大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬九千四百三十九號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

葛羅米柯在最高蘇維埃演說
裁軍交全世界討論
召開聯合國特別會或國際大會

【路透社莫斯科二十一日電】蘇聯二十一日建議召開聯合國特別大會或國際大會以討論裁軍。

這一建議是蘇聯外長葛羅米柯在蘇聯最高蘇維埃發表演說時提及的。他在演說中說：裁軍問題不應該讓這樣僵持下去。

【法新社莫斯科二十一日電】蘇聯外交部長葛羅米柯二十一日在最高蘇維埃的一個聲明中指摘英美迫使它們的「大西洋伙伴們增加軍備費用和增加它們的武裝部隊」。

葛羅米柯對最高蘇維埃兩院代表說：蘇聯政府嚴肅關切裁軍問題，因爲，儘管蘇聯已盡一切的努力，裁軍問題迄今仍沒有實際解決。裁軍的缺少進展，是因爲「美國和英國不願使武器生產和核子武器的囤積受到約束」。

葛羅米柯說：美英兩國裝出設法解決裁軍問題的姿態，而實際則企圖迫使他們的大西洋伙伴們增加軍費和增加他們的武裝部隊。

葛羅米柯說：蘇聯建議擴大裁軍委員會，擬使聯合國所有的會員國都能直接參加全世界所關切的討論。

葛羅米柯談到西方在聯合國的裁軍建議。他說，這是保證西方多數的建議。他說，「這難道不是西方國家不想解決裁軍問題的證明嗎？」

葛羅米柯說，西方國家想要按照它們的條件進行談判，但是事實上把條件強加在蘇聯頭上是不會產生什麼好的結果的。

葛羅米柯說：蘇聯會以切實的措詞提出裁軍建議。他追述蘇聯建議禁止核子武器。蘇聯並研究西方的建議，和尋求可能達到協議之點。但是，一俟蘇聯接受了某些點，美英法三國又提出新的障礙，而放棄他們前此曾堅持的建議。

葛羅米柯批評西方國家並把裁軍問題和「與裁軍毫無關係的」德國問題聯在一起。他指摘西方國家在裁軍會談上只要是蘇聯的建議與西方國家利益發生衝突時，他們都加以阻撓。葛羅米柯說：北大西洋公約組織的政策用裁軍會談作爲軍備競賽的一種掩護。

葛羅米柯說：軍備競賽從沒有像現在這樣危險，武器的破壞力比二次大戰期內不知大了多少。西方政治家應該認識裁軍不是可以作爲外交上討價還價的東西。過去數月來的情況已相當地改變了。

葛羅米柯說：蘇聯人造衛星的發射已經使世界的政治氣候好轉，並有助於解決裁軍問題。

葛羅米柯說：在巴黎的北大西洋公約組織的會議上，丹麥、挪威和法國會要求對蘇聯部長會議主席布爾加寧的建議採取某種行動，他說：「挪威、丹麥都不願美國的火箭或導彈基地設在他們的領土上。」

他的被了解爲暗指西德的談話說，「如果用核子武器武裝西德，這將是歐洲的危險。」

葛羅米柯在結語中說，在布爾加寧元帥的函件中所包含的建議，已受到全世界的有利反應。

蘇最高蘇維埃會議閉幕
蘇再發和平呼籲
三國禁造核武器明年起停試
北大西洋、華沙兩集團締不侵犯公約

【法新社莫斯科二十一日電】塔斯社報道：第四屆蘇聯最高蘇維埃第九次會議於二十一日上午閉幕。在大會閉幕之前，最高蘇維埃表決了一個議案批准政府的外交政策。

【路透社莫斯科二十一日電】蘇聯最高蘇維埃（蘇聯的國會）今天向西方做了七點的「和平聲明」，要求禁止原子武器，要求北大西洋公約組織與華沙條約國家之間締結互不侵犯公約。

最高蘇維埃兩院在通過了一個議案之後，本屆大會即行閉幕。該項議案包括七點：（一）蘇聯、美國和英國應該停止原子和氫武器的製造。（二）上述三國政府應該協議自一九五八年一月一日起，停止一切原子彈和氫彈的試驗。（三）三國政府應該協議不在東德和西德的領土內囤儲原子和氫武器。該三國政府應該接受波蘭、捷克和東德的建議，設立非核子武器地帶。（四）三個擁有原子彈的大國應該設法謀致他們的軍事人員數量之大量的減少。（五）華沙條約國與北大西洋公約組織國家之間應該締結一個互不侵犯公約。（六）應該達成協議，規定不得採取侵略行動以對付中東國家的獨立。應該宣佈不在中東使用武力。（七）終止戰爭宣傳。應該提倡和發展國與國間貿易和文化的交流。

這個議案今天（二十一日）獲得兩院代表們一致的通過，料將遞交給同這個議案中所涉及的問題最有直接關係的那些西方國家。

【據新華社北京二十一日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯最高蘇維埃聯盟院和民族院分別在二十日繼續開會。

會議討論並且通過了有關一九五八年發展國民經濟計劃，一九五八年度國家預算和一九五六年預算執行情況的報告。

會議通過的一九五八年預算中規定，一九五八年國家預算總收入爲六千四百二十九億六千五百一十七萬二千盧布，總支出爲六千二百七十七億四千二百一十二萬五千盧布。

蘇聯科學院院長涅斯米揚諾夫的發言受到了很大的注意。他說人造地球衛星本身不僅說明火箭技術的狀況，而且也能代表蘇聯的力學、冶金、化學、無線電工學、自動技術等方面發展的水平。

他說，蘇聯完全有條件在整個科學陣線上趕過美國。目前蘇聯受過高等教育的專門人材比世界上任何國家都多。蘇聯現在有二十四萬科學工作者。每年從高等學校畢業的有二十五萬八千名專門人材。涅斯米揚諾夫說，蘇聯高等學校畢業的青年的年齡平均是二十二歲，這是很重要的。這樣就可能使他們在很年青的時候就達到科學的高峯。

京女子籃球隊 擊敗俄羅斯隊

【路透社倫敦二十一日電】新華社報道，北京女子籃球隊二十一日晚在北京以六十八比四十八擊敗俄羅斯女子籃球隊。前半場爲二十四比二十四。此爲俄羅斯隊抵華首戰，該隊爲蘇聯強隊之一。

全國僑聯會議號召
勤儉 生產 建設 祖國 建設 家鄉
引導歸僑、僑眷過好社會主義關

【中國新聞社廈門二十一日電】中華全國歸國華僑聯合會第一屆第二次全體委員會議從十一日到十九日在廈門舉行。

這次會議是在全國處於政治戰線上和思想戰線上社會主義革命高潮的時候召開的。會議根據整風的精神，檢查了全國僑聯一年來的工作，提出了一九五八年的工作方針和任務。會議還詳盡地討論了華僑事務委員會第二屆第一次全體委員會議製定的國內外僑務工作的方針和政策，並且決定把它作爲各級僑聯今後工作的基本路線；指出今後還必須經常注意警惕和批判任何離開這一社會主義僑務路線的各種傾向。

在會議開幕時，由全國僑聯主席陳嘉庚致開幕詞（全文見第三版）。會議並聽取了全國僑聯副主席、華僑事務委員會副主任方方所作的華僑事務委員會第二屆第一次全體委員會議關於當前僑務政策的傳達報告，聽取了全國僑聯副主席莊明理所作的全國僑聯一年來會務概況的報告。

會議參加者通過小組會和利用大字報對上述報告進行熱烈的討論，並且有卅九人作了大會發言，一致表示擁護上述報告。在會議結束前，方方作了總結發言，解答了討論中提出的問題。

會議閉幕時，由全國僑聯副主席莊希泉致閉幕詞。（下轉第三版）

赫魯曉夫在兩院演說
東西首腦應商時局
承認現狀宣佈戰爭非法

【法新社莫斯科二十一日電】蘇聯共產黨首腦赫魯曉夫今天指摘帝國主義者想用把東德併入西德的方法來統一德國，從而把新的全德國包括入「侵略的北大西洋公約組織集團內」。

赫魯曉夫在最高蘇維埃閉幕大會上發表演說：說帝國主義者要蘇聯支持德國的軍國主義。他說，帝國主義者這種政策是決不會成功的。赫魯曉夫說：蘇聯建議美國「放棄它的實力政策」。

赫魯曉夫說：「讓我們基於平等的地位，用和平手段來解決我們的問題吧。讓我們宣佈戰爭爲非法吧。讓我們承認既成的現狀，那就是現存的世界局勢——分爲資本主義和社會主義兩大體系。讓我們不要干涉各自的內政。」

【路透社莫斯科二十一日電】蘇共第一書記赫魯曉夫二十一日再度要求舉行東西方最高級會議，來解決世界問題。他還說，如果戰爭的襲擊發生，蘇聯將予以決定性打擊。

赫魯曉夫帶着極富感情的語調號召舉行資本主義國家和社會主義國家政府領導人之間的會談，藉以解決困擾人類的問題，包括裁軍。

他帶着深厚的感情說，「讓我們承認現狀吧，承認現在世界局勢。讓我們不要干涉彼此事務，我們必須不用戰爭方法，而用和平方法來決定我們的問題。未來是不能用戰爭或火箭或氫彈來決定的，而是按照兩種制度中哪一種制度可以給予人民以更好的生活的基礎來解決的。我們會建議資本主義國家和社會主義國家的領導人開會，解決困擾人類的各種問題。如果美國和蘇聯不堅持本國利益而得以達成協議，和平就可以達到很好的成就。」

他接着說，「在西德設置原子武器是對和平的威脅。如果戰端一啟，蘇聯將予決定性的打擊。」「如果兩種制度不能達成協議，蘇聯還要發出相當款項添置武器。」

他又說：「由於美國的壓力，聯合國所組成的新的裁軍委員會和過去的完全一樣。如果一個集團壓迫另一集團的話，你能說這是現實政策嗎？」他說，蘇聯是不參加這個委員會進行工作的。他在談到東西關係時舉例說，前美國駐蘇大使[illegible]、美國報人小赫斯特、加拿大前外長史密斯都已參加了日益高漲的贊成蘇聯和平共處政策的麼言。

中國敦煌藝術 將在日本展覽

【中國新聞社北京二十一日電】東京消息：中國敦煌藝術展覽會訪日工作團一行四人，在團長常書鴻率領下，在二十日傍晚乘飛機到達東京。工作團是爲了協助籌備將在今年年底在東京舉行的中國敦煌藝術展覽會，而應日方主辦單位的「每日新聞」社和日中文化交流協會的邀請到日本的。

共產黨工人黨兩大宣言
蘇共中央堅決支持
說這是創造性地發展馬列主義的典範
將向蘇聯人民廣泛宣傳兩文件的內容

【據新華社北京二十日電】塔斯社莫斯科十八日訊：蘇聯共產黨中央委員會全體會議十七日通過了關於共產黨和工人黨代表會議的結果的決議。

決議說，一九五七年十一月在莫斯科舉行的共產黨和工人黨代表會議的工作和這兩次會議所通過的決議是世界共產主義運動的極其重大的成就。會議顯示了社會主義陣營和整個國際共產主義運動在馬克思列寧主義思想基礎上的進一步團結。

決議說，兩項宣言是具有巨大的動員力量和組織力量的文件。社會主義國家共產黨和工人黨代表會議宣言是在共產黨集體經驗的基礎上創造性地發展馬克思列寧主義的典範。

蘇共中央全會指出，蘇共第二十次代表大會關於現代國際發展的最重要的原則問題的結論和原理得到了兄弟共產黨的支持。

共產黨人在會議文件中表示願同一切擁護和平、反對戰爭的黨派、運動和個人進行合作，這樣就會促進全體愛好和平的、民族的和民主的力量團結在工人階級的周圍，就會把大資本的壟斷集團孤立起來。共產黨和工人黨代表會議指出，不論在爭取工人階級目前的利益的鬥爭中，或者在奪取政權和建設社會主義的鬥爭中，共產黨同社會民主黨的合作和共同行動都是可能的。

蘇聯共產黨認爲社會主義國家共產黨和工人黨代表會議宣言和和平宣言是指導蘇聯共產黨員行動的最重要的文件。

蘇聯共產黨中央委員會全體會議決定：

一、完全擁護會議所通過的歷史性文件——社會主義國家共產黨和工人黨代表會議宣言和和平宣言。

二、批准蘇共中央代表團在共產黨和工人黨會議上的活動。

三、建議各級黨組織向全體黨員和勞動人民廣泛宣傳共產黨和工人黨會議的意義和會議所通過的兩個文件的內容，團結群衆，動員群衆來成功地實現我國共產主義建設的任務，加強以蘇維埃愛國主義、無產階級國際主義和同各國愛好和平的人民友好的精神教育蘇聯勞動人民的工作。

周總理重要講話
世界局勢和整風
並在上海邀文化界座談

【中國新聞社上海二十一日電】中共中央副主席周恩來同志昨天在中共上海市第一屆代表大會第二次會議上作了題爲「世界形勢和整風任務」的重要講話。內容分爲三個部份：一、世界形勢的新的轉折點；二、十五年趕上英國的工業水平；三、整風運動和下放幹部的問題。

【中國新聞社上海二十一日電】周恩來總理今天邀請上海科學、高等教育、醫務和中等教育界人士九十多人舉行座談會。

周恩來總理在會上就科學、高等教育、醫學、中等教育和整風運動、幹部下放等問題和大家進行了親切的交談。中共中央宣傳部部長陸定一、中共上海市委第一書記柯慶施、上海市委書記處書記陳丕顯、副市長劉季平等都在座。座談會進行了五個多小時。

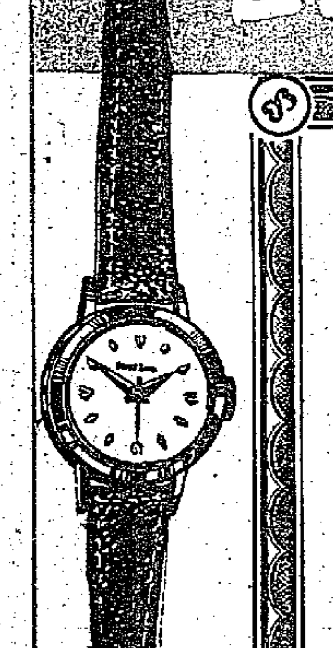
中埃間簽訂新貿易協定
貿易總額二千六百萬鎊

【中國新聞社北京二十一日電】中國政府和埃及政府今天簽訂了兩國間的貿易協定的第三個協定年度的議定書。這個議定書規定在第三個協定年度內，雙方各向對方出口價值相等於一千三百萬英鎊的貨物。

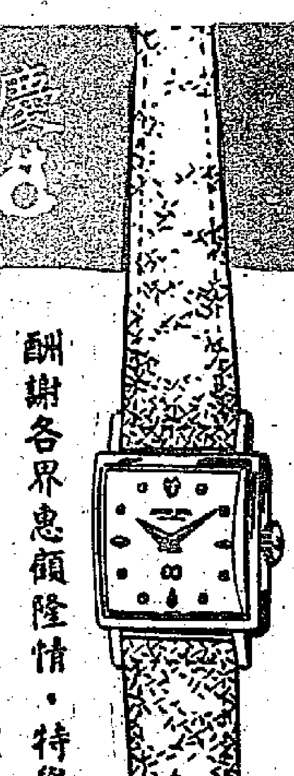
國務院副總理李先念、對外貿易部部長葉季壯、外交部副部長[illegible]和埃及駐華大使加卜夫、埃及駐華大使館商務參贊法碩以及埃及貿易代表團全體團員參加了簽字儀式。

慶祝依波路表廠九十八週年紀念
繼續 贈送禮品

廠慶期內，飛機運到一九五八年度最新款式，優先貢獻：
(一) 海寶第一游水表 廿一石名貴花邊游水表
(二) 新海寶十八游水表 表面有金仔公仔及銀仔公仔商標兩種
(三) 新海寶金邊游水表 新型設計 巧奪天工
(四) 新海寶十八日曆游水表 放大日曆 一目了然
(五) 新海寶十七游水表 男女裝均備 方圓型都有
款款新穎，人人滿意
請到各大公司表行參觀 定有意想不到的收穫！



酬謝各界惠顧隆情，特舉辦數十年來第一次敬送禮品：
(1) 憑依波路表廠保證單一張，請向下列地址領取瑞士依波路鋼帶一條及依波路紀念章一枚。
(2) 領取贈品請攜同閣下之依波路表，以便核對表底號碼是否與保證單號碼相符（不符者，恕不贈送）。
(3) 保證單日期，以一九五七年十月一日起至十二月三十一日為限。
(4) 無港九鐘表商店圖印及日期之保證單無效。
(5) 鐘表商店未沽出之依波路表，恕不贈送禮品。
(6) 領贈品處：昌隆公司 萬宜大廈八樓七零一室



男女裝最新款 依波路表 經已空運上市

「燕子」晴雨褸
禦雨第一．禦寒第一
最佳絨質．最新貨式
餽贈親友．人人喜愛
種類：男裝．女裝
質料：純毛厚結防雨甲巴甸
式樣：一九五八年新款
附加拉鍊活動毛裡，攜帶輕便——本公司獨家經售。

新址：大道中卅七號 舊址：大道中卅九號 大道中卅四號 德輔道中六十七號
龍子．龍光．龍華
聖誕禮品
X'MAS Gifts

SWALLOW
本公司新到「燕子」牌絨大褸
抗禦嚴寒 保君溫暖
絨質上乘 大方高貴

華人食品有限公司 冬節大減價
香港德輔道中一七一號 電話：二〇七〇五 三三九五八
凡購燒肉滷味五元以上贈送禾花雀一打
各式臘味．一律特價優待顧客
新到各欵糖菓．糖羌．國產名茶名酒
送禮名貴大方凍鷄凍肉類 大量供應
各種罐頭 特別犧牲

和平的聲音連接來自莫斯科

社評

從十二月十日以來，蘇聯作了多次和平建議。昨天，蘇聯最高蘇維埃會議閉幕，再度爲和平發表了有力的呼籲。

巴黎會議前後的各國動態正好說明了當前大局的兩條道路。一方面是美國糾集北大西洋公約集團國家，在巴黎會商「互相依賴」，擴軍備戰；一方面則是蘇聯頻頻提出建議，希望共維和平，避免走上核子戰爭的道路。

蘇聯在巴黎會議以前的短短一個星期之內，先寫信給印度、美國、英國、法國、西德等國政府領導人，提出了對於世界和平具有重大意義的許多建議；隨後又照會聯合國全體會員國政府和瑞士政府，重申建議。蘇聯多年來致力於維持和平、反對戰爭的工作；這次這樣大規模的呼籲和平、力圖避戰，尤足見蘇聯所作的巨大努力。這件事的含義是不簡單的，它既反映了目前國際局勢已臨重要關鍵，也充分表現出蘇聯在和平事業上的不懈奮鬥。

儘管美國有些人還高唱着「局部戰爭」的論調，然而，任何人都清楚，戰火一旦點燃，核子戰爭是絕對不可避免的事。蘇聯政府因此要美國、英國同蘇聯一起，承擔不使用核武器的義務，共同宣佈從一九五八年一月一日起停止核武器試驗，並且彼此協議不在東西德國和別國領土上設置任何類型的核武器。此外，蘇聯還建議由華沙條約成員國和北大西洋公約成員國簽訂這兩個國家集團之間的互不侵犯協定，而且表示準備同意大國領導人的直接會談。這些建議乃是解決整個裁軍問題、和緩國際緊張局勢和維護世界和平的極端重要步驟。

蘇聯的和平建議在各國引起了巨大的反響。許多國家的人民向他們的政府提出堅決要求，拒絕運入美國導彈；有的國家議員不斷質問政府，爲什麼允許經常掛着氫彈的美國飛機在頭上飛翔；有的國家的政府領導人則正式聲明不允許在國內設立導彈基地。

和平的浪潮在高漲着。聯合國大會第十二屆會議在閉幕之前一致通過了「和平共處」案。儘管有些國家的代表反對和平，也不得不在表決時舉起手來。

在另一方面，美英也壓下了蘇聯的和平建議，在巴黎夏樂宮裏主持備戰會議，企圖走向戰爭之路；但是，連美國記者都承認，各國代表在開會時「都感覺布爾加寧也在座」，而不得不談起與蘇聯談判的問題。巴黎會議從一開始就有脫離美國軌道的趨勢，這是值得注意的事。

美英在這種情況之下，採取了兩面手法，宣佈採取「一面談判、一面備戰」的政策。一個備戰會議的公報，竟也不得不用起「和平」字眼，這是美英被迫後退一步的具體表現。然而，人們也可以清楚地看到，所謂「和平」，所謂「談判」，不過是表面上邀請蘇聯恢復原已毫無作用的五國外長裁軍小組委員會，骨子裏依然是拒絕與蘇聯開會協商裁軍問題。

蘇聯外長葛羅米柯昨天在最高蘇維埃大會中提出，或者是舉行聯合國特別大會或者是舉行世界性會議，來商談裁軍問題，用以代替曠日持久、代表性毫不週全的裁軍小組會議，這個建議合情合理，絕對正確，而且必會得到世界輿論的廣泛支持。

最高蘇維埃會議在閉幕前通過的七點和平呼籲，說明了蘇聯對於和平的眞誠願望和不懈努力。在聯合國大會上投票贊成「和平共處」宣言的美國集團，如果依然拒絕接受蘇聯的和平之手，必會遭到全世界更多人民的唾棄與反對。

在東風壓倒西風的時代，是美國冷靜考慮選擇哪條道路的時候了。

中央國家機關進入整改高潮

解決了千千萬萬小問題及許多大問題

下放幹部到農村勞動受到農民熱烈歡迎與讚揚

【據新華社北京二十日電】目前中央國家機關一般整改運動的高潮已經基本形成，有半數以上的單位已經開始轉入組織下放幹部勞動鍛鍊的工作。中共中央國家機關委員會根據這種情況，在十九日舉行了第十七次擴大會議，檢查了整風運動進展的情況，號召各機關黨的組織抓緊有利時機，防止鬆懈和驕傲，把整風運動再向前推進一步，有計劃有領導地做好下放幹部參加勞動鍛鍊的工作。

會議指出，中央國家機關在發動羣衆、大鳴大放之後，集中一段時間，全力以赴，進行一般整改，在短短的時間內，已經取得了很大成績。根據十二月十五日的統計，羣衆提出的一〇四萬多條意見，已經整改了六十四萬多條，佔總數的百分之六十二·一。百分之八十以上的單位已經進入整改高潮。

會議認爲，這樣大規模的進行整改工作，其數量之大，速度之快，都是空前的。在整改中，解決了千千萬萬的平日爲官僚主義者充耳不聞的「小事情」、「小問題」，也解決了許多有重要意義的大問題。大力進行一般整改的過程，就是具體地克服官僚主義的過程。經過認眞的一般整改，機關中開始出現新的氣象，領導與被領導的關係有了很大改善，黨同羣衆的關係更加密切了，那種「又有集中又有民主，又有紀律又有自由，又有統一意志又有個人心情舒暢、生動活潑的政治局面」已經逐步顯現出來。這是整改的重大收穫。

會議接着着重討論了關於下放幹部參加勞動鍛鍊的問題。目前中央國家機關有半數以上的單位已經全力進行或即將全力進行下放幹部的工作，其餘單位至遲也都要在十二月底以前進行這一工作。

習仲勛在講話中號召各機關不要滿足於整改的百分比；必須加把勁把整風運動再向前推進一步。

對外貿易部副部長解學恭最近曾率領護送下放幹部到河北農村，會上他介紹了這些幹部到達農村以後受到熱烈歡迎的情況。許多房東老大娘幾天以前便自動做好饅頭熱情地準備接待來自北京的客人，許多房東事先便打掃了住室，並且張貼了「歡迎某某同志下放參加勞動鍛鍊」的標語，這些情景都大大地感動了下放幹部。他們情緒很高，提出要「放下幹部架子，放下知識分子架子，做到手勤、腿勤、口勤」，他們住下不久便幫助農民勞動，一些房東老大娘誇獎這樣很快地放下架子的女幹部同志說：「交了朋友，你眞是一位好姑娘。」

人民日報評巴黎會議

東風吹進了夏樂宮

國際形勢有利和平

光明日報說應粉碎美戰爭計劃

【中國新聞社北京二十一日電】北京人民日報今天發表社論說，北大西洋公約集團首腦巴黎會議，又一次有力地證明了社會主義力量超過了帝國主義力量，東風壓倒了西風。

社論說，在這次會議開始時，艾森豪威爾和杜勒斯絕口不談蘇聯的和平建議，力圖把會議納入美國原訂的討論軍事部署的軌道，但是，蘇聯的響亮的和平呼籲打進了警衛森嚴的會議廳。挪威、丹麥、加拿大、荷蘭以至西德的代表都一個接着一個主張認眞對待蘇聯的和平建議。英國首相麥克米倫則主張「武裝起來談判」。美國受到了歐洲國家聯合的壓力，不得不同意把布爾加寧的信臨時加入議程。

會議的公報表明，美國終於被迫同意同蘇聯舉行外長級會議來解決裁軍問題的僵局。美國侵略集團在會議上力圖把西歐變爲美國的導彈戰爭基地。會議進行的情況說明，許多國家的代表對在西歐建立導彈基地採取保留的態度。會議的公報只規定由北大西洋公約組織軍事當局提出「建議」以備「考慮」。人們看到，美國在會議中所處的地位遠不是稱心如意、爲所欲爲的。美國和西歐各國資產階級報紙在會議過程中極盡互相咒駡之能事，充分地反映出西方帝國主義陣營內部矛盾尖銳化。

社論認爲，這個會議是美帝國主義策劃推進軍備競賽和準備原子戰爭的會議，同時又是帝國主義集團內部矛盾激烈化、美國的實力政策日益失勢的會議。……對照。同巴黎會議恰恰相反，莫斯科會議是爭取人類進步和維護世界和平的會議，是支持各國民族獨立運動的會議，是共產主義力量空前團結的會議。目前的國際形勢對爭取和平的鬥爭空前有利。各國愛好和平的人民必須繼續鬥爭，爲爭取持久和平而努力。

光明日報的社論說，北大西洋集團巴黎會議在蘇聯、波蘭、捷克斯洛伐克、德意志民主共和國提出了和平倡議，以及歐洲各國人民抗議準備核武器戰爭的巨大壓力之下，並未能完全實現美帝國主義的希望。這說明美國的地位正在削弱；它要完全抗拒世界人民要求協商和實行和平共處的一致願望，已越來越困難了。……現在迫使它們的一切戰爭計劃遭到徹底的失敗。

大公報的社論說，巴黎會議貫串着加緊核軍備競賽這條主要脈絡。但是，以蘇聯爲首的社會主義陣營的力量，不但在政治影響方面，而且在若干最重要的科學技術方面，已經肯定地超過了以美國爲首的帝國主義陣營的力量。巴黎會議畢竟不能決定世界的命運。

大公報着重指出，如果美國利用在西歐各國的導彈基地發動戰爭，西歐馬上就會變成一片原子基地。現在擺在美國政府和其他西方國家政府面前的問題是：走向自己的毀滅；還是走向各國的和平共處和合作。

「團結」落空 矛盾益深

美如意算盤打不響

新華社記者評巴黎備戰會議

西歐國家多不願跟着美國走

【新華社巴黎二十日電】本社記者楊效農報道：北大西洋集團最高級會議在經過四天緊張的討論以後閉幕了。這次會議雖然在美國的壓力下就加強原子備戰計劃通過一般性協議，爲美國進一步把西歐緊縛在核戰爭的危險的戰車上增加了一些方便，但是整個會議的進程和結果表明了美國原先的計劃並沒有能順利實現。按照美國評論員艾爾索普的說法，美國本來希望會議能夠「重新肯定鼓舞人心的美國領導地位和重新建立成功的西方團結和實力」，這也就是說，美國要在加強「團結」的藉口下牽着西歐國家的鼻子使它們沿着核備戰的道路大步前進，並且使這些國家完全聽命美國的附庸。但是會議證明美國的如意算盤落空了。大事吹噓的艾森豪威爾的出席和他在開幕式上慫恿備戰的演說並沒有取得預期的效果。會議一開始，布爾加寧的建議就成爲北大西洋集團絕大多數成員國關心的問題。「戰鬥報」寫道，在會議走廊中，布爾加寧的信件成爲交談的中心。甚至原來對同蘇聯談判採取敵對態度的人在會議上也主張談判。美國本來希望會議把軍事問題放在第一位，但是許多國家都堅持把政治問題放在首要地位。

「紐約先驅論壇報」指出，第一次工作會議的主要趨勢就是許多國家無意急於在自己領土上建立導彈基地，同時有不少國家堅決主張與蘇聯舉行談判盡力尋求裁軍與緩和緊張的可能。在十七日上下午的會議上，要求通過外交方法就布爾加寧建議與蘇聯接觸的意見，仍佔上風。有消息說，杜勒斯曾在會議上反對談判的主張，但是最後爲了換取成員國在建立基地上的讓步同意了談判的意見。經此間觀察家分析，成員國所以強調以政治爲重心，是由於美國實力政策垮台，美國在其盟友心目中的地位每況愈下，成員國擺脫美國控制尋求自己出路的情緒還將增長。這些國家深怕在本國建立導彈基地會帶來嚴重後果和引起國內人民的強烈反對。

在軍事問題的討論中，由於美國施加壓力，會議在「原則上」接受了在西歐儲存原子武器和建立導彈基地的計劃。爲了促成協議，艾森豪威爾首先在會外和不少國家首腦舉行了雙邊會談，據悉，美國表示不排斥談判，但是堅持以實力地位作爲基礎，強調擴軍備戰必須同時進行。在這方面，觀察家指出，西歐一些國家所以附和美國，是因爲它們除了打算利用美國力量使自己省出錢來用於經濟競爭以外，還企圖借此加強在與蘇聯談判中的地位。但是儘管這樣，這些國家仍然是顧慮重重，在討論中互相推諉，不願意接受在本國領土上建立導彈基地。最後雖然在原則上達成協議，但是並沒有取得具體結果。

許多西歐報紙都主張東西方談判，而一些美國報紙則不安地大叫西歐的中立主義精神使巴黎會議陷於危境，並且埋怨杜勒斯低估了布爾加寧建議的影響。西歐國家雖然一般地同意了美國建立導彈基地的計劃，但是很多國家仍然抱着走一步瞧一步的態度。

巴黎會議的公報所使用的「團結」字眼顯然掩蓋不了北大西洋集團內部已經暴露出來的矛盾。這次會議並沒有完全按照美國的計劃進行。今後西歐國家企圖擺脫美國控制的情緒還會上升。而美國爲維持它在大西洋聯盟中已經動搖的「盟主」地位，定將竭力加強冷戰，同時設法阻止西歐的離心傾向。北大西洋集團的矛盾將進一步尖銳化和深刻化。

蘇歡迎英首相訪蘇

赫魯曉夫對英記者表達此意

【法新社倫敦二十一日電】倫敦「每日快報」二十一日的消息說：蘇聯共產黨的首腦赫魯曉夫對「每日快報」說：蘇聯政府歡迎英國首相麥克米倫訪問蘇聯。赫魯曉夫是在接見「每日快報」記者時表達邀請的意思。赫魯曉夫對「每日快報」記者的談話將於二十三日發表。

埃慶祝空軍節

鐵翼凌空演技

【據新華社開羅二十日電】埃及從十七日開始慶祝空軍節。在十九日的慶祝典禮上，一隊米格式戰鬥機在開羅上空進行了各式各樣的飛行表演。十九日是埃及空軍建軍二十五周年紀念日，全國從十七日到二十二日，連續舉行六天的慶祝。

納賽爾總統十六日在致埃及空軍的特別文告中指出，埃及空軍是中東最強大的空軍之一。他還讚揚了空軍在去年抵抗英、法、以色列三國侵略時所表現的英雄主義。

在慶祝典禮上，米格式飛機表演完了以後，伊柳辛式飛機又在開羅上空出現，並且散發小旗子。

美國公誼會要求聯合國復商裁軍

並主張邀請中國參加

【中國新聞社北京二十一日電】紐約消息：美國公誼會全國立法委員會在該會的十二月份「華盛頓新聞通訊」上提出，美國應當向蘇聯和中國提出可以談判的建議。它並建議美國應當增加同蘇聯和中國的互相訪問。

這個教會組織要求：「在聯合國，美國應當盡一切可能的辦法來要求恢復同蘇聯的裁軍談判」，並且主張邀請中國參加。它說，難道中國不該參加裁軍討論和參加懸而未決的政治問題的談判嗎？

委員會說，它的這些要求表達了美國目前許多非戰主義者和宗教人士的意見。

給和平利用原子能讓開大道

原載蘇聯「文學報」

兩美國女間諜在東德被判刑

【新華社柏林二十一日電】民主德國通訊社二十一日報道：來比錫法院已將兩個爲美國雇用的女間諜處以苦役刑。該法院判決：E．弗萊斯，廿八歲，處徒刑四年半；G．露斯林，廿一歲，處徒刑一年八個月。

東歐國家工業發展速度超過西方國家

最近五年快了一點六倍

【新華社北京二十日電】許多兄弟國家報刊的材料表明，歐洲各人民民主國家的工業發展速度大大超過了資本主義國家。在最近五年中，這些社會主義國家的工業發展約比資本主義國家快一點六倍。

從一九五〇年到一九五五年，阿爾巴尼亞工業生產每年平均增加百分之二十四·二，波蘭的這個數字是百分之十六·一，羅馬尼亞是百分之十五·七，匈牙利是百分之十三·五，德意志民主共和國和保加利亞都是百分之十三·一，捷克斯洛伐克是百分之十·八。同一時期，美國工業生產每年平均只增加百分之四·二，英國平均增加百分之三·四，法國平均增加百分之六·三。

歐洲各人民民主國家原來在工業上落後於資本主義國家的情況已經大大地改變了。戰前波蘭工業產品產量只有意大利工業產品產量的五分之二，現在卻已經超過了意大利。捷克斯洛伐克戰前按人口平均的鋼產量比法國少百分之二十一，在一九五三年這個產量已經比法國多百分之三十二，目前捷克斯洛伐克在這方面已經居世界第七位和歐洲第六位。保加利亞在一九三七年生產的煤只比意大利約多三分之一，而一九五五年它所生產的煤已經比意大利多六倍。一九五六年，德意志民主共和國生產了三百一十二億度電，這等於戰前英國和法國生產的電力的總和，並且超過了一九三八年全德國的總發電量。

歐洲各人民民主國家的工業發展速度是資產階級統治時代所不可比擬的。這些國家解放以前的工業生產水平都是資產階級用了幾十年、甚至一百多年的時間才達到的，人民政權成立以來僅十多年，原有的工業水平就都被大大地超過了。例如，去年捷克斯洛伐克的工業總產量已經增加到一九三七年的二點七倍。今年阿爾巴尼亞的工業總產量比戰前增加了十三倍。波蘭和保加利亞去年的工業產量分別比解放前提高了四點三倍和五點四倍。一九四九年，民主德國的工業總產量還只等於一九三六年的百分之八十七左右，一九五六年已經增加到一九三六年的二點二四倍。匈牙利在去年十月反革命暴亂事件以前，工業總產量已經增爲戰前的三點七倍。由於反革命暴亂而遭受破壞的匈牙利工業很快就得到了恢復。今年的工業生產已經達到了去年的水平，今年九月份的平均日產量已經超過去年頭九個月的平均日產量百分之八。

縱論　東風壓倒西風

比人口•比科學•比人望

龔耀文

有賬可算　有例爲證

「兩陣營力量對比，東風已壓倒西風」，這句話所以爲舉世公認，乃由於有賬可算，有例爲證，它不但客觀地總結了近年來國際局勢的發展，而且正確地指示出最近世局的趨向。

先算一筆人口賬。目前全世界二十七億人口中，社會主義國家已經擁有近十億人口，獨立了的殖民地國家的人口有七億多，正在爭取獨立或者爭取完全獨立的國家的人口有六億，帝國主義陣營的人口不過四億左右。不但如此，帝國主義陣營的中立主義已越來越抬起頭來，它的內部很明顯地出現了「信任危機」。

再看歷史上的例子。二次大戰以來，美國勢力被逐出中國大陸，美國侵略朝鮮失敗，法國在越南戰爭中敗退，英國被迫從印度、緬甸、埃及撤出，那一件不是表現帝國主義勢力的衰退。

無情的歷史

歷史是最無情的。帝國主義陣營以美國爲首腦，美國在兩次世界大戰中靠戰爭發了大財，因此目空一切，大言無忌。我們如果查一查歷史，就可以看到美國在科學方面曾經誇下海口，自以爲天下無變，可是料不到今天蘇聯兩顆衛星上天，美國自封爲「先鋒」的衛星却入地，看來連「後衛」也未見得能打好，徒然給世界留下笑柄而已。

回憶在一九四七年，當時美國總統杜魯門曾自鳴得意地說：「生產原子彈是人類歷史上科學協作的最偉大成就。值得懷疑的是，除了美國外，還有什麼地方能夠集中這麼多科學家來進行這種科學合作呢？」

杜魯門沒有想到：九年以後，美國發現在集中大批科學家來進行科學合作因而創造世界科學奇蹟的不是美國，而是屬於與美國對立的社會主義大國蘇聯。

美國在科學發展上的哀鳴

再查一筆賬。蘇聯在科學上的成就，不但表現在首創洲際導彈和人造衛星，而且令人注意的是它的發展的驚人速度。蘇聯製成原子彈是落在美國後面的。但後來在掌握熱核子的秘密、建成世界第一座原子能發電站、建成世界最大的同步穩相加速器等方面，則都走在美國前頭。毫無疑問，社會主義國家科學技術發展的速度將繼續超越資本主義國家科學發展的速度。美國照它參院軍備調查小組最近聽取證詞的結果，認爲「如果情形長此下去，美國會發現自己將變成一個第二等強國」。這句話充分表現美國在科學發展方面發出的哀鳴。

在社會主義陣營裏，除了蘇聯外，其他國家在科學技術和經濟建設成就上也飛速地前進着。波蘭最近宣佈它在火箭方面的成就不遜於英美，我國決於十五年內在主要生產方面趕過英國。這些都是社會主義陣營力量躍進，社會主義制度優於資本主義制度的明顯例證。

人望屬於社會主義陣營

不但如此，在全世界人心向背上，也可以看出社會主義陣營力量的巨大。社會主義陣營雖然具有力量，但是它一貫倡導和平共處、緩和緊張局勢。相反的，美國的外交政策則以「實力」爲基礎，以「威脅」爲手段，十多年來美國驅使它的僕從國家擴軍備戰，在世界各地製造緊張局勢，就是從迷信「實力」這一點出發的。這兩種政策涇渭分明，前者抱定以德服人的宗旨，後者一心想以力服人。

社會主義陣營的和平政策深得人心，可以從中立主義在全世界抬頭這一事實得到證明，這在帝國主義者看來，顯出它的世界越來越狹窄了。幾年以來，中立主義不但在遠東地區愈益深入人心，到了這次北大西洋公約組織的巴黎會議，美國也驚呼中立主義在西歐抬頭了。和平共處五項原則是帝國主義者聽了最頭痛的外交辭令，但本屆聯合國大會在閉幕前通過了以五項原則爲基礎的和平共處決議案。

全世界再也不相信美國

一切都顯示，社會主義陣營倡導的和平共處思想，日益受到和平人民的歡迎，甚至深入到帝國主義者策劃的軍事集團內部。在巴黎會議召開前，美國報界已高呼出現了「信任危機」，艾爾索普說，「全世界再也不會相信『美國領導』了。」在會議召開之際，按照杜勒斯的主張，「必須拒絕同蘇聯談判」，但是會議第一天就衝出了美國事先策劃的使會議專事討論擴軍備戰的軌道，而不得不提到同蘇聯談判問題。據美國報紙的說法，巴黎會議有一個「看不見的最重要的主角」，那指的是布爾加寧給西方國家的信件中提出的和平建議。

無數的事實可以證明社會主義陣營的和平政策深得人心、深入人心，這難道還不足以說明：世界的未來是屬於社會主義麼？

星洲少年犯罪激增

美國電影關係很大

立法議員大聲疾呼要求取締

【新華社北京二十日電】新加坡消息：新加坡立法議員們要求取締傷風敗俗的美國電影。

立法議員林春茂十七日在立法議會討論電影檢查局明年度預算時說，新加坡的謀殺、搶劫和少年犯罪案件的增加，同表現色情和犯罪的美國影片的影響有很大的關係。他要求電影檢查官把影片中敗壞道德的部分剪掉。

立法議員林子勤也在會上指責好萊塢影片敗壞道德。他要求限制這種影片的輸入，使青年免受不良的影響。

立法議員蔡義順也表示反對那種宣揚強盜行爲的美國影片在新加坡放映。

首席部長林有福在答辯時說，這是一個「困難的課題」，他表示將促請電影檢查官注意這件事。

進一步通貨膨脹

台灣即發行大鈔

「民族晚報」指出將使物價猛漲

【法新社台北二十一日電】據二十一日此間報道：台北當局現正打算發行「大鈔」，以適應市場需要。

台北的「民族晚報」在報道中說，這一措施正在「某部門」討論之中，但在目前無法獲得官方證實。該晚報在評論這件事時表示反對發行「大鈔」，說這一措施勢將引導物價更加上漲和通貨膨脹。

按台灣目前流行的鈔票中最高面額爲十元。

擴軍消息一傳來

紐約股票立即漲

飛機等股票領頭報起

【新華社北京二十日電】紐約消息：北大西洋集團關於核擴軍的決定刺激了紐約股票市場上漲，在這個集團最高級會議公報發表後，紐約股票市場的許多股票有上漲達兩塊美元的。

上漲的首先是鋼、汽車、石油、金屬和飛機股票。

泰議會選舉　差三席未決

【新華社北京二十日電】曼谷消息：泰國當局發表了一百五十七個當選議員的名單。據西方通訊社報道，聯邦黨佔四十三人，民主黨四十人，經濟人黨六人，自由民主黨五人，馬納卡西拉自由黨四人，海德公園運動黨一人，國家主義黨一人，無黨派人士五十七人。

據消息說，在當選的無黨派人士中大部分以前是馬納卡西拉自由黨黨員。目前還有三個議席的選舉結果沒有公佈。

解放西伊里安行動

印尼下令統一領導

宣佈解散「解放西伊里安行動中委會」

【路透社雅加達二十一日電】荷蘭通訊社發自雅加達的消息說：印尼總理朱安達二十一日下令解散「解放西伊里安中央行動委員會」。朱安達總理並發表聲明說，所有未來關於「解放西伊里安」的運動將統由「國家安全理事會」領導。朱安達即爲國家安全理事會主席。該會設副主席三人，由陸軍參謀總長、大法官及國家警察總領袖擔任。（據安塔拉通訊社消息，這項改動是按照最近頒佈的緊急條例辦理的。）

【法新社雅加達二十一日電】印尼外長蘇班德里約二十一日籲請北大西洋公約勿干涉荷蘭與印尼的紛爭，「以免引起其他國家的反應」。

上海市民儉樸成風

響應勤儉建國號召

全市儲蓄存款總餘額創新紀錄

進入旺季後物資供應平穩和緩

【中國新聞社上海二十一日電】今年秋後的上海旺季市場上，各物資供應平穩、和緩，各種時令商品備貨都很充沛，同去年市場旺季一度出現的商品供應緊張的現象，形成了鮮明的對照。

今年以來，上海廣大市民響應黨和政府提出艱苦樸素、勤儉建國的號召，自動約束了自己日益提高的購買力。據國營第一、第二百貨商店、永安公司等大型商店反映，去年高檔貨普遍好銷，今年顧客都要經濟實用的中低檔商品。許多居民還盡量利用舊衣，因此服裝成衣業中有半數商店，今年都開展了拆補翻修舊衣的業務。十月份以來，銀行存款步步上升，到十二月十五日爲止的七十多天裏，共增加了一千零七十四萬元。目前全市儲蓄存款總餘額達到五億二千七百多萬元的新紀錄，比去年同期增加六千多萬元。

今年各單位也貫徹了勤儉辦企業的方針。中國人民建設銀行上海分行最近結合日常財政監督進行了檢查，沒有發現年終突擊花錢的現象。最近還有八個工廠企業單位把多餘資金八十三萬元上繳國庫。各機關購買家俱設備、辦公用品，現在也注意精打細算。

各地開展增產節約運動和上海有關部門加強市場管理以後，今年第三季度以來，外地採購活動逐漸減少，委託上海供銷合作局信託部門代理採購的商品金額也大有減少。

由於今年工農業生產總增長，農業社分配收益時間推遲，估計今後一兩個月內，市場上的商品銷售量將會上升，上海商業部門在組織貨源中，已注意到適應節約樸素風尙的前提下，更好地滿足消費者的需要。

接受美導彈基地

英保守黨分裂更深

下院僅以卅八票多數通過此案

【合衆社倫敦二十一日電】據英國工黨的報紙二十一日說：麥克米倫首相接受美國的導彈基地，已在保守黨內部觸發出新的「黨的叛變」。

工黨報紙這一論點係根據這一事實：在二十日對政府的大考驗的表決中，有若干保守黨的議員居然投了棄權票。

下院以二八九對二五一票表決贊成麥克米倫的防衛政策。但是，一夜之間導彈基地問題竟醞釀成爲一個含有情緒的大問題。

反對黨——工黨抗議說：在英國建立導彈基地，在未來的戰爭中將成爲蘇聯的第一號目標。

當二十日晚對政府的政策提付表決時，有十三個保守黨議員棄權。保守黨發言人說：這表示只有六個保守黨議員的票子有了改變。因爲七人「蘇彝士叛徒」集團幾乎是常常對政府投反對票的。

由於棄權的結果，麥克米倫僅以三十八票的多數贏得表決。自從他本年初執政以來，這是人數最小的多數。

工黨機關報「每日先驅報」說：這次表決「使內閣顯得蹣跚」。甚至死硬的保守黨的「每日電訊報」也承認麥克米倫和勞埃德在辯論中的發言「很不漂亮」。

由於生活費的高漲，美元儲備的減少，及房屋解除管制法案的不得民心，保守黨已處於政治的砲火之下，這次的表決，對麥克米倫更是一個沉重的打擊。

【路透社英格蘭聖海倫斯二十一日電】英國工黨國會議員蕭克洛斯二十一日晚呼籲採取兩黨外交政策。

這位前英國檢察長在此間黨的大會上說：像注定樣地，要麼「只是保守黨的外交政策，或者只是工黨的外交政策」。因此，他主張兩黨外交政策，他說：「一致地追求這種政策，這樣，外國人將知道這種政策是受到英國人民大衆的支持」。他又說：「在決定主要外交政策之前，政府與反對黨的領袖之間應該作充分的協商。」

李德全等回到東京

【新華社東京二十一日電】中國紅十字會代表團在團長李德全、副團長廖承志率領下，二十日晚上乘飛機從福岡回到了東京。

代表團在到達日本以後，先後訪問了東海、中部、近畿、中國和九州等地方。

【據新華社福岡二十一日電】福岡縣人民五千多人二十一日下午在松源寺舉行中國殉難烈士追悼會。中國紅十字會代表團出席了追悼會。

華僑應與祖國人民同甘共勞 並肩向着社會主義道路前進

陳嘉庚在全國僑聯委員會議致開幕詞

【中國新聞社廈門二十一日電】中華全國歸國華僑聯合會第一屆第二次全體委員會議開幕詞

陳嘉庚

中華全國歸國華僑聯合會第一屆第二次全體委員會議現在開幕了。

今天光臨參加我們會議的，有中共福建省委員會第一書記、福建省省長葉飛同志和黨政首長及各地僑務機關的工作同志。我代表全體委員向葉省長和各位同志表示熱烈的歡迎和敬意。

我們這次會議是在我國各地開展了轟轟烈烈的全民性的整風運動和反右派鬥爭勝利的基礎上，在政治戰線上和思想戰線上的社會主義革命高潮的時候；同時，又是在全國人民以無比興奮的心情，在中國共產黨領導下，勝利的完成和超額完成我國第一個五年計劃，並且迎接第二個五年計劃的時候召開的。因而這次會議具有重大意義。

全民性的整風運動和反右派鬥爭的勝利，保證了我國社會主義建設事業的鞏固和發展。僑聯在這次偉大運動中獲得了很大勝利，思想水平也有提高。但也有些地方僑聯在這個運動中，工作作得不及時或不深入，這就妨碍了這些地方僑聯的進步，不能有力配合當地其他部門，及時的幫助和教育歸僑、僑眷從政治上和思想上進行社會主義思想改造。因此，僑聯要號召會員參加全民整風運動，並且在僑聯機關中深入開展反右派鬥爭，不斷提高他們的社會主義覺悟，引導他們堅決走社會主義道路。

全國僑聯的建立，目的就是為了團結、教育歸僑、僑眷和僑屬子女積極參加祖國的社會主義建設。這是我們章程所規定的基本任務。大家知道，國家進行社會主義建設，是為了人民的物質生活和文化生活的不斷增長。從過去幾年來的親身體會和最近中共中央提出的一九五六年到一九六七年全國農業發展綱要（修正草案），生動地具體地為我國人民指出了美好的生活遠景。全國人民在中國共產黨領導下，正朝着遠景奮勇前進。歸國華僑和國內僑眷是祖國人民不可分割的組成部分。當然也應該無例外地和祖國人民一樣，同甘共勞，並肩向社會主義道路前進。

最近，全國人民掀起了「上山下鄉」、積極參加農業生產的浪潮，這是我國人民在中國共產黨和人民政府領導下的又一革命行動。歸僑及僑眷必須向國內人民看齊，把參加勞動生產作為自己的光榮任務。

中華人民共和國華僑事務委員會在七月下旬召開一次全體委員會議，會上根據國家號召，全國人民積極參加勞動鍛鍊，勤儉建國、勤儉持家的新任務和周總理歷年來對國內外僑務工作方針政策的指示，提出了僑務工作的新方向、新措施。作為黨和政府助手的僑聯，對如何協助貫徹國家各項方針政策，是我們這次會議的重要任務。

過去一年，我們已經作了不少工作。一九五八年，我們的任務將更艱巨。相信在黨和政府的領導下，在全體委員建設社會主義的積極性提高之下，共同努力，不僅我們的會議將會取得勝利，我們一九五八年的工作也將取得新的勝利。

粵商業部門定計劃 支援農村生產運動

大量水利器材肥料開始運下鄉

【本報廣州二十日專訊】廣東省商業部門已初步確定計劃，開始調動大量水利器材、商品肥料、各式農具等支援廣東農村大規模的生產運動。目前供應農村水利建設需用的水泥、鋼材、炸藥原料硝酸銨等已提前調撥下鄉，預計一九五八年水泥供應量將達八萬噸，水利鋼材將達一千二百噸。這些器材估計可建成中小型水庫八萬多宗。商業部門還準備了十萬把鋤頭、鐵鏟等工具調運農村供應。

在商業部門支援農業生產的計劃中，明年化學肥料供應量將達到三十四萬噸、另有牛雜骨、雞鴨毛、石灰等土雜肥約三十萬至三十五萬噸。供應農具用料的型鋼約三千六百噸、生鐵一千三百噸，並準備從外省採購一萬頭耕牛供應沙田地區、在省內調劑供應耕牛二萬二千頭。供應農村消費需要的工業產品，總值也比今年增加二千三百多萬元。

合浦區百萬人動員 大規模進行修水利

六萬六千多宗係由農民自辦

【本報廣州二十日專訊】合浦消息：合浦專區一個聲勢浩大的興修水利熱潮，目前正日益高漲起來，全區每天出動修水利的人數達一一〇多萬人，各重點工程出工人數都大大超過計劃指標。靈山縣龍塘水庫原計劃每天出工人數是七，五〇〇人，而目前工地實際出二八，〇〇〇多人。欽縣田寮水庫原計劃每日一八，〇〇〇人出工，也超過原計劃的一倍，那拉水庫經過兩個多月的緊張施工後，已比原計劃提前四個月，於上月下旬建成，使十年九旱的九百洞平原從此消滅旱災。

該專區開展水利建設的幹勁很猛，原定今冬明春只增加受益面積二九萬畝，經過批判右傾保守思想，計劃數字不斷增加，到現在已達到一三四萬六，〇〇〇多畝，增加近五倍。合浦縣原計劃受益面積只八三，七〇〇畝，現已增加到四五萬畝。

合浦專區所以能掀起羣衆性的修水利高潮，首先是幹部和農民都受到三中全會精神的鼓舞，克服了右傾保守思想，認識到修好水利是農業增產的根本措施。有些地方還能打破常規，批駁了認為某些地方不能興修水利的論調。如合浦縣大江農業社過去經常受災，雖然南流江就在旁邊，也有人認為這個地方是沒有辦法修好水利的，後來多方挖掘潛力，想起南流江邊有一個很大的水塘，也有水溝，可以把南流江的水引進來，無法修水利的思想也就解決了。

這個專區注意貫徹依靠羣衆，「勤儉辦水利」的方針。全區六六，七〇〇多宗灌溉五〇〇畝以下的工程，全部是由農業社自籌自辦。各重點工程也盡力節約工程費，估計全部可節省一二〇萬元。如合浦山窖水庫，依靠羣衆自己燒石灰，找石塊，以及適當降低工資，發動機關幹部、學生支援工程等辦法，結果工程費從五六萬元，壓縮為二五萬元。欽縣田寮水庫的工程費也從九七萬元，壓縮為三九萬六，〇〇〇元。

目前為了保證春節前勝利完成興修水利任務，各縣已決定每天抽出八成勞動力參加水利建設。

今冬明春期間 湛江專區修水利四萬宗

一千多宗小型工程已經完工

韶關專區八萬多人興修水利

【本報廣州二十日專訊】湛江、韶關等地區的農民，現已掀起了一個興修水利的高潮。

湛江專區各地計劃今冬明春興修的水利工程普遍提前動工。到十二月十二日止，工程費在二萬元以上的重點水利工程，動工的已有七十七宗，佔計劃興修宗數七成；受益面積在五〇〇畝以上的工程，開工的已有四十宗；受益面積在五〇〇畝以下的小型農田水利工程，已經完成一，一三三宗，還有九六三宗，已經開工，這些已完成或開工的工程，灌溉面積達八十五萬多畝。

出動興修水利的農民，僅據陽江、電白、陽春、茂名四個縣統計，即達二十一萬多人。

興修水利運動在一些縣已形成高潮。茂名縣引鑒灌溉工程八個受益鄉有四成以上的勞動力共二萬四，〇〇〇多人分佈在長達三〇〇多公里的渠線上，以千軍萬馬之勢挖土、塡土。陽春縣一萬多農民和一，〇〇〇多個打石工人正在修建一座可以灌溉八萬多畝農田的大劃河壩工程，出動載運器材的船隻達五〇〇艘；和這座擱河壩相連，用來引西山河的水的二〇多公里長的渠道工程也全面動工了。陽江、電白兩縣到處都在築壩、開渠，修水庫，建山塘，挖平塘。遂溪縣民樂鄉一，三〇〇多農民日夜勞動，已完成陂、壩、渠道二十六宗，平塘一〇宗，沉箱井三個，自流井兩個，另外還有三十一宗小型水利在興建中。

湛江專區批判右傾保守思想之後，修改了今冬明春興修水利的計劃，決定興建大小水利工程四萬宗，使一五〇多萬畝農田增加灌溉設備，提高九〇萬畝農田的抗旱能力，並且增加排水防洪面積一十一萬畝。這個受益面積，相當於解放後八年來全區修復和新建的工程的灌溉面積的一半。比之一九五五年冬至一九五六年春修建的水利工程的受益面積，即大百分之八十。

韶關專區的曲江縣自本月上旬以來，平均每日都有八萬多人參加興修水利，佔全縣勞動力的九成以上，南雄縣能投入該縣六項大型水利工程的人數，即佔全縣勞動力的三成，其中漫布工程一處，每天便出動一萬多人。

許多農村中的共產黨員都帶頭投入這個聲勢浩大的興修水利運動中，陽江縣的平東鄉農民並提出一個口號：「日幹夜幹，寧願三個月不休息，也要在明年全部消滅水旱災！」

陽山農副業生產成績好

【本報廣州二十日專訊】陽山消息：陽山縣雖然是山區，農副業生產也有了特殊的成績。

嶺背區戶鋼農業社今年播植的六十畝單株密植，共收稻穀五萬六千四百斤，平均每畝產九百四十斤。這是提前播種、勤中耕、勤排灌的結果。

石井農業社在高要的石井山上，共有卅五戶，前年底每戶平均養豬才兩頭，現在已增至九頭三。這是該社利用山地發展番瓜、荷豆等飼料作物，及飼養得法所致。

附城區通僑鄉鹿仔陂的社員陳喜，今年養了一隻北京家鴨，重達七斤五兩，全身白色，頭大身粗；與牠同時飼養的一般火鴨，體重只及牠一半左右。

潮安楓溪鎮農牧社社務委員，根據全國農業發展綱要，研究製訂該社第二個五年計劃期間的生產規劃。

福建發展鹽業生產 五年內將增三倍半

沿海將恢復廿餘萬公畝舊鹽田

【本報福州專訊】福建全省鹽務工作會議確定了在第二個五年計劃期間鹽業生產，採取有計劃地積極發展的方針，並根據這個方針作出了規劃：要求提高現有鹽場單位面積產量，並由國家投資新建、擴建若干較大的國營鹽場。

今冬明春要有計劃地在沿海雲霄、惠安、南安、福清等十三個縣的三十多個點，恢復二十多萬公畝舊鹽田。預計到第二個五年計劃末年，福建省鹽產量將比現在提高三倍半以上。

實現這個規劃後，不僅對保證閩浙兩省近三千萬人民的食用需要，對支援國家工業建設和為國家積累建設資金，將起重要的作用，而且可以大大提高沿海人民羣衆的生活。據統計，僅公收鹽價一項，每年即可增加收入一千四百二十餘萬元，以現有農村一般生活水平每人每年需六十六元計算，即可維持十八萬六千多人的生活。

【又訊】到十一月底止，福建省鹽的生產已達四百二十七萬多擔。

汕頭專區內建產竹基地

【本報廣州二十日專訊】最近汕頭專署已作出決定：在韓江兩岸，以大埔縣的高陂、豐順縣的留隍兩地為中心，上游至梅縣、下游至潮安，沿着韓江一帶建立一個產竹五十萬畝以上的基地。這一帶是山區，土層深厚肥沃，可種植黃、苗（毛竹）、單、綠等竹子面積約五十萬畝，準備明年動手種植。目前正計劃赴產竹區採購大批竹苗。有關方面已撥十五萬元作為竹苗貸款，協助各農業社解決栽竹資金的困難。

八閩集錦

南平 ▲被譽為「綠色金庫」的閩北山區南平縣溪後村農民創造了全國杉木大面積最高單位產量紀錄，每公頃杉木平均產量達六百立方公尺左右。溪後村山地中有一片杉木每公頃產量達一千一百七十立方公尺，認為世界上所稀有。

漳浦 ▲近來，在漳浦縣廣大農村中普遍開展宣傳貫徹全國農業發展綱要（修正草案），組織羣衆進行討論。通過四十條綱要的討論以後，羣衆生產情緒空前高漲，一個波瀾壯闊、聲勢浩大的冬季生產運動已在全縣農村廣泛開展起來了。

海澄 ▲海澄縣珠浦鄉「一九二一」農業社，一九五七年七千八百多畝水稻又獲得了豐收，每畝平均產量達到一千二百六十六斤，比一九五六年豐收的年景，全社增產六十五斤；全社副業收入（包括社員家庭副業收入）達到一百十六萬多元。因而該社繼蓮花鄉黎明農業社以後，成為福建省出現的第二個「百萬富翁社」。

華僑在晉江區投資 五年建廠礦十一間

僑辦福清糖廠正籌建中

【本報泉州專訊】我國第一個五年計劃期間，華僑在福建晉江專區工業方面投資的有十個廠礦，另外還有一個新建中的福清糖廠。

這十個廠礦是：泉州和仙游的糖廠，南安、莆田、安溪的電廠，德化和永泰的松香廠，泉州的源和堂蜜果廠。一個礦是永春天湖山煤礦。其中有的是興建，有的是擴建。

這些廠礦對於國家建設和供應人民生活需要，起了一定的作用。像泉州糖廠，是本省第一座自動化的機器製糖廠，過去閩南人民用的上等白砂糖都是從外省運來，泉州糖廠建成後，產量年年增加，今年一月就比前年一月增加了一倍多，適當地供應了人民食糖的需要。比泉州糖廠生產力大五倍半也是本省當前最大的仙游糖廠，本月中旬可開始出糖，全年可出產上等砂糖二萬五千多噸。永春天湖山煤礦，去年五月正式開採，今年以來所產的煤，除供應晉江專區外，還兩次出口五千噸左右。莆田、南安原來的電廠不能適應人民的需要，華僑投資擴建後，不但能照明，還能滿足當地工業需要的電力。安溪的水電廠，發電量雖只八十瓩，但對於發展本省的小型電站卻提供一些經驗，並且協助當地農民抽水灌溉。

這些廠礦除福清糖廠在興建中以及南安電廠和永春煤礦在擴建外，其餘的從一九五四年起就先後投入生產。它們在建廠和生產方面，都得到政府的支持和指導，產品的質量都很好，如松香的軟化點達到國際標準；福清油廠油的質量，到去年十二月份，全部達到中央規定二級品標準，有的指標已達到一級品程度。

新會僑鄉新貌

張光翟

新會縣於一九五四年曾提出「稻田變穀倉，河流變魚塘，荒山變果山，農村變花園」的號召，經過幾年來全縣人民的辛勤努力，這些要求現在已逐步實現了。

稻田變穀倉

為了達到稻田變穀倉的目的，新會縣農業部門積極將擇稿田改翻耕田，改單造田為雙造田，改大科疏植為小科密植，並實行多積肥，多選種，消滅水旱災和病蟲害。經過幾年的努力，全縣五十多萬畝擇稿田已有四十六萬多畝改為翻耕田、五十多萬畝單造田大部份已改為雙造，小科密植已做到九成符合規格，畝產四百斤以下的落後田已改良了十萬多畝。全縣積肥在一九五二年只有三百多萬擔，一九五六年增加到五千九百多萬擔。一九五二年推廣良種只有十六萬畝，今年增加到七十二萬畝，佔稻田面積九成。現在大部份地區已基本上消滅了水稻的主要病蟲害。幾年以來，全縣新建和修建大小水利工程共達一萬多宗，受益田畝七十六萬多畝，全縣已基本上消滅了水旱災害。由於採取了上列措施，全縣糧食產量逐年上升，一九五零年糧食總產量是三億一千多萬斤，一九五二年增加到三億九千多萬斤，一九五六年達到六億二千八百多萬斤。五年內全縣上調給國家的稻穀共七億四千多萬斤。

現在，該縣經過了共同的研究和討論，決定提前於明年達到全國農業發展綱要畝產八百斤的指標，爭取於一九六二年成為平均每畝產量一千斤的千斤縣。

河流變魚塘

新會縣共有河涌二十多萬畝，其中大小河涌六萬多畝，據初步調查有五萬多畝可以變成魚塘，等於全縣原有魚塘三萬五千多畝的百分之一百四十三。該縣由一九五五年開始試驗，到今年全縣已有一萬六千畝河流變成魚塘。河流變魚塘的辦法：一種是把一些不影響船隻交通的河涌堵塞成魚塘；另一種是在有船隻來往的河涌上安裝活閘。活閘能隨河水漲退而自動升降，船隻經過時則自動下沉，毫不影響交通。全縣五萬畝河流變成魚塘後，每年可產魚一千多萬斤，價值三百多萬元。周郡農業社已將六百三十畝河流變成魚塘，最近幾個月來，前往參觀的人絡繹不絕。魚塘鄉的農民參觀後回去即把三千多畝河流變成魚塘，陸圳區的農民勁頭更大，要在明年把一萬畝河流變成魚塘。

荒山變果山

新會縣有九十三萬多畝荒山，其中宜林地有七十七萬多畝。一九五二年以前共造林十萬多畝，第一個五年計劃期間造林二十九萬多畝，封山育林十萬多畝，今冬明春計劃造林十八萬多畝，因此全縣基本上將變為綠化。全縣又計劃在第二個五年計劃期間果樹上山二十萬畝，另造油茶、油桐、茶葉等經濟林十萬畝，使荒山變成美麗的果園。二十萬畝果樹和十萬畝經濟林成長後，每年可收益五千多萬元，等於一九五二年全縣農副業的總產值。此外還計劃利用這些果林養蜂三萬箱，每年又可收益三、四百萬元，將大大改善人民的生活。

經過幾年來的試驗，柑、桔、橙上山已經成功，到今冬明春為止，新會全縣將有四千畝柑、桔、橙在山上生長起來。五和鄉第二農業社於一九五五年春天種的四十七畝柑、橙，今年已有一半果樹結果了。全縣已上山的果樹，還有七千多畝荔枝、菠蘿等，也長得很好。現在，上山挖洞種果樹的人很多，全縣已掀起果樹上山的高潮。縣城北邊的圭峯山原是一座約五萬畝面積的大荒山，經過幾年來的開發，已種上柑、橙、李、荔枝、青梅、大蕉等四萬多棵，菠蘿三十五萬棵，造林一萬多畝，還飼養奶牛、羊、豬、鷄及蜜蜂等。現又着手建設公園、植物園、動物園、農業試驗場、農業展覽館、人民療養院等。

農村變花園

為了把農村變成花園，新會縣進行了三項工作：一是搞好以消滅四害（蚊、蠅、麻雀、老鼠）為中心的衛生運動；二是搞好以美化環境為主的植樹運動；三是搞好以平直、方便為標準的修路運動。該縣除大力建設圭峯山外，還分散在各區鄉建設四十五個共三萬九千多畝的園林場，包括竹園、茶園、油桐、相思林、荔枝園、柑桔園、菠蘿園等，逐步發展成林農牧副業的示範場。

該縣又決定在五十四公里的公路幹線上種銀樺、石栗、龍眼等綠蔭樹木，城郊區及農村均種植果樹及綠蔭樹木，園場基點也種植大批綠化樹木，使廣大農村變成綠樹成蔭、花果滿地的美麗大花園。

七日談

太空時代的唐·吉訶德

施君玉

「實力地位」

英國外長勞埃德在下院替巴黎會議辯護。他說，西方必須保持「實力地位」，才能同蘇聯談判。

因此，「少些牛油，多些大砲」；讓美國氫彈日夜在歐洲人頭上飛：這一切，都是為了和平！

英國工黨上議員肯京布洛克爵士把這種論調稱為「唐·吉訶德式的理想的追求」，倒是相當適當的。

在西班牙的鄉村中，出現一個唐·吉訶德，這也許是很有趣的小說題材；但是，當英國的首相或外相席位上坐着一個唐·吉訶德時，那就不只是可笑而已矣。

沒落鄉紳

但是，唐·吉訶德偏偏出現在大西洋的兩岸。

在巴黎會議前，美國為了要表現「實力」，決定要放上一個四磅重的人造衛星。結果已是家喻戶曉的了；這顆人造衛星現在還在地上。

在巴黎會議期間，美國又自吹自擂地宣佈，它已「成功地」放射了一枚洲際彈道導彈。這當然也是為了表示「實力」；然而，五分鐘後，美國國防部不得不承認，這枚導彈只飛了幾百哩的「有限射程」。

後來，國防部又宣佈它「成功地」放射了一枚木星火箭；可是，不久以後它又不得不更正說，這枚火箭原來「並未完成它的飛行全程」。

這一切，的確太使人想起那位鬥風車的西班牙沒落鄉紳了。

三八線到奠邊府

其實，二次大戰以來的歷史，早已駁斥了「實力地位」論者。在大國與大國之間，靠「實力」是不可能解決任何問題的。

當美國壟斷原子彈的時候，它的「實力地位」不是比蘇聯強嗎？那時，新中國還沒有誕生，社會主義陣營還只有三億人口。但是，就在那個時候，有那次談判是靠美國的「實力地位」成功的呢？幾次成功的國際談判，都出現在美國失去「實力地位」之後。

朝鮮停戰談判成功了，並不是因為美國打了勝仗，而是因為它打了敗仗；美軍從鴨綠江邊逃回三八線，美國將軍悲嘆在朝鮮失去了制空權。美國在朝鮮的「實力地位」完全崩潰了，而朝鮮停戰談判也就成功了。

在越南也是這樣。法軍在奠邊府慘敗，美國想干涉越南戰爭遭到英國的拒絕。之後，日內瓦會議就和平解決了越南問題。

值得注意的是，這兩次成功的談判，都是在美國失去原子壟斷之後。

送進瘋人院

「實力地位」論者實際是以這種理論來拒絕談判。當他們強時，他們說談判就更容易了一點；當他們失去實力地位時，他們又說，必須恢復實力地位，才能談判。其結果也就是永遠不談判。

在巴黎失去「實力地位」之後，還高談「實力地位」，也許是可笑的，但也是危險的。「實力地位」就是無限制的擴軍與軍備競賽，就是擴展導彈基地，就是讓氫彈日夜在頭頂上飛，也就是繼續冷戰，準備熱戰。

西班牙的唐·吉訶德最多跌斷自己幾根老骨頭，因此人們可以准他在鄉村中跑來跑去。太空時代的唐·吉訶德卻不但可能使自己粉身碎骨，而且也會把別人拖在一起粉身碎骨。因此，及時把他們送進瘋人院，是很必要的。

天下事

看巴黎會議公報

倫敦航訊

彭迪

儘管北大西洋公約組織最高級會議通過了不利於和平的決定，但是它仍然表明，美國並未能像它所希望的那樣推行它的導彈外交。

美國召開這次會議的主要目的在於使更多的歐洲國家硬得同美國一樣歇斯底里地反對進行任何努力來緩和東西方之間的緊張局勢，並且使它們接受美國關於利用它們的土地作為導彈基地的要求。但是，會議的實際情況卻表明，歐洲國家有力地反對使自己變成導彈基地，而且越來越希望同蘇聯進行談判。

工黨議員理查德·克羅斯曼在談他對這次會議的看法的時候說：歐洲一些國家的總理們了解，他們各自國內的輿論是反對進行無益的冷戰的，他們一個接一個地反對美國政策的走向戰爭邊緣的作法。

保守黨的「每日電訊報」也說，除了英國以外，聯盟的所有成員國不是像挪威人那樣竭力反對在它們領土上建立導彈基地，就是像意大利人那樣無可奈何地表示同意。「實際上，杜勒斯先生所說的話似乎不再是他的同僚們所聽得慣的，反過來也是如此。」結果，美國雖然提出了挽回面子的方案，規定中程導彈必須交由歐洲盟軍最高統帥掌握，並且迫使會議接受這個方案，但是會議公報接着說明，導彈的實際部署和對於它們的使用的安排將在和直接有關各國協議下才能作出決定。

蘇聯部長會議主席布爾加寧的信件對於歐洲各國政府的吸引力很大，美國已經發現在會議上是無法把它壓下去了。據「紐約先驅論壇報」記者羅斯科·德拉蒙德報道，在會議每一分鐘的討論中，人們都感覺有布爾加寧在場。事實上，在發言中小心翼翼地避而不談蘇聯的新創議的，只有美國一國的代表。

「新聞紀事報」社論說，會議產生了兩個主要的話題。第一是歐洲這個僕從左右它的美國主子的力量已經到了新的意義重大的程度。歐洲希望在政治方面作打算，而美國傾向於帶軍事眼鏡，這兩者之間的矛盾貫串了在北大西洋公約組織部進行的一切會談。第二個特徵就是一位看不見的客人布爾加寧的存在，他對會談作出了無法估計的貢獻，迫使會議進入政治磋商。

倫敦「泰晤士報」評論說：「會議所產生的最驚人的一點，正是在於必須進行試探以便同莫斯科進行新的商談這一方面。」

極右翼的「每日電訊報」也發表文章說：「大多數人將要注意的是公報中所提出的關於同俄國人舉行外交部長級會談的那種建議。」

「每日鏡報」刊載了克羅斯曼一篇文章，批評英國在會議上所起的作用。他指出：「英國首相在辯論中作的最後一次發言完全是附和麥克米倫的主子的。」麥克米倫把同蘇聯進行商談當作一種心理戰，其目的並不在於達成協議，而在於使人覺得對方很不好。他說：到目前為止，只有英國和土耳其已經公然地保證願意盡可能早地設有美國火箭基地，從而使自己在一旦發生戰爭時勢必立即遭到毀滅。

僑聯會議開幕

（上接第一版）

會議認為，全國僑聯一年來的工作取得不少成績。無論在團結、教育歸僑、僑眷響應國家號召，積極參加各種社會改革運動和社會主義建設，以及接受華僑、歸僑和僑眷的委託代辦事項而開展的服務工作等方面，都起了一定的作用。但工作不夠深入。

會議認為，華僑事務委員會第二屆第一次全體委員會議根據從六億人民出發、統籌兼顧、適當安排的根本方針和勤儉建國、勤儉持家的精神，決定發動歸僑、僑眷積極參加大規模生產運動和全民性的整風運動，堅決引導歸僑、僑眷過好社會主義關，是完全正確的、適時的。

會議指出，推動歸僑、僑眷勤儉生產，勤儉持家，建設祖國，建設家鄉，是各級僑聯明年度的一項重要任務。各級僑聯應當在歸僑、僑眷社會主義覺悟提高的基礎上，進一步推動他們和國內人民一起積極參加大生產運動，爭取農業大豐收，為逐步實現全國農業發展綱要，根本改變僑區面貌而努力。當前應該鼓勵他們把僑匯餘資用在僑鄉興辦中小型水利和水電站，同時鼓勵他們在僑鄉投資興辦小型肥料廠，養豬積肥，爭取在一九五八年內每戶養一頭到兩頭豬。

會議指出，山區有豐富的資源，生產潛力很大。開發山區，是全國人民的任務。各級僑聯應該教育、鼓勵住在城鎮而要求就業的歸僑、僑眷響應「上山下鄉」的號召，到山區去參加農業生產。這是光榮的，有前途的。因此，這是歸僑安家落戶的主要方向，也是安置考不上學校而又沒有條件升學的歸國華僑學生和僑屬子女的主要方向。

會議認為，繼續深入進行整風和反右派鬥爭，是各級僑聯當前首要的任務。幾個月來，廣大歸僑、僑眷和歸國華僑學生參加了反右派鬥爭和全民性大辯論，明辨了大是大非，提高了社會主義覺悟。遵守法律、勤勞生產、勤儉持家的新風尚，已在僑鄉逐漸形成。

會議還認為必須繼續教育歸僑、僑眷懂得勞動光榮，勞動創造一切的真理，使他們了解勞動是改造自然的最根本的辦法。應該教育歸國華僑學生、僑屬子女懂得升學的目的是為了勞動，為了作個有文化的勞動人民，克服「萬般皆下品，唯有讀書高」的錯誤思想。並且教育歸僑、僑眷，同國外親人一樣，克勤克儉，建家立業。

此外，會議還批判了一些僑眷、歸僑和歸國華僑學生片面強調特殊照顧的錯誤思想，指出照顧應該根據政策界線，對需要解決而又可能解決的問題仍應加以解決，但不能要求無原則照顧，鬧特殊化。

會議還認為，必須在整風的基礎上，進一步整頓僑聯組織，使它真正成為貫徹共產黨和人民政府的僑務政策的有力助手，真正成為為社會主義服務的人民團體。

會議認為，當前僑務政策中關於國外僑務方面的新措施，是僑務工作貫徹執行我國的和平共處五項原則，促進我國與東南亞民族獨立國家的友好關係，維護華僑的正當權益，擴大華僑愛國團結有歷史意義的重要措施。各級僑聯應當幫助歸僑、僑眷在思想上取得一致的認識，遵守國外僑務政策，鼓勵他們的國外親人，貫徹執行這一政策。

會議通過了向保衛和平建設有卓越貢獻的海防部隊全體官兵的致敬電。補選和增選了王捷臣、陳失因、翁會好（女）、張有樟、傅維丹等五位印度尼西亞、馬來亞和南美洲的歸國華僑為委員。

參加這次會議的，有廣東、福建等十九個省、市的委員和列席代表共一百五十二人。中共福建省委員會第一書記、福建省省長葉飛參加了這次會議的開幕式，並在會上致詞。

在祖國的土地上

北京各劇團新年下鄉

首都各主要藝術表演團體訂出了在新年前後到農村巡迴演出的計劃。

國家劇院的中國京劇院、中國評劇院、中國青年藝術劇院、中央實驗歌劇院、中國雜技團和民間職業劇團的北京京劇團、北京評劇團、新中華河北梆子劇團等，將從本月二十二日到明年一月上旬的兩週內分別到郊區十六個地區二十六個演出點進行演出。參加演出的在京劇、評劇中有張君秋、裘盛戎、裘世海、李和曾、吳素秋、張鶯溪、杜近芳、張春華、李慧蘭等著名演員，話劇、歌劇、雜技等劇種也都將有主要演員參加演出。

各藝術表演團體對這次巡迴演出都安排了農民羣衆所喜愛的節目。票價將比平常降低百分之五十到七十。

五年完成了九年工作量

著名高速切削能手、上海機床廠車工盛利，二十日以不到五年的時間完成了九年的工作量。他提出了新的保證，將以四年的時間完成第二個五年計劃的工作量，而且使產品質量指標達到百分之九十九·五。

盛利在上月隨中國勞動人民代表團去蘇聯慶祝十月革命四十周年時，曾經訪問了加里寧工廠、阿米[illegible]造船廠和基輔高爾基機床廠。他說，在蘇聯訪問了他的同行以後，使他明確了今後進一步提高切削效率的方向。今後他將不單純依靠提高切削速度來提高工作效率，而且在已經達到的高速切削基礎上，研究改變刀具的幾何形狀，加大走刀量，來提高切削效率，並且採用多刀多刃的新技術來縮短輔助時間。他對實現自己的新保證滿懷信心。

河南明年移民卅萬

河南省明年將有三十多萬人遷移到甘肅和湖北、江漢平原等地開墾荒地和進行大規模的農田水利建設。這是河南省人民委員會最近召開的第四次移民工作會議討論通過的。

這兩年來，河南省已經移民十六萬五千多人到省外，他們多數是三門峽、白沙、石漫灘水庫等五個水利建設工程區的居民以及連年遭災地區的農民，其中大部分被安置到甘肅、青海和黑龍江省的各個農業社。他們到安置地區以後，在生產建設方面作出了輝煌的成績。據統計，僅一九五六年全省移民和青年墾荒隊員就在安置地區開荒七十四萬五千多畝，遷移到甘肅省玉門、敦煌、金塔、酒泉和安西等十二個縣的移民，今年共生產糧食四百七十二萬多斤、棉花八十九萬多斤。絕大部分移民的收入超過了原籍農民，生活上已能自給自足。

合理要求被拒絕
海塢工人停工提出抗議
昨天一度商談塢方仍無確覆
全體員工開會堅持三項要求

【本報訊】港府海軍船塢香港部門的全體工人三千六百多人，昨天上午由十時三十分開始，一致採取停工行動，抗議海軍船塢當局拒絕工人的合理要求，並於談判未達成協議之前，堅持繼續除人的無理措施。昨天晚上，該塢全體員工舉行大會，會上通過了保委會提出的一項抗議聲明，並就昨天的鬥爭情況進行討論。會上，工人指出，從昨天工人保委會代表往見塢方的會談中，可以看出，塢方的態度已有稍微的轉變。但是如塢方不根本改變橫蠻無理的態度，接受工人的合理要求，工人將繼續堅持鬥爭。參加開會的各行業工會的代表，都表示他們所代表的行業工人堅決支持海塢工人的正義鬥爭。

海塢全體員工集會，抗議塢方拒絕合理要求，繼續除人。（本報攝）

昨天上午，工人保委會代表和其他工會單位代表往見海軍船塢當局，由塢方秘書文先鋒、該塢出糧官及一個據說是新加坡海軍船塢的出糧官接見。保委會代表向他們說明：海塢的全體員工對塢方拒絕員工提出的三項要求，並於談判未達成協議之前繼續開除工人的做法，是非常不滿的，他代表全體工人向塢方提出抗議，並要求塢方重新考慮工人提出的合理要求。塢方代表說：目前塢方的工積金計算辦法是所謂香港「良好僱主」所通常採用的辦法。保委會代表當即指出：「香港政府所屬部門的員工，一般都有四週的工積金，為什麼海軍船塢就只有兩週呢？」關於這一點塢方代表舉不出充足的理由，他們只是說港府有些部門是所謂「經常性質」的，「有所不同」，因而海軍船塢有兩週薪律的工積金「就算好咯」。會談至此時，海塢的工人已經採取了停工抗議行動。文先鋒要求保委會代表叫工人開工，然後再談；當即被嚴詞拒絕。這時，那個據說是新加坡海軍船塢的出糧官就說：「我們談判的門是打開的，關於工積金的問題，你們可以多搜集事例證據，我們是可以考慮的。」保委會的代表當即表示：只有這樣才是對的。會談至此，由於文先鋒要求工人代表等離開他的寫字樓，乃告中斷。

海塢工人的停工抗議行動是於昨日上午十時三十分開始的，直至中午放工時候。早在上午九時開始，海軍船塢當局就不顧工人的一再抗議，分別在該塢的造機部車房、炮房、打銅、補爐、雪機、木樣、電器大廠、開船、九龍分塢、造船部潛水、打鐵、航主部叻件、外勤、縫帆、土木工程等部開除工人，他們要工人到寫字樓領取解僱通知書，被工人嚴詞拒絕。

廣大的海塢員工被塢方這種斷然的措施所激怒，在昨晚的員工大會上，工人們說：「塢方一邊開除人，却絲毫唔理工人死活。工人要求遣散費和工積金是合情合理的，但是塢方竟說什麼『你們的工積金已經算好咯！』」工人們表示，一定要堅持爭取三項合理要求的實現。

會上隨即一致通過了保委會提出的抗議聲明。

昨晚參加大會的還有電燈、電車、電話、中華電力、港巴、九巴、摩分、火柴、絲織、茶居箱等工會單位的代表。他們並向海塢工人致送了慰問金和慰問信。

隨艦來港 到處胡鬧
美國水兵作弄婦孺
結羣狂叫撲人婦孺嚇得臉轉色
聖誕節近灣仔居民盼當局注意

【本報訊】美國軍艦不斷來港停泊，使灣仔一帶居民經常受到騷擾。已被行人視為畏途的灣仔高士打道，昨晚又有幾個美國水兵在街上惡作劇，作弄途人，致激起途人的忿怒叫打。

昨晚九時五十分，有三個美國水兵沿着高士打道西行，當他們行至堅拿道西街口時，突向迎面而來的一個婦人及一個小孩子發出狂叫，同時伸開兩手作撲狀。婦人及小孩子當堂嚇得面無人色。接着美兵又以同樣的動作恐嚇另一個途人，該途人揮動手中的一枝電筒，美兵始哈哈大笑而去。

與此差不多的時間，又有五個美國水兵出現在灣仔渡海小輪碼頭附近，亦對着途人發出尖聲的狂叫，同時把手高舉作撲人狀；許多路人對他們的這行爲，實在看不過眼，於是一起叫打，美水兵始匆匆向着芬域碼頭方面而去。

這一類的美國水兵，都是來自美國軍艦上，他們自灣仔芬域碼頭登岸，然後在高士打道及灣仔各區「尋樂」。以前他們叫姑娘或飲酒，醉後常待追人或調戲婦女，甚至還動拳腳打人。這種事件，屢見不鮮。因此，高士打道一帶的商戶不勝其擾，深盼港府治安當局對那些經常鬧事的美國水兵，予以及時制止；尤其聖誕節已近，當局須採取特別的措施。

今天度冬至

【本報訊】今日爲農曆「冬至」節，且適逢「初二禡日」及星期例假，預料街市雞鴨魚肉枱的生意將比平日旺些。

昨日天氣亦應時，和暖中帶有清新之涼，預測今天天色良好。

海軍船塢昨天中午放工時，門外出現裝甲警車。（本報攝）

牛頭角爆炸 兩工人受傷

【本報訊】建築工人李二和黃華，昨日下午三時在九龍牛頭角官塘爆石時，誤撞藥引，「嘭」然一聲，兩人手腳均被炸傷，送院救治。

同居不和睦 鞋匠被斬傷

【本報訊】地方湫窄的伊利近街廿×號地下，昨晚九時許，發生一宗血案。一個男子被人操刀斬傷，鮮血淋漓，疑兇行事後執刀逃去。

傷者名潘堅，四十五歲，以補鞋爲業。他有個堂兄弟，名叫潘勤，向在伊利近街口開設雲吞檔；據說此人與同居時有吵鬧，甚至他的大舅也被打過幾次。

昨天晚上，潘堅正在燈下開工，潘勤突對他冷言冷語，說人家佔了他的地方，潘堅聽了忍不住氣，說了幾句話。不久，潘堅被人持刀斬傷。事後由他的妻子去報警，將他送院救治。

抗議塢方無理措施
海塢員工發表聲明
五千人大團結保障共同利益
仍希望塢方改變態度負責安置

【本報訊】昨晚舉行的海軍船塢全體員工大會上，與會者一致通過了工人保障職業生活委員會發出的「為海塢停閉除人事件塢方拒絕工人三項要求提出嚴重抗議」聲明。全文如下：

「海軍船塢當局於十二月二十日竟然不顧一切，蠻橫無理的公佈書面答覆，拒絕全塢員工的共同要求，堅持二十一日再除人的無理措施，激起全塢五千員工的無比憤怒，一致對塢方蠻橫無理態度，表示憤怒的抗議！

「我們工人依情依理提出三項要求，此乃全塢員工人同此心，心同此理的共同利益。由於我們是長年月，千辛萬苦爲塢方工作，平日已得不到生養遇飽；加上工作的操勞，所以工人們有病有痛，從有病到有命；又在目前本港失業的嚴重，我們要求有工做，有飯食是天經地義。但是，塢方於宣佈停閉時，對於情理，完全漠視工人的要求，毫無考慮對社會不良的影響，一意孤行，推卸應負安置工人職業生活的責任，堅持廿一日除人措施。況且第一、第二批被除工人搶未解決，再增加失業人數，必然增加社會不安。塢方以根據本港『良好僱主』所無，又以現行工積金可與英聯邦或別地『媲美』，藉口減少工人應有待遇。事實上，本港公共事業如電車工人每十年亦享有一年工薪之工積金；而海塢工人工薪待遇大大比不上公共事業工人之享受，要求每年四星期工積金，實際上只廿二天薪津，難道這點微薄要求不合情理嗎？可以讓公衆來評理。塢方對工人要求一年薪津遣散費，認爲『全球所未聞』，完全不顧工人血汗辛勞，抹煞事實。正如本港鐵路工人在當局撤銷部門時尚且發給三個月的遣散費，何況，海塢工人由於工薪低微，一向借債度日，人人負債，一旦離廠，不能不予償還；更之，海塢是爲『新型發展』而停閉，工人多年血汗，難道揮之則去嗎？且海塢是政府軍部機構，消除失業，維持社會安定應有責任，工人的要求不是過份的，難道一個政府軍部機構只求自己的『發展』和經濟利益就完全不顧爲其服務的勞動工人的生活痛苦嗎？就情理來說，塢方所作所爲，都不能夠令人心服。我們以堅強態度對塢方拒絕員工共同要求、無視工人利益的做法和不顧一切繼續除人措施，提出嚴重抗議！

「當此全塢五千員工憤怒火焰高漲之際，我們保委會本着一貫合情合理合法的爭取工人職業生活保障的精神，仍最大希望塢方改變態度，要港府當局切實負起安置工人職業生活之責任，合理解決全塢員工共同要求，安定社會。

「我們海軍船塢工人爲了爭取有工做，爲了維護工人切身利益，我們一定以實際團結力量，堅決爭取全塢員工共同利益，努力堅持爭取三項要求的實現。」

新華社報道：
海塢漠視合理要求
四千工人集會抗議

【新華社香港二十一日電】香港海軍船塢工人二十日晚上舉行四千多人的集會，抗議船塢當局拒絕接受工人爲解決閉廠除人事件而提出的合理方案。

自從海軍船塢當局宣佈將在兩年內停閉船塢和解僱全部工人以後，工人曾一再向資方提出合理解決這一事件的方案，這個方案包括當局應切實負責安置工人的職業生活、解僱時應按工齡發給每人每年四個星期的工積金和相當一年工薪的遣散費等三項要求。港九工會聯合會和二十多個各業工會，曾經發表聲明或舉行集會，表示堅決支持海軍船塢工人的這些合理要求。

但是，海軍船塢當局一直漠視工人的意見，並且在二十日正式宣佈拒絕接受工人的三項合理要求。當天晚上，海軍船塢當局又片面發表解僱第一批工人四十六人的名單，並且準備今後每週解僱一批工人，每月約解僱一百三十人。第一批被解僱的工人中有三十四人沒有得到職業安置，他們在明年一月四日就要離開船塢失業。

四千多名船塢工人在二十日晚上的集會上對資方一意孤行的態度表示極大不滿。工人們還決定派出代表再度向船塢當局提出抗議。

聖誕新年將屆 學校今起放假

【本報訊】今日爲星期日，接着又是聖誕及新年。港九各學校，由今日起開始一連串之假期，官立學校共放假十五天，至明年元月六日上課。而各私立及教會學校，則至明年元月四日上課，計放假十三天。

天氣 和緩東風，天色良好。

非禮偷竊糾黨行劫
兒童犯罪問題嚴重
昨一天內九個兒童分別被拘控

【本報訊】兒童犯罪問題日趨嚴重。港九兩處兒童法庭，昨天又提訊了四宗糾黨行劫、非禮女童以及偷竊等案件。

有五個年齡由八歲至十一歲的男孩子，同被控向一個八歲的女孩子非禮案，昨在中央裁判署兒童法庭審訊。法官判做誡了事，並警告家長們今後嚴密地管束他們的孩子。

其餘三宗案件，在九龍裁判署兒童法庭提訊。

第一宗被告為兩個何姓及涂姓的十六歲少年。被控十月廿五日糾黨行劫，在兵頭花園搶去女子梁嬈金戒指一隻及男子李應全手錶一個。兩被告均認罪。法官命押候六日，待港府社會局調查其家庭狀況及身世然後宣判。

警方又提出另一項糾黨行劫罪，控告上述兩被告於十月十日在花墟劫去女子郭美霞手錶一個及男子林炳牛兩毫，均押候六天再訊。

第二宗被告為男童陳×，十五歲，被控非禮女性罪。警方指出：本月十八日被告帶一個年僅八歲之女童朱×前往鑽石山山邊非禮。女童返家後投訴，證明仍屬正常。被告認罪，法官判被告入兒童感化所六個月。

第三宗，被告爲十一歲女童陳×，被控行竊罪。據控方指出，被告本月二十日在鴨寮街六×八號地下一間鞋舖偷去鞋三對，正欲逃去，爲售貨員發覺，將之追獲。法官判被告簽保五十元，並由社會局監視行爲一年。

風吹門響 引起吵架
鄰居竟變冤家
新填地街昨晚發生血案
刀光閃閃結果三人受傷

【本報訊】新填地街四一至四三號天台，昨晚六時卅分左右，有三人由口角而致動武，結果三人均受刀傷，已送進醫院救治。

傷者三人：㊀黃雨亭，五十九歲，鎅刀匠；㊁馬强，卅九歲，造工人；㊂黃家國，五十歲，小販。三人都是上址天台木屋居民。

事緣黃雨亭有一表兄弟林金慶，住在黃家國屋後，林金慶所住的木屋前有一扇木門，被風吹動，不時拍打着黃家國屋後的板壁，因此對方甚表不滿。前晚，黃家國要把這扇木門拆除，而黃雨亭及馬强等則實他這樣做太過無理，雙方爭持不下，幾至動武，幸由同居勸止，事始平息。不料昨晚六時卅分，他們又因此大吵起來，糾纏間有人看見黃家國手握一柄快刀。不久，三人便先後受了刀傷，其中黃雨亭傷勢較重，須在醫院留醫；其餘兩人敷藥後，經已離院。

日本貿易界人士率團訪華後過港
說毛織品銷華前途好

【本報訊】日本通產省纖維工業設備審議會專門委員、日本國際貿易促進會理事青井昭佳最近率領了一個由五人組成的毛織品協商代表團，訪問中國兩個月，曾與中國商品檢驗局舉行了關於商品規格的討論。

青井昭佳前天過港返日時說：訪華的日方代表團中有商品檢驗專家參加，這還是初次和中國商談結果，曾簽訂了一個備忘錄，以爲將來進一步協商取得協議的參考。

他在中國時，並研究了毛織品銷華的可能性。他認爲中國雖然也出產毛織品，但由於人民需要也已增高，且第二個五年計劃實施後，人民購買力可望有更進一步的提高，所以日本毛織品以及人造纖維在中國市場上仍極有前途。

兩少婦失蹤

【本報訊】少婦背夫私逃案件，最近又有兩宗。

大角咀水渠道十×號E五樓，有一個廿九歲少婦侯運好，於前日中午乘丈夫離家工作，私下帶了兩皮箱衣物及現款一千五百多元，潛逃無蹤。據他們的同居說，侯運好過去曾在旺角一間製襪廠工作，她的丈夫一向是幹三行的，他們結婚多年至今還沒有子女。

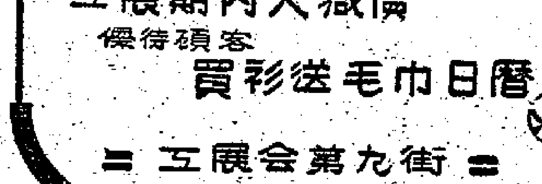
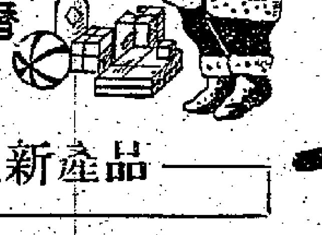
另一個失蹤少婦名許仙，約卅歲，結婚剛滿四個月，且已懷孕。她的丈夫名叫劉康展，廿七歲，劉康展一向在港做泥工，結婚後兩人同居荃灣教民村一四×號。在廿多天前，她的母親帶了一男子回家找她。此後，她天天離家外出，深夜始歸。大前天晚上，許仙突然帶齊衣物不告而別。

穗港棋手友誼賽 廣州昨又大捷
三勝一和總成績多廿分
朱德源後手勝黎子健着法精采

【本報廣州二十一日電】穗港象棋名手友誼比賽，廣州棋手今晚又以三勝一和獲得大捷，朱德源後手勝黎子健，陳洪鈞後手勝梁逸余，陳松順（先）勝曾益謙，楊官璘（先）和阮雄輝；廣州隊總分五十四分，香港隊得三十四分。

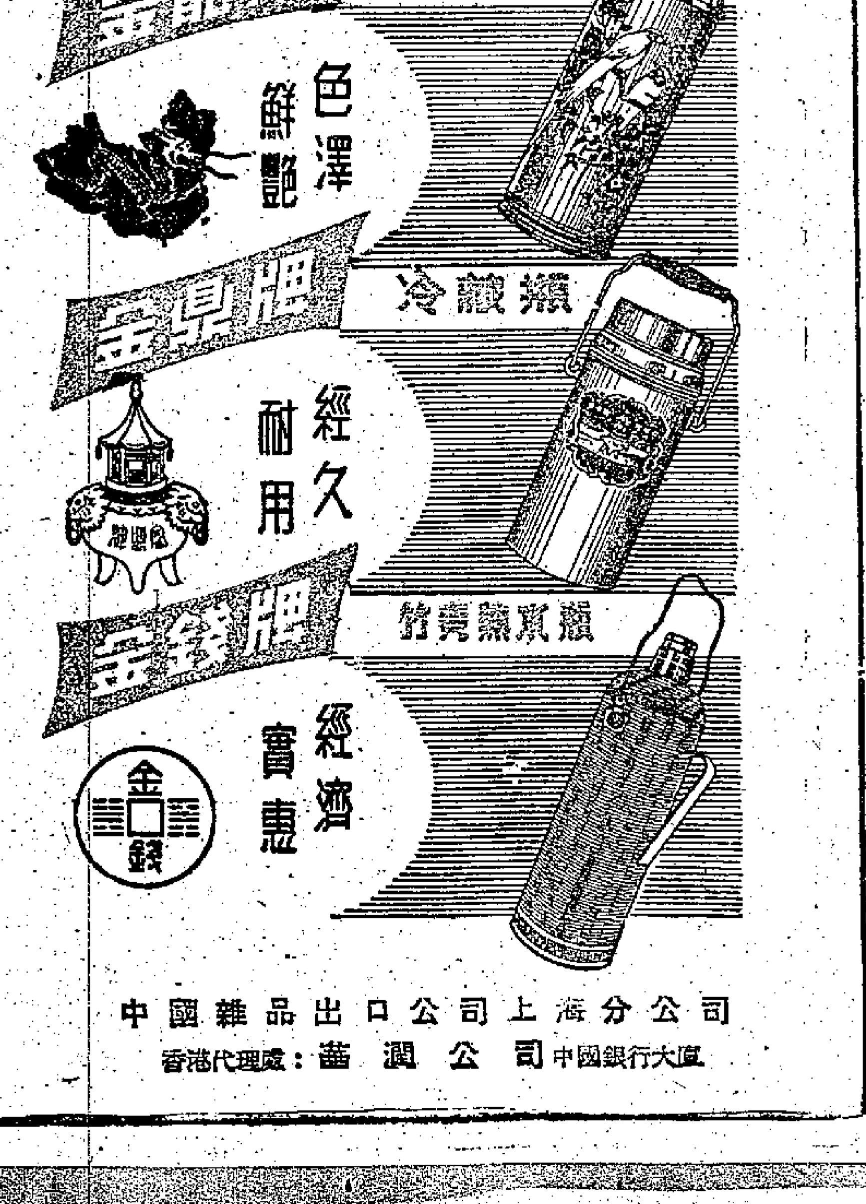
今晚比賽以朱德源對黎子健一局表演得精彩，朱德源以後手勝黎子健，博得棋迷稱讚。陳松順對曾益謙一局歷三個多鐘頭，始分勝負。

廈門酒廠出品
單塔牌 國公酒
用沉香，豆蔻，砂仁，玉桂，白酒經久窖藏釀製，風行各地，人人愛飲，人人稱讚
港九各大酒行食品公司辦館士多均售
香港代理處：德信行有限公司 電話：45981
經銷處：中國酒業貿易有限公司電話39625

棉藝茂記織造廠
鴛鴦牌
上等線衫・背心・內衣 純正羊毛衫・尼龍襪
富貴牌


聖誕之夜
工展期內大減價
優待顧客 買衫送毛巾日曆
工展會第九街
大贈送 凡購一本廠新產品 富貴恤衫一件
送上等背心或毛巾一條

CHUNG HWA CIGARETTES
中華牌香煙

國營上海菸草工業公司出品
香港代理處：德信行有限公司



中國雜品出口公司上海分公司
香港代理處：薔潤公司 中國銀行大廈

中國廣州 普生園蔡忠出品
PO SANG YEU CHAI CHUNG BAN FA YU

萬花油
主治 跌打刀傷・止痛生肌
廠址：廣州市寶華路三十八號
公私合營廣州藥材出口公司
地址：廣州市太平路225—229號 電話：11975 電掛：6017

廣州市公私合營 新聯製藥廠出品
廣州市南關安寧街30—32號
公私合營廣州藥材出口公司經營出口
廣州太平北路225—229號 電話：11975 電掛：6017

家少主國周恩添 國釗 少爺 翠蘭（適楊）小姐之 翠娥（適余）小姐之
令尊翁 幼主 宏基 宏略 維正 子剛 德華 子亭 孫少爺 育新 詠雯 孫小姐之
令祖父陳公可近老爺痛於一九五七年十二月廿一日下午二時卅分壽終法國醫院積閏享壽七十有餘，壽移萬國殯儀館治喪，謹擇廿二日（今日）下午二時半大殮，三時半在該館大禮堂辭靈，隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場，謹此報
聞
鼎惠懇辭
陳永業堂家人稟啟
治喪處 萬國殯儀館 地址：灣仔洛克道41號至5號 電話：七二六三八 七七〇三四 七六六三三

油蔴地新街市檯租貴
檯商盼減租金
五行聯合會調查檯商多告虧蝕
擬請將租金每分五元減為三元

【本報訊】港九豬肉、菜菓、牛羊、雞鴨、鮮魚五行聯合會自據油蔴地新市會員暨商代表投訴，僉以自上月一日遷入新市營業後，由於趁市者感於跋涉，檯位復比前為多，生意無形分薄，乘以檯租較諸往日，有竟高達三倍者，因之五行檯商業務，大為遜色，竟告虧折，盼代轉請市政局酌減檯租後，該會為徹底調查該市五行檯商業務實況，經印備表格，分發該市檯商將上月份之營業實況，按日詳為填報到會，以便辦理。現據五行聯合會消息：截至最近止，該市五行檯商大部已將表格填妥送會，現僅有一行尚未將表格填妥繳會，該會已再函促其早日填妥，俾便彙集辦理。

根據已填妥繳會之表格所列，盈虧比對一項，均告虧損，若不急謀補救，徒令長此下去，虧折更巨，乃有此次進行要求減低檯租之舉。據該市檯商表示：由於遷入新市後之業務，尤見遜色，加以新市檯位所定之租值分數，每分為五元，致有等每月所繳納之檯租，有竟超過往日達三倍以上者，現為減輕檯租之擔負，咸盼有關當局將每分五元之數，減至每分三元。

教育新例打擊私校
孔子在世亦會坐牢
李景超談教師註冊措施不合理
數十識字班校長指出新例不當

【本報訊】港九住客聯合會主席李景超，昨對港府立法局首讀的「教育條例修訂例」再發表意見。

他說，該會已寫好一份建議書，準備日間交給港府。這份建議書的主要內容是要求重新考慮新訂教育法例。

他說如果新法例施行後，大批學生就要失學，受職的一萬多名教職員也遭到失業。

他又說：當局自一九五二年已施行了教育法例，但是問題仍是一樣嚴重，這可見是一個現實的問題。關於未註冊的學校，目前擁有學生十多萬人，施行新例後必然失學，更會引起更嚴重的問題。他還指出：新例對已註冊的私校也是一樣受到嚴重的打擊，他說，施行新例後學校需由業主監督，他認為當局對未註冊學校的態度是以「煙格」一樣對待。這與教育是神聖事業的精神完全不符。對新例的嚴厲管制，他說：「就是孔夫子在世，也一樣會犯法、坐牢。」

對教師註冊問題他也認為是極不合理的。他指出：當局對教師註冊採取了兩種態度，即喜歡者便給你註冊，不喜歡便不准註冊。

【本報訊】港九住客聯合會所屬的識字班近五十位校長，前日下午六時在該會舉行座談會，談論港府立法局日前首讀的「一九五七年教育（修訂）條例」。他們指出：港府當局提出的教育新例，對全港的私立學校和識字班有極大的影響，各校長對港府提出這樣的教育新例均表不滿。

最後，座談會通過下列決議：㈠成立十五人小組委員會，負責研究港府的教育新例，以便向港府提出意見；㈡聯合全港各社團識字班的教育從業人員及擴大組織各界人士，呼籲港府審核通過教育新例；㈢由各識字班校長籌集經費，準備小組委員會必需的支銷。

綜合該座談會各校長的意見，他們對新例中所訂的「如裁判署法官知道某非註冊學校正在某址開設，可發通知給該址房東，如此後仍有非註冊學校在該址開設，則該房東亦有罪，除非他能證明他不知有此事。」一項。認為這即叫房東不要租房子給我們辦學。他們說：「我們做的是教育工作，只希望教好兒童，免使他們因失學致流浪街頭學壞，我們辦學是為了收容貧苦兒童。我們既不是為非作歹，又不是窩娼聚賭，為什麼要立例取消我們的識字班？為什麼要叫房東不租房子給我們辦學？」會上有一位校長說：「港府訂出這樣苛刻的教育條例來對付教育界人士，是不應該的，做教育工作是否犯法？何況在一些房屋租單上，也只寫明禁止住客窩娼聚賭的，從未聞有禁止辦學的。」

許多出席會議的校長還指出：目前全港約共一千五百家識字班教師數千人，學生人數約廿萬左右，根據港府的教育新例，識字班將全部被取消。如港府一定要實行新例，港府有何能力解決廿萬兒童的失學問題？如何解決數千失業教師的職業問題？如果港府無法解決這些問題，將造成社會的不安狀態。他們都強調認為：這樣的教育新例是不合理的。

梅蘭芳舞台藝術
彩色紀錄片公映
今天起在國泰新華戲映
有關梅氏著述運港發售

【本報訊】「梅蘭芳舞台藝術」彩色紀錄片今起在國泰及新華兩戲院上映，除了將梅蘭芳的生平撮上銀幕外，並包括了五十年來最受觀眾喜愛的兩齣「霸王別姬」和「貴妃醉酒」。一同在該片演出的還有著名的京劇演員蕭長華、姜妙香、劉連榮、和李慶生等。

該片為北京電影製片廠出品。梅蘭芳的舞台藝術，由於和電影藝術相結合，就出現了一種新的面貌，情節、動作都更加簡鍊；再加上某些特寫鏡頭，人物形象也比舞台上格外鮮明。

梅蘭芳演「貴妃醉酒」劇照

最近到港的「梅蘭芳的舞台藝術」（許姬傳、朱家溍合著）一書，就介紹了五齣戲目，即「斷橋」、「宇宙鋒」、「霸王別姬」、「洛神」和「貴妃醉酒」，每齣戲前面都有情節的介紹，並刊登了全部台詞，並有重點地介紹梅蘭芳的表演藝術，包括表情和身段部位等。這本書將會幫助觀眾對梅蘭芳的舞台藝術有更深刻的理解。

此外有關梅蘭芳的著述還有「舞台生活四十年」，「梅蘭芳演出劇本選集」，以及梅蘭芳演出的劇照等。

普慶戲院
後天揭幕
與利舞台攜手聯映

【本報訊】九龍彌敦道新建之普慶戲院，定後天（廿四日）隆重揭幕，與利舞台聯映華納七彩歌舞片「普天同慶艷質裳」。

新普慶戲院佔地萬餘呎，建築新型，全院座位凡一千八百餘個，均用最新式乳膠裝設，並採用仙柏力斯映機，銀幕闊大，達五十七呎。

工展會攝影比賽
廿五日截止收件
伊人工姐再行競選

【本報訊】工展會舉辦的攝影比賽將於廿五日截止收件，廿六日下午五時在大會會議廳進行評選，下午七時開始評判。

關於選舉工姐一事，進行順利，伊人廠昨已接納大會挽留，復行參加競選。

澳門修正禁毒條例
首次藏毒罰五千元
醫生及公務員犯案者再予懲辦

【本報訊】澳門消息：澳門政府前天舉行政務會議修正禁毒條例，嚴懲吸毒、販毒、製毒者。

凡懷有毒品包括鴉片、嗎啡、白麵，無論多寡，均予受罰。如攜帶毒品在三十公分以上者，不論係自用或代人攜帶或販賣，均照下列辦法處罰：販毒或攜帶毒品，首次罰五千元至一萬元，第二次罰款一萬元及監禁最多兩年；第三次罰款一萬元，監禁二年。

醫生及公務員如吸毒、販毒、攜毒，均照判刑，另由公務員懲戒會再予懲辦。

藉詞聘收銀員
有人騙保證金
九個人向警署投訴被騙
一名男子被控吞沒款項

【本報訊】月前有人在本港報章刊登「聘收銀員」一則小廣告。文曰：「本公司聘收銀一名，性別不拘，須現保，供膳宿，每日四小時工作，有意請至跑馬地藍塘道×號江洽」。最近有九個人向東區警署投訴，說他們向一商行求職，每人會繳保證金二千元，合計一萬八千元。從若干跡象去，懷疑那些保證金被騙。

警方調查結果，前日扣留男子一名，昨解中央裁判署控訴吞騙二千元罪，警方請求押候三天，表示將來提出其他罪名加控。

被告男子認名沈定平，三十三歲，上海出世，無職業，居無定所，昨被控曾受他人信托款項二千元作為保證金者，但被告人於七月三十日至本月十二日在藍塘道×號樓下將該款吞沒。

華人文員聯歡
北極老人帶和平鴿到場
會場七百人齊鼓掌歡迎

【本報訊】北極老人昨晚在華人文員協會會員多節聯歡晚會中出現，受到了七百人的鼓掌歡迎。

「他是乘太空船來到的」，司儀這樣宣佈。主席蘇重明事前這樣向大家報告北極老人參加晚會的經過。他說，北極老人來早了幾天，因為他乘火箭而來的。他來到香港之後，感於各方面引誘太多，有點不慣。於是便邀請北極老人參加這個愉快的晚會。老人蘇重明說，他到大門口，和請北極老人見面，北極老人則答允帶來和平鴿以示和平，作為禮物。

晚會開得很成功，充滿着熱烈愉快的氣氛。有些男女在跳交誼舞，燈謎、棋局前也圍了不少人。更多的參加者則在欣賞台上演出的舞蹈、雜耍、歌詠、潮州音樂、廣東音樂等節目。

涉嫌墮胎
婦人被控

【本報訊】灣仔莊士敦道一八六號二樓之五十歲婦人李英，昨在中央裁判署被控兩次替一女子使用藥物意圖招致墮胎。

查前日下午四時許，上址診所曾遭警探搜查，當時警方正在調查一宗懷疑一個舞女涉嫌墮胎的案子。

李英被控兩項罪為：（一）本月十七日在莊士敦道一八六號二樓非法採用一種毒藥或其他性質未明之有害物品，而知悉此種毒藥乃用以蓄意招致女子李紅墮胎的。（二）本月二十日在同上地點再犯同樣的罪名。

警方申請法庭命被告由警方看管三天，暫不聽取答辯，並不准保釋。

八和會館決定
年晚派米救濟失業會員
請當局准小型班在新界演出
新理事廿名昨在大會上產生

【本報訊】香港八和會館昨天下午三時舉行同人大會。推出關德興、鄭炳光、呂楚雲、路少駒、黃炎五人為主席團，關德興為主席團主席，並致開會詞。他說：本屆大會會員參加之人數較過去數屆為多，此象徵該業同人對會增加認識，為可喜現象。他又說：目前粵劇界已踏入危險邊緣，同業間實應要有更多之團結才行。同業在過去，八和會館實有其光榮歷史，今日該行冷淡，同業更應多多團結。他指出：目前粵劇界中人，似有相互排擠者，此實為非常可悲之現象，團結就是力量，希望大家團結。

最後他報告去年來會務概況，隨由財務鄭炳光報告一年來財政收支。

會中通過五項決議：（一）接納同業林劍芬提議，由會具函向港府當局請求准許在新界各茶樓及戲院上演小型戲班。由理事會負責即速進行呼籲。（二）為救濟失業之八和子弟，在年晚時由會進行派米救濟。（三）現且該會會址為該會前任理事長關德興無條件借出，及得關氏同意由本年度起至明年九月仍無條件借與該會使用。（四）該會會員基金及會費，甚多未有清繳，現通過凡該會會員應繳之基金，得延長至六個月，會費則延長四個月清繳。逾期仍不繳納，作放棄會員資格：不能享受該會所有之會員福利事項。

隨開始選舉下屆理事，選出理事廿名，當選者有關德興、芳艷芬、陳錦棠、任劍輝、呂玉郎、鄭炳光、白雪仙、何非凡、呂楚雲、麥炳榮、徐時、鄧碧雲、梁醒波、羅麗娟、新馬師曾、白駒榮、[illegible]、萬里、黃炎、[illegible]。理事長及各部門主任另定日期再選。

報務員考試
五人獲執照

【本報訊】香港郵務工司署發表最近舉行之報務員考試，下列各人考試合格，給予執照：[illegible]。

訂正 本版昨天刊載南京雨花台玩石運港，係雨花台石頭之誤。

建築取締部
遷新址辦公

【本報訊】港府工務司署宣佈：建築取締部有關九龍[illegible]業務，由明年一月二日起改在九龍[illegible]辦公。

警察樂隊
今天奏演

【本報訊】警察樂隊定今天下午二時三十分至四時三十分，在維多利亞公園舉行露天音樂演奏會，場內設有免費座位。

葡兵打死人
坐牢十五月

【本報訊】澳門消息：澳門政府軍事法院前晚宣判葡兵誤殺人命案。被告人施安奴判處監禁一年三個月。

該案發生在今年八月卅一日，死者是退伍葡兵文第士（五十九歲），當時乘單車往加思欄，施安奴推跌在地上，打了幾拳，用了幾腳，因傷而至斃命。

惠刊廣告　請撥電話　三七二二三

廣播節目

香港中文電台　上午七時時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分歌伶粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時主婦選唱節目。卅分倫敦昨晚國語節目。四十五分各地什曲。十一時歐西流行曲及時代曲點唱。十二時民間故事粵曲。卅分潮州曲。一時時代曲及跳舞音樂。廿八分天氣報告。卅分新聞。五十分音樂。二時紹興曲「梁山伯與祝英台」。卅分廣播劇「維洛：紳士」。四時時代曲。十五分「陸軍對巴士」足球比賽。五時十分粵劇小舞台。六時新聞。卅分工人樂園。七時宗教節目。卅分農村一週。八時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。九時潮樂細聽。卅分民間歌曲。四十五分空中歌壇。十一時跳舞音樂。卅分天氣報告，廈門歌謠，時代曲。十二時（完）

香港英文電台　上午八時天氣報告，拉丁美洲音樂。卅分旋律。九時新聞。十五分唱片。十時電影音樂。十五分晨曲。十一時宗教節目。十二時十五分音樂。卅分討論。一時音樂。十五分新聞。卅分下午音樂會。二時廣播劇。卅分音樂。三時家庭及國際點唱。四時人物回想。卅分下午茶音樂。五時卅分兒童故事。六時宗教節目。四十五分音樂。七時新聞。十五分雜曲。四十五分週刊評論。八時聖誕歌曲。卅分辯論。九時新聞。十五分星期音樂會。十時卅分詩。四十五分歌唱。十一時倫敦會合新聞。十五分晚禱。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台　上午七時口琴。十五分天氣預測，時代曲。卅分早晨音樂。四十五分粵曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分紅伶粵曲選。九時卅分兒童話劇「聖誕節」。十時處世經驗「由參加宴會說起」。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分人相學研究。十一時人海傳奇「聖誕奇蹟」。十二時新聞。十五分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分時代曲。一時綜合音樂演奏。卅分轉播昇平劇團日戲「蘇武牧羊」。五時十五分時代曲。四十五分祝壽祝婚點播。六時學校節目。卅分粵曲。七時中國藝術歌曲。十五分粵語話劇「意想不到」。八時新聞，天氣報告。十五分最新時代曲。卅分粵語流行曲。九時香江夜話「說謊記」。卅分麗的呼聲夜總會。十時短篇小說「上下之間」。十一時新聞，體育消息。十五分粵曲。四十五分夜音樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台　上午七時國樂。十五分天氣預測，各地什曲。四十五分口琴。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時廈門歌曲。卅分京劇。十二時新聞。十五分時代曲。卅分國語短篇小說。一時卅分越劇。二時京劇點唱。三時申曲「拾釵記」。卅分潮語傳奇故事「虎口餘生」。四時時代曲。廿分轉播甲組足球聯賽「陸軍對巴士」。五時十分潮州曲。六時象棋講座。卅分轉播潮語節目。七時粵曲。卅分中西藝術歌曲。八時新聞，天氣報告。卅分歐西流行歌曲點唱。九時麗歌晚唱。十時京劇演唱「徐策跑城」。十一時新聞。十五分時代曲。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）　下午二時英語音樂片。卅分「科學幻想故事」。三時粵語長片「知足者貧亦樂」。四時卅分「非貧氏故事」。五時卡通片。廿分兒童故事。卅分音樂片。六時休息。七時「一週新聞彙集」。八時「打單信」。卅分「烏龍先生」。九時「訪客」。卅分「醫生的秘密」。十時卅分最後新聞片，天氣報告，收場曲。

冬令補品

上海　童涵春堂　蔡同德堂　國藥號

驢皮膠：補血養元　清肺養肝

龜板膠：滋陰養血　補虛益神

鹿角膠：生血強髓　固元益氣

中國土產出口公司

上海藥材山貨出口公司經營

香港德信行代理　香港文咸西街三十八號

肺結核病

中華醫學會總會編　定價：2.90元

本書共20篇，分論肺結核病的流行病學、病理機制、診斷、治療以及防療等問題；介紹了蘇聯的先進經驗，並結合巴甫洛夫的生理學觀點作了詳細的討論和闡述；初步總結了我國醫學界目前對於肺結核病的理論學習和實踐經驗，故本書對肺結核病臨床工作者和醫學師生均有一定的參考價值。

家庭接生手冊	于叔安著	0.65
婦科學（精）	宋世誠等譯	5.70
臨床產科學	康映渠編著	8.90
外科論血（精）	王光超譯	3.90
手術前準備和手術後處理的問題		1.40
細菌學（精）	余[illegible]編著	6.00
針灸大成	（明）楊繼洲著	3.90
溫熱經緯	（清）王孟英編著	1.70
中醫生理學之研究	李聰甫著	1.10
日用中藥常識	朱顏編著	1.60

・人民衛生出版社出版・

中華書局香港分局　地址：大道中50號　電話：32351，20635

中國名醫顧伯瓚門人　東方及漢興醫學院教授

彭錦棠醫師

頭暈心悸　風濕跌打

[illegible]

診所：九龍[illegible]

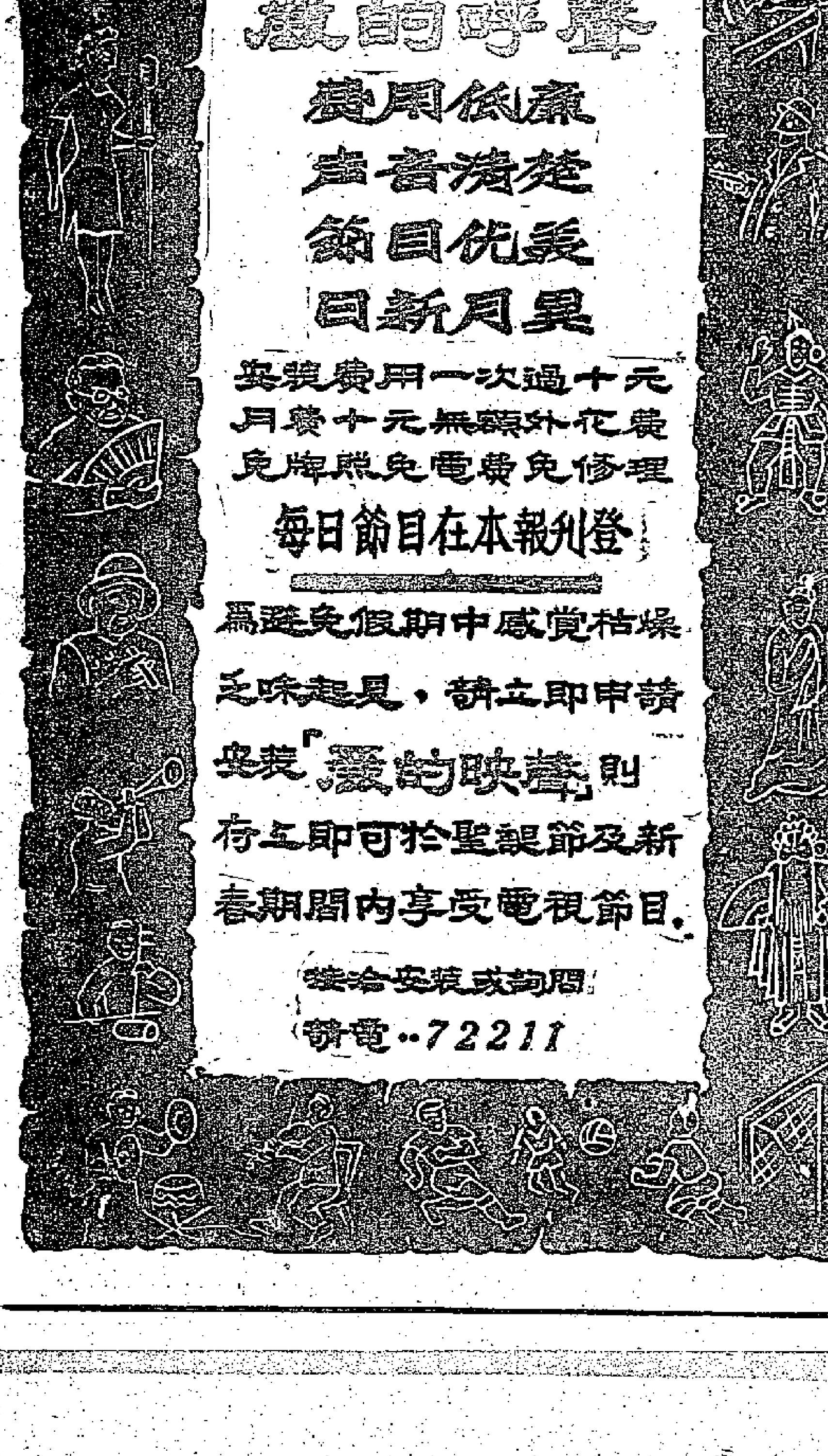
大公報仰光總分銷處

航空運仰　即到即派

為僑胞服務　希各界訂閱

地址：仰光廣東大街609號三樓

609,(2nd Floor) Dalhousie St, Rangoon

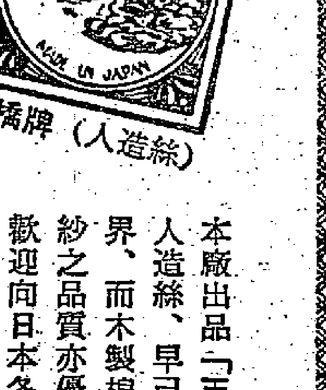


惠顧數十年　譽滿天下

孔雀皇冠牌（亞司的織布）

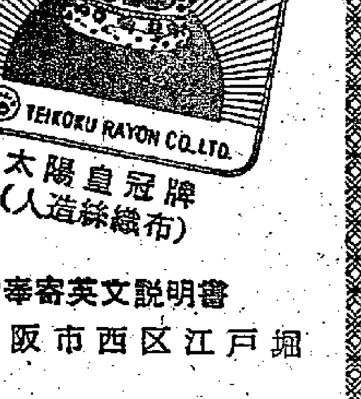
虹牌（木製棉木製紗）

帝人亞司的（亞司的絲）



天橋牌（人造絲）

本廠出品「天橋牌」人造絲、早已馳名世界、而木製棉、木製紗之品質亦優秀可靠、歡迎向日本各大出口商接洽。



太陽皇冠牌（人造絲織布）

函索奉寄英文說明書

日本・大阪市西区江戸堀

帝國人造絹絲株式會社

星期版 旅行特輯

大帽山行腳

拔海三千一百三十呎的大帽山，是雄視港九的第一高峯，它位於九龍半島的中心地帶，從大帽山頂環視四方，羣峯遠島，儘在旅行者的腳下。在大帽山下，九龍山、獅子山連峯都變成了低矮的邱陵。一般人爬獅子山已經累得有點氣喘，但當你站在大帽山上看到它只是一座小邱陵時，你將會享受到你付出體力勞動的實質代價。

拔海三一三〇呎的大帽山，（又名大霧山）那是雄視港九的第一高峯，位置於九龍半島的中心地帶，從大帽山頂環視四方，羣峯遠島，都環伏在旅行者的腳下。

當我們在大帽山頭，向西南方眺望，我們可以看到連綿起伏着的山陵底下，現出一片廠房，那是以工廠區著名的荃灣。沿着了荃灣公路左方，越過了幾個山頭，在林叢透露出九龍市區，街道縱橫，屋宇鱗比，首先映入眼簾的是荔枝角、旺角一帶區域，在半島的盡頭，突出了一個尖尖的小塔，那正是我們經常見到的尖沙咀火車站的鐘樓。

太平山像隔了一重輕紗，炊煙四起，迷濛的氣氛使人想起了披起了臉紗的美人，顯得那末的輕盈、婀娜！

鯉魚門露出了一個小小的缺口，往來着大小的輪船正如池裏的游魚，也像孩子們的玩具。

荃灣的對面青衣島擱着一段狹窄的海流，從高處下望，誰會想到那靜止了一片銀白的，正是急流淘湧險要馳名的急水門哩。

急水門過去是爛頭島嶼的山巒，鳳凰絕嶺傲然高聳雲霄，從大帽山遙眺鳳凰遠影，它氣魄的雄奇，足以使旅行人有着壯麗的胸襟！

傍着九龍市區，九龍山獅子山連峯都變成了低矮的邱陵，一般人平日爬獅子山已經給累得氣喘，可是一山還有一山高，當你看到了那矮得可憐的獅子山頭，你將會感到你已經享受到你付出體力勞動的代價了。

大小島嶼如石堆

東面與鞍山脈傍着了吐露海峽，一直伸向太平洋，大大小小的離島有如點浮於水面的小石堆，塔門、赤洲、較流灣……一一的分別出現在眼底。

北面正對着的是連綿不絕的大陸，右邊是大埔平原，林錦路上一片青葱的田野，阡陌縱橫，村落鄰戢，那是新界最美麗的綠色平原！

從上水，羅湖北望，那一片起伏的山巒，那是多麼令人嚮往的地方。

越過了觀音山頭，西北方伸延着的是錦田平原，那一字形的石崗飛機場，一幢幢活動的房屋，在晴朗的太陽光下閃着耀眼的光芒，在綠茵的平原上散下了點點花朵。

錦田過去是元朗、南生圍、坪山、青山一帶，青山絕頂尖尖的伸向天空，在午後的陽光下，海洋和陸地連成了一片，假如不是偶然的閃起了水波的皺紋，誰也分不出那兒是陸地還是海洋。

大帽山頂正如一個圓周的中心點，人們在尖頂上可以四方圓眺，這比從太平山上老襯亭望下來，是有着不同的風物，更多的奇趣！

從荃灣集中出發

就在上一個星期天，百多的行友從夜發鳳凰之後，再來一次大帽山直走錦田、大埔的長途旅行。

上午九時在荃灣戲院門前集中，龐大的旅行家集團吸引了荃灣途人的注目。先一天還是陰暗的壞天氣，隔了一夜竟是大好的晴天，早上雖然稍冷了一點，誰也為了有一個良好的旅行天氣而高興！

九時三十分鳴笛出發，大家都帶足了旅程上的乾糧和食水，檢查了背囊、手杖和應用物品。第一段行程，是從荃灣素食館旁的小路上，經南亞中學、鹿野苑、南香園，直走三疊潭，費時三十分鐘，才到達三疊潭前新建的見龍橋。

從三疊潭右旁小路上覆龍橋，廿分鐘後經公路抵達圓玄學院。

圓玄學院建有白石牌坊，還有水池、大殿、涼亭，全是園林勝境，比東普陀更具有園林之美。

開始第二段路程

我們在這兒拍過了全體照片，休息了半個鐘頭，再開始了第二段行程。這一段行程比較難走，沿圓玄學院的左邊山路登山，經過了松林，扳上了兩個山頭，便到達一條蜿曲的十多尺高闊的送水道。再沿左邊橫跨水道的小石橋過去，循山間小路走過了幾個稍斜的山坡。約三十五分鐘，便走入川龍路的公路。

沿公路下行可返荃新華珠琺廠，當然我們可以循大路上山，可是路程會遠了許多倍，也會減少了登山的興趣。

公路的右方另有小路，那是登山的捷徑，約行廿分鐘，在亂石堆旁，一個木牌上寫着「火警瞭望站」，天旱草枯，很容易便引起了山上的火災，經常有警員在瞭望站上駐守，一爐咖啡，幾份報紙，雖說是優差卻也是苦差哩！

這是第三段行程。

登上假大帽

第四段行程比較長，因此先行休息了半個鐘頭，略進水點。十時四十分，繼續從瞭望站出發，沿山邊小路向右轉了兩個山坳，廿分鐘後，可以看到了高高的山頭，人們都透了大氣，以為就快到了山頂了，其實，那是有名的假大帽，斜斜的山坡亂石，登山比較斜峭，路勢也較促，回頭望峯都變成了低矮的山巒，腳下的山頭，全在旅行人的腳底了！山坡旁凸出了巨石，像一隻黑色的大熊，頑皮的行友，爬到上面拍照留念。

翻過了假大帽，已過了中午時分，山坡上一片焦黑，原來不久之前人們留下了不小心的火種，這一把火，燒去了兩個山坡的草坪。劫後災痕，留下了荒涼的景象。

最後的一段，那是彎曲的之字形的公路，形狀正如貴州公路上的九曲十八彎，盤旋而上，一時三十分，在接近山頂的地方，卻給鐵絲網圍住了，據說：山頂最近幾月來列為軍事工程的區域，工程貨車滿載着水坭條鋼，不時從公路開上山頂，一個尼泊爾籍的大兵，穿上厚厚的軍大衣，帶着步槍瞭望着，我們這一大羣，給擯諸門外的人，沒能夠再享受高踞大帽山頭，圓望四方景物的參與了！

山頂上的建築物

山頂上正在建築中像煤氣鼓一樣的鋼架，行友們有人猜是雷達站，有人猜是氣象台，一個好開玩笑的行友說：那是施放「先鋒火箭」的發射基地。

管他是什麼工程，大帽山頭再也沒有旅行人立足的地方，卻是真的。

傍着鐵網吃午餐，有點像軍營裏的味道，難得的是經常給濃霧罩着的大帽山頭，竟是千里晴空的好天氣！

下午二時開始下山，沿公路轉到軍事工程鐵網的入口前面右邊小路，在野草亂石中穿左邊下山，這是三岔口的危險地帶。左邊小路是可以直走林錦、觀音山；當中的可以往大埔；右的小路絕對不能行；否則誤入歧途，錯入荊棘林叢，很容易迷失路向。曾經有人在這裏迷路，白走了一個黑夜，直到第二天找了大半個白天才走了回來。

極目四望翠山翠

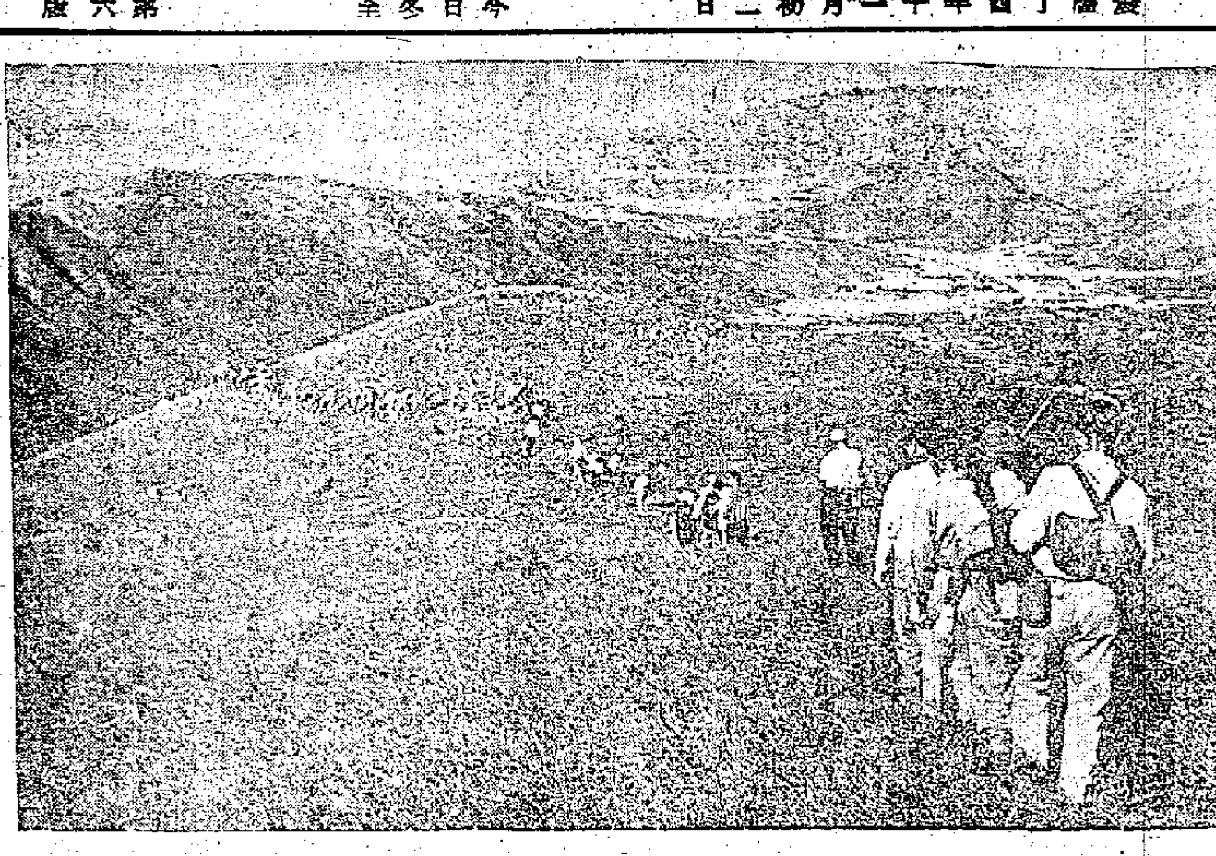
下山的風景遠比上山的好，主要的原因是用不着邊行邊回顧，前面盡是青翠的山巒，極目四望，左邊觀音山下是石崗機場，右邊是大埔平原，火車路活像一條小綠線，前面山嶺疊疊，林錦路的村落隱約可見。

山路不太斜，路也好走得多，山頭就像幾個綠色的饅頭，短短的青草在和風裏翻起了「微波」。

長長的人龍成單行前進，由於心情比上山時輕鬆，不時揭起陣陣的笑語聲。一位胖胖的行友帶來了小型的半導體收音機，隊伍裏驟送着古典樂曲，從大帽山直下觀音山旁，很快的便順利的走過了。

繞過了觀音山右邊的山坡，經過了小松林，斜陽在人羣裏拉長了長長的影子，到林村附近的梧松寨，那是四時五十分了。

梧松寨左邊有公路——林錦路，可以乘半小時一班的長途巴士到大埔墟或元朗。健行的人，餘興未盡便取道梁胛，大庵村翻山過半春園，抵達大埔墟時，已是萬家燈火的時候了。



沿大帽山走向錦田　佛士攝

鳳凰嶺遠眺羅漢塔　魯尼攝

羅漢塔歷險記

一個難忘的旅程

范光

羅漢塔，是在大嶼山中很不容易受旅行者所注意的一隅，也許旅程太艱險、艱難，因此很多人都視爲畏途。然而，卻是愛好刺激和探險的行友們值得冒險的好地方。

乘搭星期日上午八時的特別班航船，航行一小時又三十七分便到達東涌。在三千零六十五尺的鳳凰嶺左旁約八百尺下，有一個像多孤峯，形狀很凸出的山峯，那就是「羅漢塔」。其實，它根本不是人工造的「塔」，只不過岩石像梯形矗立，形狀似塔而得名的，當地土居的鄉民卻叫它做「飯甑山」。

打算到這裏的旅行朋友們，首先應該自計體力和有長途跋涉攀山的經驗才好冒這個險，否則；很容易中途受傷而廢的。

從小輪乘駁艇到達東涌，離開古城只不過是十時左右，朝着山的方向，越過右邊田基而上，開始時在平地上，最好能夠加速走得快些，以便有充份的時間去應付最後那段驚險的路程。

從左面向上直走十二分鐘，就會見一個三岔路口，右邊的小路是上昂平「寶蓮禪寺」的，左邊平路往石門梅經伯公坳至長沙，那斜路方才是上羅漢塔的路徑，中間經過一座很簡陋的寺院——羅漢岩。

沿着山徑攀登，路很促峭，這時真的是氣喘如牛了，但爲了時間急迫，實在也難容許多所停留的，何況，只要行順了「條氣」，也不會覺得很苦的。

十二時正，到達了昂平交叉路。我們得再朝着目的地，「塔」的方向繼續前行，大約走四十分鐘便到塔的座腳了。在這裏，應該好好的休息一回，替最艱苦的後一段旅程增加點氣力。

你不要看輕了這座面積有如桂林「獨秀峯」一般的岩山，雖然離頂端不到一百碼的路程，其實這正是最艱苦的考驗，浮石疊搭，稍一不慎，就會粉身碎骨。我們大夥兒十個人準備完成這攀登的壯舉，三個比較健步的行友，先走一程，突然給凋殘的枯草滑了一下，一個同伴翻了兩個觔斗沿崖落下幾尺之遙，幸好給另外一個行友拉了一把拯救回來，當時，大家都嚇得面色蒼白。

經過了許久的喘息，大家鼓勇攀登，山石雖然是崎嶇不平地斜距着，然而，當雙手稍爲用力一扳，卻紛紛搖落，而小樹幹是那樣脆弱，萎戾的草叢也凋零散疏，一拉即斷，無處扳緣，誰也以爲功虧一簣了。最後只好決定輪流交替出發，寸步一移的找尋上塔的路，三個人嘗試過都不能探試出可行的路來。正當像洩了氣的皮球一樣的時候，一個勇敢的行友，提議讓他作最後的嘗試。

只見他把繩的尾端綁着後，碎步探試地跨登，我們在緊張地注視着，希望他可以成功。經過了半個多鐘頭艱苦的扳緣，一陣歡呼的聲音在頂上傳下來，他成功地攀登了。岩下的人也把背包等笨重的東西全都放下來，一個個地緊抱着六十碼放盪的大麻繩，小心攀上了「塔頂」。

晴天上掛着絢麗的雲彩，我們都露出勝利的微笑，慶幸能夠攀登上了這個旅行家認爲危險而艱巨的旅程，其中更創下了第一個女將登臨的紀錄。在頂尖上，只有一塊比較闊大的石給我們俯伏着休息，筆直的懸崖，使誰也不敢站起來，拍友老潘也得俯伏下來，才敢替大家留下一張最寶貴的紀念相片。

鳳凰嶺雖然高聳在上，但論驚險，羅漢塔卻比鳳凰更爲出色。從塔上，遠望大澳港口、東涌堤岸，盡在腳下，這時恰好是一時三十分。

涼風吹起皮膚的疙瘩，我們也感到這危險地帶不該久留，十五分鐘後，依賴着我們生命線牢固結扎的繩子，逐個的吊游下去。直到了安全的地方，才能透過一口氣來。據其中一位「死黨」說：「旅行了二十多年來，今天我們才是經歷了真正的驚險。」

原來想犧牲掉繩子不要了，可是一位殿後的行友，發覺到假如讓繩子存留着，經過了雨淋日曬，給後來的冒險家攀緣，就會發生性命的危險。他自告奮勇地施展出渾身解數，果然給他把整個上攀的繩子拆了下來。

午後都在急劇的行程中奔走，驚魂甫定，才發覺餓得要命。剛才的餘怖依稀還在，一位行友竟也連紙和麵包一起吃進了肚皮，自己也不知道。同行者雖覺滑稽，可是誰都驚魂未定，笑不出來。

在崖邊逗留了二十分鐘，起程往前面的「一樹岩」，洞穴是深沉黝黑的，三面兜着風，使人不寒而慄。

穴下經久蝕空，沒有正路可走，草長沒膝，一路只能滑溜而行，也得走了一小時半才到達昂平的大路。中途危險的地方，並不比上山容易。拍友老潘曾於枯黃的草叢中失足，翻了兩個觔斗直滾山坡，後至行者出倉卒，無從援手，只能發出驚叫。幸好他半途拉着了岩石，才免於生命之憂。

循着昂平下行，四時五十分經莫家村過石榴侵村直奔東涌城，剛好趕上搭小輪的街渡。

塔門，一個旅行的好地方！

余駿

假如你是一個畫家，我勸你應該到塔門看看，那兒會給你許多繪畫的題材，創作的泉源。

假如你是一個攝影家，你應該不要放過塔門這樣好的地方，它有着青蔥秀麗的山岡，藍得像寶石一樣的海灣，綠黃色的禾草草堆，還有天真的晒得紫紅的漁家孩子的笑臉。你會不用怎樣勞神，便可以找到你要拍攝的好對象。

假如你是詩人，那你可以躺在塔門海濱的岩石上，讓七弦琴一樣細碎的海濤給你尋來了知斷的靈感！

假如你只是一個愛好旅行的人，那末塔門正是你所要去的地方，你將會享受火車和輪船水陸不同的旅程，可以跑跑不很費力的山崗，可以到不同的村落裏看看風俗習慣。假如累了，你可以躺在綠草如茵的山坡上慢慢享受你帶來的野餐。

花一天的時光，剛好給你一整天的休假，反正不會有劇烈的攀山涉水，對於不適宜於遠程旅行的人，那是最理想的地方。

閒日往塔門，為了小輪開得太早——是早六時三十分從大埔滘碼頭開出。對於旅行人是很不適宜的。最好是選擇星期天、假期，小輪公司特別將開船時間延遲至上午七時四十五分。

住在九龍的朋友，可以直接到尖沙咀火車站，乘搭上午六時卅五分的北行火車，在大埔滘站下車轉往碼頭，祇有很充份的登輪時間。假如你住在香港，那你一定得乘搭六時十五分自香港天星新碼頭開出的首班小輪，到火車站時還得「請行快些」，否則來不及購票入閘。能夠託住在九龍的行友先行買定車票，那當然是更保險一些的。

據有經驗的行友說：最好是買來回票，反正一定要從大埔滘搭火車回來，預先購下來回票，可以減少回程時在車站輪票的麻煩。

大埔滘出發光是很引人入勝的，太陽剛從馬鞍山頭露了臉，旺露海峽迷茫一片，陽光透過了遠海面的巨型漁網，不少沙龍之作是在這兒產生的。

小輪開行以後，沿途經過了右邊的馬鞍山，十四鄉，深涌，荔枝莊好幾個地方，漁艇不時出沒，波平浪靜，兩岸風景如畫，為了是直航船，途中沒有到處停留，經過了一個多鐘頭的海程，大約在九時十分，我們便可以看到塔門小島，大大小小的漁船停泊在塔門內港，右邊是較流灣，記得長城出品的國語片玫瑰岩，絕大部份美麗的外景，就是在較流灣拍攝的。

塔門的碼頭還在加建築當中，上岸還得靠街渡，是要收費的，每位兩毫，倉快的可以搭小艇，價錢可以做上一倍。

登陸的地方是在天后廟的前面，是一列石塊砌的梯級，經過了天后廟左邊村路，經過了下垂的大榕樹，左方是幾戶白屋簷的人家，直去是轉到塔門的內港，對面一山環抱，古樹枝幹低垂，別有一番景色。

倘若你不從左邊直走，而跑上山坡水泥小路，右邊是塔門小學，廣場後面堅年都堆滿了綠黃色的禾草堆，那是塔門大街，後面的山波，松風帆影，可以眺望塔門漁港。

沿小學廣場的左方小路，經過了野菠蘿林叢，前面幾個起伏的草坡，如茵的細草，考若一個天然的高爾夫球場，草坡上不時長着幾叢野菠蘿，蒸綠色帶刺的劍卷草，坡佈下散點式的圖案。

草坡是天然的野餐地點，儘管你集中了五百多人，也只能佔據了它不到五份一的地方。

野餐的時間還早得很，我介紹你先到一個奇麗的名勝——龍頸筋。

那是一個全長三百多尺海灘的右邊的岩層，巨大的岩石正如兩點高聳着的奇峯，人們從旁邊可以找到攀登的地方，人站在岩石之巔，就像法國海岸的懸崖，下面海濤洶湧，冰沫橫飛，前面，就是無垠的大海。

從草坡到「龍頸筋」，要走左邊的小路，越過了兩個小山坡，那是片小松林，沿小松林過去便是那半月形的海灣，到「龍頸筋」一定得走右邊的山坡小路，全程從天后廟出發，約走半個鐘頭，走得快，那廿分鐘便夠了。

塔門是以「塔門石洞」出名，那是東面海濱一個巨大的岩石組成的，是一個臨海的大洞，高度約有四十呎，有着圓大的裂口，岩石給海濤沖擊，變成了石塔的形狀，因此人們便替它取了這個名字——塔門。

據說土人傳說，從塔門入口，沿着曲折的岩洞，可以抵達天后廟附近海濱。

可是，塔門洞口就是洶湧的波濤，即使是退潮的時候，膽子大的人敢於深入洞裏，誰也不敢保證一定有路可行，更沒有人敢想像當潮水漲時，海水封閉了洞口的危險，就是最好奇的旅行人，也不敢輕易嘗以性命「嘗試」。

從草坡的右邊山旁小路彎曲的進行，到達了可以望到較流灣的地方，下面是層疊的巨型岩石，你攀下了亂石的海灘，很容易找着了「塔門石洞」，假如你不認得路，漁家孩子們都是很好客的嚮導，只要打個招呼，他們一定樂於效力的。

較流灣是要乘小艇去的，來回要花上一個多鐘頭的時間。

赤洲就在塔門之北，那是一個古舊的英軍砲壘，已經給破壞了，地形有點像小型的直布羅陀，海程小艇要四五十分鐘，機帆也要廿分鐘，沒有充份的時間，別要輕率前往，否則趕不到下午五時的直航船返大埔滘。塔門是沒有旅店的，錯過了小輪，你將會自找麻煩了。

大街上有一家小茶樓，吃是有的，最好還是自己帶乾糧，比較上是清潔得多的，何況吃茶總不比野餐來得有趣哩！

塔門風光（水墨）　鄭家鎮作

龍頸筋　齊翁攝

登大帽山的幾條路線

‧梅友‧

假期登山旅行，除了鳳凰山、八仙嶺、馬鞍山的吊手岩之外，比較高而又好行的要算大帽山。

登大帽山，有好幾條可行的路線，其中有三條是比較好走和有趣的：（一）是由大埔經碗窰，消磧坳上大帽山，由荃灣返市區。（二）是由錦田觀音山腳（凌雲寺旁小路）經觀音山頭，轉上大帽山，由荃灣返程。這兩條路線都比較高斜，最適當的登山路線，是由荃灣經圓玄學院，經水塘水溝邊石橋上山，拾公路上瞭望站，假大帽，而抵大帽山頂。

下山路程，除了可由原來路徑之外，最有趣的還是採取觀音山下凌雲寺到錦田。其次是取中路直落梧松寨，大庵村過半春園返大埔。

登大帽山，為了都是山程，沿途又沒有店舖，因此，最要緊的是，多帶水糧。

在雨霧天氣，不宜登山，否則很容易迷路。能夠有經驗的旅行人帶路，是最保險的。不過山路好行，有驚無險，不若鳳凰山和吊手岩的有危險性。

攀上了黑熊岩　冀洲攝

百樂門　今天續映　一門三傑　全部七彩

黑海盜屠城記　全部七彩

大華　連日滿座　今請早　日出　七彩中文片　血戰蛇江

利舞臺　最後今天　烏諾巴舞蘭娃蕾！

平安　今天獻映　世界名著搬上銀幕　肥豬王　ANIMAL FARM　卡通長片　全部特藝七彩

皇后　今天獨家雙料娛樂　新天方夜譚　Ali-Baba and The 40 Thieves　全部七彩　中文字幕

皇后‧平安　今天特別早場　皇后十一時半　平安十一時正　斬猴遇仙記　全部七彩　紅氣球

今天獻映　夜夜驚魂　MAN AFRAID

超級電影　糊塗警官　The Delicate Delinquent

今天五場獻映　黑騎士　JOHN OF THE BLACK GANGS

今天續映　機械人進攻地球引起大戰　隱身神童　Invisible Boy

怪果夜女

（一〇九）可是古墓上面的人聲越來越多，跟着還有鐵杆挖掘泥土的聲音。黑衣女這時候也注意到了，她那雙神秘的眼睛，骨碌碌的轉了幾轉，忽有所悟的喊道：「糟，一定是剛才那聲蟀暴露了我了。」登時慌張起來。

（一一〇）丁綠薇聽說上面有警方人員，大喜過望的奔上螺旋梯，一面奔一面向上大叫：「救命呀！救命呀！」黑衣女見了忍不可遏，她一股勁衝上梯級拉住丁綠薇狠狠的摑了一巴，同時把她推下樓梯，丁綠薇雖然滾跌下來，但仍然大喊「救命……」

（一一一）黑衣女衝前用一塊黑手帕堵住丁綠薇的口，丁綠薇死命掙扎之際，那佝僂怪人從裏面走了出來，手上拿着一條麻繩，示意黑衣女把丁綠薇綁起來，拖進他們的工作室，準備把她活活用蠟油澆死。

懵人日記　是日也　玉姐攤牌

英叔不是白痴之笑，而是笑得好抵死；劉關張三人雖避避企開，六隻眼睛都望着懵佐，睇戲咁睇，我更加不好意思，但玉姐還不放鬆，越講越難聽咪。玉姐曰：「須知我借幾百銀你，無非想你好，想你有啖安樂飯食，你好即是我好咪啫。我的錢，你估飛打飛撈番來者乎？早知你咁冇良心，的錢捐畀猫堂，好過借畀你也。」玉姐把聲，好似散更鑼，越來越響，相信係人都聽見者矣。我不知說些什麼話好，拿着百零文，戇居居坐處，一戙都冇。玉姐又曰：「出來搵食，至緊要揸住個良心，錯左要認，做左要認。老實講，我見你夠神憎鬼厭，又話去到天涯海角都搵我，又話大家講心，唔使立單，乜乜物物，我至信你嘅。呢的都係我之錯，太過信你，當時應該立番張單，有憑有據，唔到你三口兩脷矣。」我苦笑曰：「玉姐，冇三口兩脷嘅，直至而家，我都係咁講，欠個錢錢，任你去到天涯海角，我都要還番畀你。我就是揸住良心做人，你對我有恩，我唔能忘恩負義。的錢一時還唔出，而你去左第處，去左外國也好，返左鄉下也好，天涯海角，都要還。義氣博義氣，冇話賴賬者。」我識曰：「到此處，玉姐砲大雙眼，望實我。我都至於冇立單個層，手證上的確唔啱，皆因你立單，要搵九叔做證人，我借你的錢，唔想畀九叔知，所以唔贊成立單，大家講信義，一言爲定，唔解。唸，而家我開始還錢，逐期還，還清爲止。我重打算一本一利，借五百，還夠一千，酬答你恩典者。點解話我三口兩脷冇良心呢？」玉姐對眼，瞪到咁大，曰：「懵哥，乜話？你，你天涯海角個句嘢，係指還錢嗎？」我曰：「冇錯，任你去到天涯海角，都要還。」玉姐驚駭，又曰：「立單呢？」我曰：「唔使立單，講過就還。」玉姐忽然哇一聲，哭曰：「哎吔，衰事咯，牛頭唔答馬嘴，識錯你，識錯你嘅衰人。」玉姐頓足大哭，在襟旁取下手巾仔，掩面痛哭。扮嘢搭錯線。原來天涯海角，是指還錢而言，玉姐則當我情深似海，永遠追隨芳蹤；立單，是指立欠單而言，玉姐則當作婚約之類，毋怪當日玉姐話立單，要搵埋九叔請食飯矣。我講還錢，玉姐當做談情，差之毫厘，謬以千里。玉姐哽哽咽咽，說出她的心事，我成個呆左，不意搭錯線竟有如此之甚者，大鑊矣，大鑊矣。玉姐憤羞成怒，翻轉豬肚係屎，憤然曰：「好，阿懵，唔理你，我唔信你嘅。問下你自己良心，夜夜有？好在我都精，冇上你當。一刀兩斷，唔錢意，哼，唔錢意又成日攞實我？又同我行問題，個五百文，限你三日內，還番五百銀畀我，都唔使去。」玉姐正在拆爛天之際，黑鬼周與肥婆香在櫃位經過。（八四三）

紅船英烈傳

第三十回　男婦同仇，大和市中金鼓震　工農戮力，三元里外彩旗飄

話說豆皮春、飛鉈鳳夫婦，和太和市聯升社學的一羣義勇商量，要攻打英兵，奪回四方砲台。那時豆皮春剛剛二十來歲，血氣方剛，和飛鉈鳳結婚不久。飛鉈鳳本來姓張，是湖南郴州人氏，自幼便在江湖上走繩賣解，練就了飛擲走鉈的輕工，學會了多種多樣的暗器。自從嫁給周春，依然早晚練武。聽到英兵在城北一帶奸淫搶掠，任意橫行，早就咬牙切齒，打算殺幾個鬼子出氣。她首先說道：「自從洋鬼子攻打廣州，頂倒霉的還是我們婦道人家，那個老而不死的楊芳，不敢和鬼子打仗，倒搞什麼馬桶陣，說是我們女人家的大小便，能夠沖得大砲不響。從我們湖南來的那一千多常德兵，聽見砲響，便把馬桶砲台丟了就跑，跑到我鄉下，那班番鬼跑到老百姓家裏，無惡不作。那狗漢奸掛了白旗，投降了番鬼。大家，那個不是女人生的？你們不去拚，我姓張的雖是一個女人，也非拚不可……」飛鉈鳳這幾句話，把大家說的氣滿胸膛，咆哮如雷。可是誰也沒想出怎樣奪回四方砲台的辦法。大家正在計較未定，忽見住在鄉湖的甘先，滿頭大汗地跑來，嘴裏不住說：「大家……」

甘先當時年方十六七歲，還是一個少年，學些拳腳。飛鉈鳳看他着急的樣子，迎着問道：「甘先，為什麼事這麼着急？」甘先喘吁吁地道：「社學裏的蕭伯他們，叫我來找春哥，馬上就去牛欄岡，說有要緊的事商量。」豆皮春道：「還有呢？」「牛欄岡……」飛鉈鳳道：「你先走一步，我和幾位姊妹隨後就來！」又道：「快點去吧！」

四月初六那天，北十三鄉和從化縣、花縣、南海、番禺、增城的人，在牛欄岡黃瓜棚開了一個大會。每一個到會的人，都是揭起平英團旗號的各鄉各社學，由住在蕭岡的何玉成，佛山的王韶光，召集了二十多人，在省城當石工的一千多人，省城錦綸行機房公所的「機房仔」兩千多人，都派了人來參加會盟；駐在石井的香山水勇五百七十二人，決定會同社學義勇，一起打仗。這次會盟，豆皮春、飛鉈鳳和甘先等人，共心協力，激昂慷慨，氣壯山河。會盟之後，果然是男女老少，一齊到太和市，把會盟經過，和大家說明白，不能打仗的女人，個個爭先，約定凡十六歲到六十歲的男人，都參加打仗。

四月初八日，英兵搶了佛山的幾條渡船，把渡船燒了。佛山義勇光、蘇文錦、馬永燈等三百多人，夜裏分乘扒龍快艇，四面圍攻珠江河南的砲台，在砲台外燃點毒煙，把守兵殺得一乾二淨。英軍躲在砲台裏不敢出來……快艇勇士幾十人，攻上砲台，可是砲台不開，守兵睜不開眼睛，英兵又派了三條板船，前來接應，打勝仗的消息，一傳十，十傳百，很快地便傳到偶北，個個兵頭，其餘敵兵，倉皇逃竄，每個人都像熱鍋上的螞蟻一樣，急急前地等着去打四方砲台。（五十八）

池上草堂雜錄　南海馮竹儒（下）　溫大雅

光緒八年八月十一日，李慈銘的「越縵堂日記」記云：「同年梁星海（鼎芬之字）廣常自粵來，贈陳蘭甫『東塾讀書記』、王惕甫評點『金石三例』、翻刻汲古本仿宋寫『陶淵明集』，吳中滄浪亭石刻，名宦先賢像拓本，及近人馮竹儒『西行日記』……」問馮竹儒『西行日記』，其丁丑（光緒三年，公元一八七七年）五月在上海道任，請假赴伊犁覓其父（名玉衡，候選知州，咸豐初，隨故相賽尚阿廣西大營還京後，其僕訐其通賊，戍伊犁。——原注）櫬，十一月至西安州而回。戊寅三月達樊城，紀其道途間事也。竹儒以舉人入上海製造局，未從一役，第一效，而不恩年，擢任上海道，加二品銜，其父以罪人於咸豐辛酉（十一年，公元一八六一年）病死伊犁，至是已十七年，始往迎櫬，而先遣其族父單行探覓，據言屍櫬已失於土中，竟未一履其地。此記中推誇其將迎之盛，所至宴會，留連風景。及歸抵上海，遠近卒，當撫遠以孝行請旌，國史竟列之忠義傳，而其父以大辟未滅者，至稱之曰忠魂，此眞令日之忠孝矣！竹儒南海人，余甲子冬在都曾遇之若農師坐上，粵中頗許多不滿之，獨老師言竹儒是反面孝子，必有知其深者。此記僅一卷，自抄掄地理書外，俱拙俗，不足觀。」竹儒死於光緒四年三月，其爲人做作虛僞，巧於仕宦，這是實的，他的兒子馮啓鈞就不堪了。

第十五回　獨影搖紅劍光驚夢　允禎登大寶俠女入深宮

江湖三女俠　泂木羽生

本無大師「喀喀」兩聲，把交椅打得裂成數十小塊，木屑紛飛。了因拜杖一挺，杖尖堪堪點到背心，本無猛喝一聲，拂塵反繞，把禪杖纏着，饒是了因神力驚人，竟自不能移動半步。天葉散人雙掌齊發，抵着了本無大師左掌之力，董巨川韓重山左右攻上，本無左掌一縮，天葉散人一個踉蹌，幾乎跌倒。了因趁勢沉杖一抖，本無已把拂塵解了出來，向韓重山猛施殺手！

天葉散人素以掌力自鳴，那料剛才這一招，本無大師右手拂塵力拔禪杖，只以單掌之力，已自勝他，不由得暗暗心寒。年羹堯在帳內叫道：「不用怕他，他喝了孔雀膽毒茶，決活不了！」天葉散人鼓勇運掌，力敵師兄！不過三招，又給本無大師震出一丈開外！

本無大師縱聲狂笑：「哈哈，年羹堯你好！」心傷之極，發爲狂笑！饒是年羹堯那樣梟雄，聽來也覺心驚欲裂。年羹堯晴道：「你雖於我有恩，但四貝勒要把少林寺剷平，我也無法不先除你。」

「去！」把韓重山一掌打翻，拂塵自肩上反掃過來，又把董巨川手腕纏着，了因急挺杖來救，本無已倏地回身，拂塵一揮，把董巨川捲了起來，迎着了因的禪杖便送，了因慌不迭的縮手，只聽得本無又是大喝一聲：「去！」奮力一揮，把董巨川擲到帳外！

這幾招疾若電光石火，本無拚血肉之軀，硬接兩杖，把韓重山董巨川打得重傷，暈倒地上不能動彈！了因和天葉都已心寒。本無哈哈狂笑，拂塵向天葉迎頭一擊，天葉散人急忙倒縱出去，如矢飛出，天葉散人料不到他有此殺手，慘叫一聲，了因一杖掃來，本無右手一揮，拂塵倒轉，如矢當場仆倒！這時了因禪杖剛剛打到，本無左臂一架，喝聲：「着！」右手一抬，把了因的禪杖握在手中，了因竟給扯了過來，急忙鬆手欲逃，本無挾地騰起一腳，正正踢中了因前心，了因飛出三丈開外，哇的一聲，吐出一大口鮮血，登時也委死地上。

本無大師哈哈狂笑，突起坐在地上，年羹堯閱壓膽碎，不敢出來，衆校尉戀縮四隅，也嚇破了膽！本無笑聲漸弱，忽然垂首胸臆，喃喃語道：「年羹堯你好，年羹堯你好……」笑聲漸弱漸寂。過了好久，有一個膽大的衛士悄悄上前，伸手推他，本無動也不動。那衛士放膽摸他胸口，忽地大聲叫道：「這惡和尚已經死了！」（二五七）

「但已不敢再揭帳廳眼，在衛士環立下，退到了帳後。」

狂笑聲中，本無大師惱極氣極，痛下殺手！韓重山正使到「開山闢石」一招，揮鋤急斫，本無大師陡然大喝，肩頭一挺，又硬接了了因一杖，左掌一揮，把韓重山的闢雲鋤打得脫手飛去！董巨川正在背後發招，本無左掌向前一按，喝聲……

大蘇（四隻腳加條尾）　吉叔作

小說林

短篇小說　新搬來的住客　羅夫

「詩人，作家，編劇家……」三個銜頭在周霞的腦子裏盤旋着，她好像發現寶貝一樣地喜悅，她忽然對四眼黃的眼鏡愛上了，這是詩人作家們的特徵呀，他的眼鏡是那麼厚，表示出他是多麼有修養，她更愛上了四眼黃整個人！她心裏想着：他一定是個有名的詩人，作家，或者編劇家。她又想到，做一個詩人的太太多美，他還是個編劇家呢，那我說不定會做起明星……

也許相士說得對，四眼黃的桃花運眞個走上眼鏡了，交上了個小鄰做朋友倒不希罕，周霞開始向他追求哩！別看周霞冷若冰霜，熱情起來勁頭可大呢，她一天到晚向四眼黃頻送秋波，又在房裏唱情歌，使天字第一號大色狼四眼黃也感到奇怪。不久，四眼黃看清了究竟，便和她勾搭起來，有一天，他寫了一封信給她，約她看戲。「你看！他的詞句多美，多迷人！」字寫得多漂亮！」周霞一面換衣裳，一面向阿彩說，滿以爲她會說幾句讚美的話，但是：

「呸！我才不看那個窮鬼四眼黃，正式色狼！有心不料阿彩！」周霞的意思本是正要騙她的，但她開你頭就說小來說：「阿彩，四眼黃並不歡迎看見好心！你聽我說，色狼？」阿彩才好，阿彩，別太傷心，先生，我對她的自嘲見和起，自然的好不罪當有我小小……

那，窮鬼還是她的錢，窮鬼！」一色狼「說什麼？又有口舌來了，……」阿彩，你？人家也不是爲了……

受了四眼黃的侮辱，周霞很不安，她一直被四眼黃那窮鬼騙了，呆了，她想不到上當了……

虎豹龍蛇傳　史得

第三回　芳訊沉沉情懷悄悄　城狐處處恩怨重重

「我打死你！」雷仔說時，眞有點咬牙切齒的樣子，把着阿芳的咽喉，使勁地要扼下去。

阿芳動也不動，也不拉開他的手，只是瞪着他。雷仔忽然嘆一口氣，放開了手，頓腳說：「阿芳，你不該這樣對我，我是自始至終愛你的呀！你離開我，你應當跟我，你說我不把你當作一個人！我是這一類人，你應當做一條狗。」

「也許比狗還差一些！」阿芳用手撫着她的咽喉說：「喜歡的時候，把我當做野雞一樣摧殘，不高興的時候，把我當做奴隸一樣的打罵。在你的眼裏，我還是個人嗎？」

「從前我的脾氣不好。」雷仔垂下頭說：「現在我改了。阿芳，我現在眞要發財了。我把十萬塊弄到手，你就跟我一起走好不好？我把十萬塊全交給你，隨便你愛怎麼花就怎麼花！」

「我才不要你的錢！」阿芳說：「你別糾纏我，你出去吧！」

「你算是趕我跑了？吓？」雷仔冷笑說：「我不走，我要告訴老四，你本來是我的情人！雖你怎麼樣？老四知道了我跟你一點關係也沒有！雖你知道了，我還是……」

他的面色沉了下去，你去吧！……」

「我打你又怎麼樣？」阿芳說：「你告訴他好了！你這下流的不要臉的東西！」阿芳掙扎着說：「好吧！你告訴他好吧！老四也不成問題！」阿芳說：「那是過去的事了，我老四已經曉得我跟你有什麼關係，老早就告訴過他了。我全告訴了他。」阿芳又：「你去說好了，白費心思！」

雷仔冷笑着，老羞成怒，手插着腰說：「我告訴他你跟我情緒還未斷，你們同居以後，我仍然不斷跟我有往來，他一走開，我就跟你睡覺，我就不相信他不吃醋！」

阿芳聽了，惱怒極了，一撲過去舉起拳頭就打雷仔，雷仔一邊招架，一邊在笑。阿芳跟他糾纏，雷仔乘勢抱着阿芳，使勁在她的衣襟上一扯，一聲裂帛，她的短衫就給撕開，雷仔的手立刻從破裂的地方伸進去，阿芳低下頭用力咬他。（一一二）

丹墀碧血　文紛閣生

第六回：獄吏抗旨北鎮司催命　追贓效忠北鎮司催命

子。家人帶了家書去了，却沒有將「腦袋」送進來，楊漣求死不得，在獄裏痛苦難當，傷處發炎，一天十二時辰，只有呻吟哀號的分兒，猛喝冷水，喝來喝去，却沒有喝死。睡又睡不着，臥在草薦上打盹，只一刻又痛醒了。

六君子都因打壞了，行動不便，便溺都在草上，弄得臭氣薰天，氣候又熱，蠅蚋紛集，獄卒走過也得掩着身。雖然北鎮撫司的牢獄，向來就不潔淨，但却沒有像這一次那樣污穢過。

各人在獄中計算着日子，臨到限期的前一兩天，就提心吊膽，彼此默默相看，誰也不想說話。黑獄沉沉，只聽見蒼蠅飛過，偶然有一兩聲鐵索的聲響，此外便全是呻吟的聲音了。

七月十七日，比較的限期又到了。是日許顯純的詞色更惡，每人打了三十棍，打畢，許顯純說道：「你們都是要錢不要命的頑皮傢伙，下次你們如不繳

聽不到。打得怎樣沉沉，許顯純說的什麼，都也聽不到。過了兩天，許顯純受了魏忠賢的責備，說他沒有用，至今還沒有把這六個人打死。許顯純受責後，馬上提堂，把楊漣、左光斗、魏大中三人提出來，不由分說，便喝令用全刑，所謂全刑，便是像那一次那樣，「五毒備嘗」，遭一次毒打，據「碧血錄」記載：「楊公喝血鹽，一而無聲，左公嘻，呦呦如小兒啼。」……多多數字

已足令人想像當日的慘酷爲如何了。……了二十，周朝瑞、顧大章二人，沒有提全刑，只被打了二十，袁化中最輕，被敲五十。六君子受刑後，不能舉步，獄卒把他們扛回獄裏。各人的家屬看了無不流淚。魏大中把家人叫到面前說道：「我

在十天前，內臟已被打壞了，嗅到飯味便嘔，每天只喝冷水一盞，顯見生存無幾，這一條苦命，看來只有一兩天可活了，死了還好，你們快去給我準備棺木吧。家道貧寒，買不起好棺材，買了。」一家人含淚答應，去了半天，果然買了一副柏木棺材，抬進獄裏來。

袁化中一心想死，用金屑調酒，吞進肚裏，以爲可以致命。他不知道，十個的話，一來時，怎知道，金屑和飯裏的金屑和酒，又不死。他日以及用餐之又不能了進來。袁化中吃了。「六君子」被殺之後，又和崇禎時御史黃尊素，另外有汪文言、御史李應昇、周宗建、高攀龍、繆昌期，東林黨人又有七人……錦衣衛和內監的五位東林黨人在獄中自殺，「五蓋」出面的有周順昌、黃尊素、周宗建、繆昌期、李應昇……（一一二）

睡美人　生齋灵

一一二　失意之餘須靜養

如夢曰：「彼等既許婚給余兄，余兄又何故以爲久不安，乃云我大快於心，是即指知其解約，自然不安乃云我大快於心」……

余是幸災樂禍之人耳。」精勤曰：「雙星香雪，本是珠聯璧合之配偶，何以忽告解約，原因安在，他人不知，爾當知之最清楚。」如夢曰：「余經驚告爾，不可存疑慮心，否則影響吾人之愛情實大。」精勤冷笑曰：「爾我之結合，本無愛情，亦何有於影響？」如夢曰：「人家解約，共爾我有何關係，却因而生口角，謂也。」迨午，如夢淡妝，至一問餐室，見雙星香雪於廳座中，如夢命侍應進飲酒，垂簾密語，雙星愁眉不展，若無限痛心。如夢舉杯向雙星曰：「請對飲此一杯，把爾滿懷幽恨，澆發向無何有之鄉而去。」雙星曰：「伊對吾人顧念無災不知，認余無悔過之誠意，故與余解約，親友紛來問訊，皆不滿於余。尤其叔父從仁謂余頭日只知混向脂粉叢中，不致力於錢莊之事，有賢淑之未婚妻，竟以解約聞，痛加責罵，余惟俯首受教。只望失之東隅，收之桑榆。如夢甫與余婚，未嘗不可補償。」如夢嗔然笑曰：「君賀與余結婚，萬二分之榮幸，然精勤現在依依於我，若言離異，彼不離自殺，便與精勤離異，何以食言而肥？爾與香雪解約，雙星曰：「如夢周誉言，倘余與香雪，前在用過彼若千金錢，余可如數給爾，奉還於彼。」精勤愛我已深，不是余將財產交還，彼便離異。」雙星曰：「然則爾今我飄流於大海之中，莫尋涯岸？」雙星曰：「此事須假之時，待余細爲勸喻，余彼還家就其妻孥，吾人希望乃可達到。」

夢以男子中之能自持者，至今亦全無鎮定，惟爾在失意之餘，請居家靜養數日，不可酒店，精勤對我之行動，最爲留意也。伊赴酒店，則謂之曰：「哥哥亦知雲知夢其人，手段出於尋常否？文采夫之後，繼以璇精勤，其兄坐上目標，移向哥哥。」雙星瞇眉白：「妹妹定飛仔之流，可出外玩樂，至我之事，不是爾所應理會。」雙星曰：「不是如此而說，余寶爲伊頭倒，伊之眉眼腰肢，是令男子最動於中者。

求死不得，爾是余兄，誠不欲爾陷溺。」雙星曰：「求生不能，夢其人深謀遠慮，精勤被其害，至

日：「伊之眉眼腰肢，是令男子最動於中者，余寶爲伊頭倒。香雪既經解約，余願與婚……」雙星曰：「伊不欲之……」

八、賣唱生涯

「余大叔，謬我們一言爲定，」莊大年煞有介事地說道：「明晚開始你編定節目給小娟，不反對吧？」

「不反對，」正如我們向金華銀行支錢一樣，余大叔打着哈哈回答，逗引得呂二娘也笑逐顏開。

這一頓吃喝十分輕鬆，小娟不但吃飽了肚子，還得到豐厚的報酬，連呂二娘也叨光不少，對在座各人坦言從未有過像這樣愉快的日子。

子送小娟回盲妹巷，臨別說：「莊大年還用自己的車子送小娟回盲妹巷，相信他不會待苗姑娘；余大叔爲人豪爽，而只要你肯虛心求進步，我還可以介紹你灌唱片，前途未可限量。」

以後我也會成爲賞心歌壇的常客啦。」

小娟不曉得怎樣答謝他？還是由呂二娘替她鄭重道了謝忱。接着說：

「莊經理明晚無論如何要到賞心歌壇捧場，多帶幾位朋友來熱鬧熱鬧才好。」

「不單只多帶朋友，」莊大年笑着說：「我還要送贈特大的花籃花牌，場內的每一張桌子也擺放綴有小娟名字的花碟，讓每一位客人都對小娟另眼相看。」

「這樣說，小娟的聲威覺不勝過那些開眼的？」

「那自然，她比開眼的更有前途呀。」莊大年抽着雪茄，呂二娘已攙扶小娟跳出車廂，看着她走進盲妹巷然後吩咐司機把車子開走。

小娟回到盲婆四姑的住處，四姑問起她出唱的經過，呂二娘翹起大拇指道：

「忘是頂呱呱的人材，運氣比起開眼的好得多，我們猜不到她態麼了不起的。」

盲婆四姑忙問怎樣了不起？呂二娘先把鈔票塞給四姑，講出礙得的數目，才把在俱樂部和酒家接受歡迎的情況詳細說出，結尾道：

「難得莊經理這樣的大戶頭剛見面就傾全力捧場，還不是小娟的造化嗎？」

四姑接過鈔票，她總不能讓小娟有自喜，可是以她的身份來說，免不得沾沾自傲自恃的氣燄，因就不在小娟面前洩露出她的滿足，小心把鈔票收藏好，在床頭摸出她所珍藏的老酒，另外撈出一碟鹵魷魚和一碗花生米款待呂二娘，說：

「來，呂二娘多飲兩杯，今晚並非小娟的福氣，完全憑恭二娘的提攜呀。」（一一二）

暗無天日　江雨石

情言自信，阿彩細嚙起忙把一大堆訊語仔道：「看，不悖出裏自往，外看不出：……」阿彩忙把一大堆信，走地，一半臨路，哭忽起然摔來。

眼鏡看見了這一切付厚湊在門眼的臉上發撈地笑了一笑，他趕忙又伏在桌子上，翻開「情書大全」準備第二步……（下）

包執手尾立單保證斷根　痔血

三代痔瘻名醫　蘇保禮　歷任港九中醫學院痔科專科教授

陳壽仁醫鼻　醫鼻專家

謝愛光　日本新法治療　耳鼻　免費檢驗　專治耳鳴耳痛耳聾耳塞鼻塞鼻炎鼻臭鼻紅　愈後受謝　百不一誤

大便驗蟲　血弱檢驗　小便驗孕　微菌檢查　所驗化華大九龍中道大四九六七一二

梅漸政　女助理醫　專治男女痔瘡肛門痛外脫肛　工界減收

贈醫　憑報紙收藥費二元　無雜費　不取巧

外用固本　名友　神奇功效到處風行　試便知龍與鳳　每合二元

謝輝孝皮膚瘡科　油麻地彌敦道五〇一號　疑難

徐熾生　歷任廣州公安局醫生　治理氣

康寧整容所　日本新法改造面容　狐臭　暗瘡　曲線　包單　瘤　疤痕

仙諾靈　德國內服眼藥　不用注射不用施割　明啓公司　二五七一五

收音機　分期付款　永樂電器行　明豐電器行

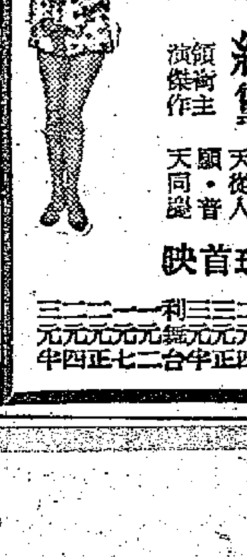
一元電唱機　亞楊修理　美國小腸氣帶　英國耳聾助聽機　瑞士WILD顯微鏡經緯儀水平儀　興樂公司

大公報分類廣告　小字十五個　五行　每天一元　電話37223

大業瓦通紙盒廠　地址：大角咀洋松街七十六號　電話：五九八六七

普慶戲院謹擇本月二十四日星期二隆重開幕啓事

利舞台　普慶　後天隆重聯映　華納公司一九五七年最新歌舞片　普天同慶　艷冠群芳　桃麗絲黛　主演



全東半球首映

周炎忠授舞　陳峯授舞　五元學舞　西餅麵包　招生　聖誕用汽球　廉售　禎祥新款花紙　膠布漆布　收音機　鉛筆片鉛粉　電單車　學電單車　出讓　聘請　水電學徒　黃寶全敎車

蔣幫拉人參加亞運 眞相揭開醜態畢露

某體壇正直之士指出此中陰謀

新中國

在美國指使下，爲求達到在體育場上製造「兩個中國」的政治陰謀，台灣國民黨蔣幫最近又命令他們的「馬廿」在香港大肆活動，拉球員去參加明年舉行的「亞運會」。這件事情雖然剛剛開始，但已經醜態百出，一如以往進行的陰謀活動一樣，充分表現出他們的狼狽相。

這一回替台灣蔣幫「勁力」的，仍然是那一兩個以拉人下水來積蓄自己「政治資本」並乘機「刮粗龍」的「滾友」。

且說其中一個兼搞體育起家的「滾友」，在蔣幫拉球員前，先行擬定了一個「刮龍」的計劃，將球員名額從十八人增至廿二人，以便日後可以分隊進行向球迷們「開刀」的比賽。接着，這位「滾友」擬就了一張名單，然後在例行的會議上將名單內的球員「選」出來。這個「滾友」誠恐他的內定的名單不能全部通過，因而事前就叫一些委員不要提名單內沒有名字的球員。這件事，儘管台灣國民黨的「香港時報」企圖極力否認，但前天另一家親台報紙却把它揭露了出來。

另外一個「滾友」，以趁於過機場接送生涯見稱。此次他雖然不甘心於讓積蓄「政治資本」和「刮粗龍」的機會被上面說的那個「滾友」取去，但本身的地位爲上面說的那個「滾友」——更是格於某方面的壓力，確切地說是爲了他的台灣主子，出了一把力。

原來，此「亞運會」，香港也派有足球隊參加，台灣蔣幫恐怕一些新起的優秀球員代表香港前往，因此他們便千方百計使香港的選拔工作推遲。日前，一位體壇正直之士就明確地指出了這一點。

「翻轉豬肚就係屎」，現在雖未翻盡，這些「滾友」的活動，已經使人掩鼻了！

大公 體育

今日足球好戲 巴士大戰陸軍

午後三時半愉園開場火

今天錄有足球聯賽舉行，四組共十二場之多，三場甲組秩序是：愉園陸軍迎戰巴士，嘉山東方遭遇東華，花墟中華對抗星島；都在下午三時卅分開賽。這三場比賽中，無疑以陸、巴之戰爲較爲惹人注目。

陸軍一雙後衞卑路及林比巳經離港返英，今日必定從它的預備組中找人補充。預備組球員的技術差了「一皮」，守力將受影響。不過，陸軍人材相當衆多，如起用預備組的人腳也能勝任愉快，那就不容輕視了。

過去，陸軍三個前衞每戰演出都很不錯，尤以加利及文登爲佳；而且他們也頗懂得採用密集防禦，今天面對巴士，相信也會利用港會球場面積較小的特點而仍採用這一套。

倘若到時陸軍眞的採取密集防禦，巴士前鋒就得見機行事，必須多多利用兩翼側擊，引誘對方兩個後衞出來，然後由內圍三鋒乘機直線滲入，傳遞要快，射門更要快，竟非此時難以攻破麥留高的「十指關」也！

陸軍前鋒以兩翼的威脅較大，而且善射。巴士的守衞時刻要盯牢這兩個人，如把他倆盯牢，陸軍整條鋒線就會失掉作用了。

對於此仗，一般不擔心巴士守得不牢，只擔心前鋒遭遇密集而致活動困難。倘若前鋒踢得生動，當然可以獲取兩分。

東方是「中型班」的佼佼者，實力駕乎東華之上，照理今天可贏此仗，不致發生什麼困難。雖然高保强因爲足傷未能上陣，但仍有打垮東華的力量；只要他們踢得認眞一點，便可保證不會有失。

然而，東華之必然力拚，當是毫無疑問的，將因此而構成一場緊張的戰局。但東華想贏，却是並不容易，如能取得勝利，便是一個不大不小的冷門。

至於中、星之戰，誰勝誰負是有雙重關係的。兩隊在銀牌第二週恰巧碰頭，從今天的勝者，也就可以肯定將來銀牌賽兩隊的命運。

以雙方人材來說，星島較爲平均，前鋒更有「噴射機」之稱。雖然他們過去的演出常使人失望，但這是關乎鬥志如何。現在，已不容許他們自暴自棄了，今天一定力拚中華，演出認眞，若然力拚而又技勝一籌，照理必勝。

各隊備戰陣容如下：

陸軍：麥謙達夫　活柯克　臣高　費路　加利　文登　史遜頓　馬漢尼　麥兜和　衞士　卡爾明哥

巴士：羅國儉　羅佛　梁良　劉北　鄧森　杰　添　劉瑞華　林錦棠　劉志照　周少雄

東方：孫　雷樹洋　劉子安　賈安　關景中　林尚義　馬孟鴻　吳偉雄　吳煥清　郭英樂　何應芬　梁桂康　李

東華：夏惠文　杜永權　葉松勝　李國華　余耀明　趙善可　譚泉　謝森明　作河　錦華

中華：張　張占美　鄧煜固　梁　潘啓鴻　薛錦雄　黃志光　侯澄滔　譚鑑源　陳明哲　黎民球　羅德興

星島：梁松生　侯榕　譚彌　羅鏡泉　李來　張文治　李德桐　楊偉韜　黃德福　黃國基

中華對抗星島 ★ 東方遭遇東華

港會棄甲曳兵 傑志七比三勝

先勝兩球後傑志一度略呈鬆懈

甲組足球聯賽傑志與港會昨天在愉園交鋒，過程先緊後鬆，傑志以七比三擊倒「大陸客」。

傑志昨有李大輝、朱永强、陳家壽等缺場，鋒線全是夠氣夠力的人物，踢來相當爽快，只是上半時因爲贏了兩球，顯得有些輕敵；被港會迫和後，才顯出眞功夫來。港會昨天人人死纏爛拚，高路文、基利臣、岩士唐等演出不錯，只是防守脆弱，鍾士把關，「有求必應」，終於不敵。

開賽後，港會先攻，湯遜臣迫進攻門，張觀與及時將球救出。三分鐘，司徒文傳球左方，梁偉雄略略，近門射入，傑志先勝一球。四分鐘，城士他夫射中門柱。十四分鐘，梁偉雄近射，被鍾士及時救出。廿分鐘，陳輝洪遠射中柱。廿四分鐘，司徒文破得郭有供應，近射建功，二比零。此後，傑志鋒線略呈鬆懈，港會拚命反攻。四十分鐘，嘉拿在禁區外主踢罰球，李炳照門前勾出，湯利臣截得乘機射入，一比二。四十二分鐘，高路文遠射，去勢勁而角度好，張觀與撲救不及，扳成二比二平手。上半場完勝負未分。

再戰，八分鐘，陳輝洪遠傳，郭有頭椎建功，傑志又以三比二領先。十分鐘，郭有在亂軍中打進一球，四比二。十三分鐘，高路文傳送，城士他夫近射入網，三比四。十六分鐘，陳志剛遠吊，司徒森勁射入網，五比三。廿二分鐘，司徒文在人叢中射進一球，六比三。廿三分鐘，司徒森打進最後一球。卅五分鐘，基利臣射門，被張觀與救去。此後，雙方互有攻守，都是有驚無險。直到終場，傑志以七比三獲得大捷。雙方陣容如下：

傑志：張觀與　陳志剛　梁偉雄　李炳照　林志陳　郭有　司徒森　司徒文　陳輝洪　朱榮華　‧何倫‧

港會：鍾士　岩士唐　披奧　泰基　湯遜臣　勒利　加拿　基利臣　高路文　城士他夫　譚臣

‧年羹堯‧

捷克足球隊月底訪印尼

將在雅加達萬隆賽七場

【安塔拉通訊社十七日消息】本社記者自全印尼足球總會人士中獲悉：捷克斯洛伐克的「布拉迪斯拉發紅星」足球隊，將於本月卅一日抵達雅加達訪問，該隊將在印尼進行七場比賽。

由於同外島之間的航空交通有困難，這七場比賽是排在椰城、萬隆、[illegible]舉行。負責組織和接待捷克隊的是椰城足球總會，而由全印尼足球總會給予協助。

今日足球賽程

甲組聯賽

陸軍對巴士	香港會場	三時半
東方對東華	嘉路連山	三時半
中華對星島	花墟球場	三時半

預備組聯賽

陸軍對巴士	香港會場	二時正
東方對東華	嘉路連山	二時正
中華對星島	花墟球場	二時正

乙組聯賽

約瑟對電車	跑馬地場	二時正
軍醫對柴灣	跑馬地場	二時正
大東對太古	跑馬地場	三時半
電話對中健	跑馬地場	三時半

丙組聯賽

有利對屈臣	跑馬地場	二時正
後消對中巴	跑馬地場	三時半

巴陸教頭論戰

鮑德聲言將攻鄧森弱點 保叔表示另有新的戰略

有聞筆錄

陸軍教練鮑德昨天在港會看傑、港之戰，他對人表示，今天陸軍是有希望打垮巴士的。他認爲：由於巴士鄧森助攻而不能助守，上前助攻後不能迅速退後，露出空檔，羅北一人也不能兼顧兩個位置。陸軍將效法南華，專向鄧森這邊逆襲，便有成功機會。鮑德指出巴士是靠迅速傳遞取勝，但港會球場比較窄，活動的地方不多，陸軍容易防守。

鮑德這些話早在巴、南大戰時已經談過。當時，他强調南華可勝巴士也是這個理由。認爲姚卓然可以越過鄧森之後，而與莫振華製造機會，果然南華贏了巴士。鮑德更認爲自己的眼光獨到，所以他昨天對人複述這些理由而認爲陸軍也可以戰勝巴士。

鮑德的話，巴士教練楊根保也有所聞。保叔說：「全港的人都知道巴士一向的打法，都是由鄧森發動攻勢的，但巴士這種打法是不是永遠不變的呢？自從對東方之戰後，巴士就已經改變了，所以能夠大勝傑志。至於對南華之戰，巴、南雙方的戰略都沒有錯誤，當時雙方的翼鋒都被盯緊而無機會射門，內鋒也很少機會射門。南華並不是如鮑德所說的話一樣而贏巴士，假如不是死守和十二碼球的話，則不能知。」他認爲：巴士今天對陸軍，當然另有一種戰略，能否取勝，却是另一回事。‧泉子記‧

南渣之戰中，「肥油」近門一記勁叩，譚灼煥接漏空皮。球賽進網寫。（聯綜行影書原攝）

應越南體委會邀請 八一足球隊抵河內

【新華社河內二十一日電】應越南體育運動委員會和越南人民軍總政治部的邀請，中國「八一」足球隊第二隊在今天坐飛機到達這裏，並受到了熱烈的歡迎。

「八一」二隊這次來越南是中國球隊對越南的第一次訪問，他們將參加爲慶祝越南全國抗戰日和建軍節（十二月十九日到二十二日）而舉行的全國性體育運動。「八一」二隊預定要在河內比賽兩場，在海防比賽一場。

「八一」二隊的訪問越南，引起了這裏足球運動愛好者莫大的興趣。球隊到達之前好幾天河內報紙就發表了預告消息。

中報特稿

朱志成擬明春來港

球場再次顯身手 此日仍是新郎哥

朱志成和他的新婚太太

在星洲住得悶了

當東方足球隊從澳洲返港經過新加坡的時候，李合林和朱永强曾經和朱志成懇度密「斟」，準備邀請這一位爲香港球迷所熟悉的星洲名守門員來港當東方效力。東方返抵香港後，正值「大牌」星散之時，朱志成來港之說，便成爲一段相當動聽的新聞；然而結果東方却沒有達成所願。

當日盛傳朱志成來港效力東方是不是出自一種空氣作用，這裏似乎不必窮根究底。但東方當日有意邀請朱志成來港是事實，朱志成有意轉換環境，打算在香港住一個時期也是事實。最近，他就特別提到了這一點。他說：「在新加坡住得悶了，這種生活，眞不好過，我希望有機會能夠來到香港，甚至永遠住在香港……。」這個願望，也許明年可能實現；也許，就是明年的春天吧！

迷醉於巴南大戰

他頗迷醉於最近香港的一場巴、南大戰。他說，從一位朋友寫給他的信中，說到巴、南大戰轟動一時。這位朋友提早兩個星期「撲票」，才在千辛萬苦中「撲」到一張。他認爲：這種情形，在星洲是不常看到的，唯有擁有大量球迷的香港才能出現這種熱烈、緊張的情況。

他羨慕香港球迷的眼福，能夠經常有機會看到精采的好波。香港足球運動的狂熱情況，使他心爲嚮往。

「帶花」之後並未「收山」

大約是三年前吧，朱志成在足球場上「帶了花」，據說傷在左膝蓋。就在這個時候，他暫時便把波鞋掛起，一直沒有從事足球運動。當時曾經引起外間許多猜測，以爲這一位正在「當紮」的出色龍門可能從此「收山」了。其實並不如此，他之所以掛起波鞋，不是爲了受傷而便結束了他的足球生命，事實上，他在星洲還不斷參加練習，有時還在參加友誼比賽，他的技術並沒有因爲沒有參加正式比賽而走向下坡。

他，和他幾位足球場上的好朋友，都因爲不滿於星洲足球總會的某些措施而同時採取了杯葛的態度。這些年來，他一直沒有參加當地足總主辦的正式比賽；三年來的港馬和港星埠際足球賽，他都沒有被提名入選。一九五五年起的港馬和港星埠際足球賽，馬華和星華的正選守門員就由羅頌鼎替代了他的位置。

三年前在港做爸爸

香港球迷也許依稀記得：當一九五四年（？）港馬埠際足球賽在港舉行時，朱志成代表馬華隊來港，正式比賽那一天，朱志成忽然接到新加坡拍來的電報，說他的太太要生孩子。這個消息，使他十分牽掛，在參加比賽後的第二天便匆匆趕回星洲。在同一個月內，港星埠際賽接着在香港舉行，他仍然代表星華隊來港，那個時候，許多香港的球友們都向這一位「新爸爸」握手道賀。

誰都沒有想到，今日的朱志成竟是一位新婚剛滿一年的新郎哥，而且婚後的生活使他感到非常美滿。

朱志成寫給他的朋友的信說：「我結婚了，新婚太太是廣東人，向住在香港。她，具有樂觀的性格，幽默的情趣，很適合於作爲一個運動員——我的太太。我結婚的日子是一九五六年十月六日，結婚的地點在新加坡，即去年馬華隊到達香港作第一場比賽的當天。」

說來有點湊巧，他做爸爸那一年，也正是馬華隊到港作第一場比賽的當天。港馬埠際大賽，給予朱志成的印象應該是特別深刻而且有意義的。

認眞的愛、認眞的工作

他在信裏說：「我和我的新婚太太陳麗萍小姐是一九五二年在香港認識的。不久，她來了星洲，我們的感情一天一天在進步。漸漸，她愛我，我更愛她，於是，我倆結爲終身伴侶。……她現在一家銀行裏做事情，我倆認眞的愛，認眞的工作……也許，不會在遙遠的未來，就是說在明年的春天吧，我會帶她和你與及我們所有在香港的朋友們認識；說不定，我倆會永遠住在香港裏，假如環境許可的話。」

婚後帶來的甜蜜生活

朱志成沒有提到他的前任太太，他只談到他的新婚之後，帶來他和她的甜蜜而幸福的生活。朱志成最近已經恢復了他的足球活動，他寄給朋友的信裏附來四幀照片，一是他和她，一是他倆和他的大哥志光與及她的母親，另兩幀是他最近恢復足球活動後的「撲援」鏡頭。

‧唐麟‧

恢復足球活動後的朱志成

洛神平等短途紀錄 大熱門馬昨勝四場

馬會昨將舊馬普遍降級

第五次賽馬昨告功德圓滿。八場比賽的時速俱在水準之上，競爭之烈，不遜於前週末。第四場阿岡茂策「洛神」力克布迪虔的「雪瑛」，以五十八秒跑完第三班半哩一七〇碼，平第一班短途紀錄，「紅光」及「沙城」保持的紀錄。

郭子猷在第二場策「小帆點」（洪奕康騎）力拚「小鳳」，終得償所願。時速一分零五分之一秒，爲超水準之作，爆出半冷門。

洪奕康身體不適，經醫生診視後，決定暫時休息，原定他出騎的「嬌羞美人」、「恒輝」、「金萬盛」臨時分別由林國强、邱達霖、黃展略代勞。

第二場曾發生墮馬事件，謝文玖策「喜歡」排閘時，衝破網閘後，竟將謝拋墮，幸未受傷。

全日八場賽馬中，大熱門勝四場，第三場洪奕康的「鐵木兒」，派十四元六；第四場阿岡茂的「洛神」，派十三元二；第七場劉士達的「寶珠」，派十二元五；第八場司馬克的「誘惑」，派十三元五。半冷門兩場，一爲第二場郭子猷的「小鳳」，派十六元七；一爲第五場布林利的「前景」，派五十元一。

又訊：馬會昨晚舉行會議將各班馬匹升降酌訂，原則上將若干老弱舊馬降班，而將一批編在新馬B班的十九匹全部整編入各班。「沙漠英雄」、「飛鷹」、「和道」、「幾犀利」、「新加坡」、「星速」、「維多利亞山」等擢升入第二班。此次未有上陣的新馬「神眼」却由第三班升入第二班。舊馬方面，第四、五、六、七、八班馬均多降一級，以快時速勝出的「小鳳」仍未升班。今後第九班「垃圾班」又將呈現擁擠狀態了。

南傑大捷‧合理戰果

戰後述評

南、傑昨天均獲得大捷，兩强近狀良好，這是合理的戰果。

嘉山上，人們注意着渣甸的中鋒郭滿華的演出，這一位面刺銳利的新紮中鋒，最近被選爲抗衡球渣聯隊中鋒。可惜在昨役中，郭滿華踢來未見出色，他被身材好而有速度的南華中堅劉儀緊緊地釘住，動彈不得。

郭滿華的優點是可以肯定的，只是經驗尚淺，碰上一個較爲穩健的對手時，就較難發揮威力；同時，由於渣甸的整條鋒線都還不夠均勻，技術與合拍功夫都未到家，故郭滿華也勢難在勁敵前顯露顏色。因此，郭滿華的成就如何，在華聯對域架一役中將可受到考驗，因爲到時有優秀的球員合拍也！

港會球場中，觀衆寥寥無幾，與嘉山的熱鬧情況相去甚遠。

傑志昨天以新的鋒線出場，司徒森右翼，郭有中鋒，司徒文、梁偉雄分任左輔、左翼。在昨役中，司徒森和朱榮華最爲出色。「森仔」大概因爲「雪」得太久了，這場都踢得異常賣力。昨天，他傳中的球落點甚佳，而且敢於並且適時地寶入中路，爭取叩射機會；「森仔」這場的良好表現，重新使「統帥們」對他有了信心。

朱榮華與司徒森合拍得很好，可惜在完場前數分鐘，「華仔」又扭傷了足部舊傷，幸而傷勢不重，擦治數天後便可復元。梁偉雄最大的毛病仍是膽小：第一是不放膽射門，第二是不敢與對手作貼身的爭搶。這對他來說，是應該特別注意的！

‧寥化‧

兩面觀

昨日嘉山「戰馬」並不很强，而且碰着賽馬之期，只有兩千左右觀衆到場。渣甸用馮紀良替補麥當奴，全隊首次在本屆以清一色的華籍球員與觀衆見面。

莫振華和黃志强兩人跑得快而且常常「偸雞」，在上半場時，就有五、六次被球證捉到「雞腳」，猛吹「恰西」之笛。

郭滿華有速度，腳法亦過得去，可是碰着踢穩健的劉儀，却有「都不得其正」之感。

乙組南華與嘉山作賽，驟看起來，還以爲「同室操戈」，其實嘉山是代表「嘉山軍房隊」，它們是隔離鄰舍，却不是同室弟子。

南華踢得很輕鬆，除了「塵儀」吼準機會表演了兩手以外，姚卓然、李育德間中亦撚番兩度。「牛屎」大概見得過癮，有一次亦做效別人以後跟弄腳的傳球速度，有可餘是黃志强一撚「花手」，却不是那「一皮」也。

渣甸雖然負球，何根源倒不放在心內，他微笑向人說：「實在係唔夠南華打嘅！」

傑志昨天殺到港會七個「三皮」，起初有點輕敵，嚇得傑志「統帥」心情焦急，深恐驕兵而敗。

休息時，黎兆榮切囑各人放開雙翼作戰，不要老是向中路進攻。下半場演出果然不同，迅速地再勝兩球，但被港會追到三比四，看來形勢仍然不穩。黎楠、李伯達、黎兆榮等的緊張面色並未鬆弛，直待贏到六比三後，他們才如釋重負，有幾個還趕去馬場「舖了幾塊草皮」！

賽後，傑志吃晚飯，據說預備組及幾個甲組球員，今天應南海紗廠邀請，前去打兩場小球賽及一場籃球賽。今天下午一時在統一碼頭集合，三時及四時半進行兩場小球，五時賽籃球。

‧集之‧

昨天足球賬

甲組

傑志勝港會　七比三

預備組

南華勝渣甸　七比〇

傑志勝港會　四比一

乙組

南華勝嘉山　一比〇

電工勝海軍　三比〇

航械勝獄吏　五比〇

丙組

添馬勝九倉　七比一

南華勝天祥　二比〇

愉園勝渣華　六比一

區醫和民航　二比二

港大勝匯豐　四比一

全港公開田徑賽 今日在嘉山舉行

香港業餘田徑總會主辦的第二次公開田徑比賽，今晨十時在嘉山舉行，參加此次比賽的運動員有百餘人之多，集全港男女好手於一爐，料有佳績出現。

今日的秩序如次：

田賽：（十時一刻）跳高，擲標槍；（十時四十分）跳遠、女跳高；（十時五十分）推鉛球；（十一時十分）女子跳遠；（十一時半）擲鐵餅；（十一時四十分）三級跳。

徑賽：（十時）百十尺高欄；（十時十分）二百公尺預賽；（十時廿分）八百公尺決；（十時半）四百公尺決；（十時四十分）五千公尺；（十一時）二百公尺決；（十一時十分）一哩步行；（十一時廿分）百公尺；（十一時四十分）四百公尺低欄；（十一時五十分）千五百公尺；（十二時十分）一百公尺決；（十二時一刻）女子百公尺決；（十二時半）頒獎。

甲組足球聯賽積分表

截至十二月二十一日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
南華	一一	九	一	一	五四	一一	一九
巴士	一〇	九	〇	一	四九	一三	一八
傑志	一一	八	一	二	三八	二四	一七
東方	一〇	五	一	四	一九	一八	一一
東華	一〇	四	二	四	二二	三六	一〇
渣甸	一一	四	一	六	二六	三二	九
港會	一一	二	五	四	二三	三五	九
星島	一〇	三	二	五	二六	二五	八
中華	一〇	三	二	五	一七	二三	八
警察	一一	三	二	六	三四	四二	八
光華	一一	三	二	六	二五	三七	八
陸軍	九	三	一	五	二一	二九	七
空軍	一一	二	〇	九	一三	四二	四

五個前鋒輪流建功 南華淨勝渣甸七球

南華予取予求，昨在嘉山大勝渣甸七比〇；易邊以前，即已淨贏五球。

南華昨有劉志炳倦勤，由陸達明踢右後衞，而以盧松江頂替「鋼骨遮」「少林人馬」原來的位置。由於「少林人馬」近日已逐步恢復水準，五個前鋒昨天都有入球紀錄，而渣甸陣中，因爲郭滿華被劉儀盯牢，全體雖然力戰，却始終未能打破光蛋。

開球後，僅三分鐘，李育德底線傳中，何祥友在禁區內被渣甸四個後衞夾住，南華首得十二碼罰球，莫振華打得開紀錄。未幾，渣甸獲得埋門機會，劉鑫中大腳了半步，被劉儀强行解圍。到九分鐘時，莫振華又舉腳勁射，譚灼煥將球拍落門前，「肥油」衝前橫掃破網，二比〇。此後，渣甸腹地仍是風聲鶴唳。十七分鐘，何祥友、李育德運環叩射，渣甸門前展開混戰；最後又被姚卓然斜射中鵠，三比〇。廿二分鐘，何祥友在禁區外突施冷箭，皮球飛向門右上網角，南華已經淨勝四球，渣甸始終無還擊之力。

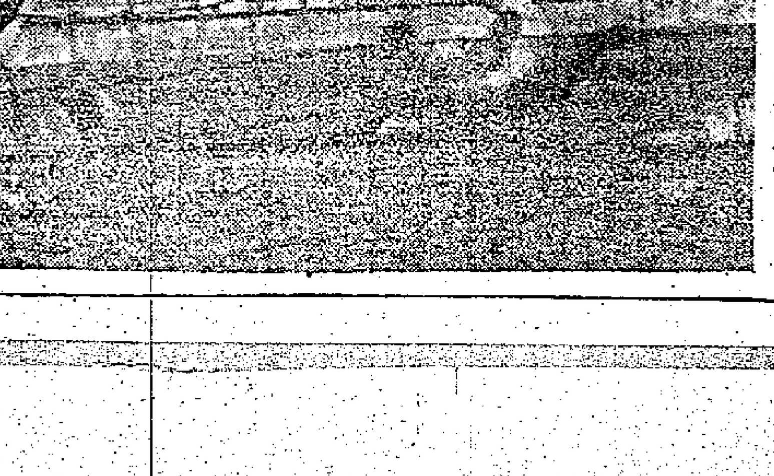
激戰中，渣甸「升班馬」曾兩得角球，同樣無法建功；而且反在三十六分鐘時再被南華乘角球之利，由李育德多添一記，五比〇的紀錄，便保持到上半場完畢。

換邊後再戰，駱德興與馮紀良易位，但因兩隊技術有了距離，仍然無濟於事。十二分鐘，何祥友又發出遠射本領，在廿多碼處勁叩中的。此時，南華已贏到六比〇，他們的前鋒只有黃志强還未「開齋」，何祥友有意「成人之美」，在廿三分鐘妙傳右方，「牛屎」果然不負所望，低叩破網，七比〇。以後，渣甸雖然力圖打破光蛋，但因多次在對方門前失機，到完場爲止，仍然無法如願，南華遂淨贏渣甸七球。雙方列陣如下：

南華：郭錦洪　劉儀　陸達明　何志坤　盧松江　莫振華　何祥友　李育德　姚卓然　黃志强

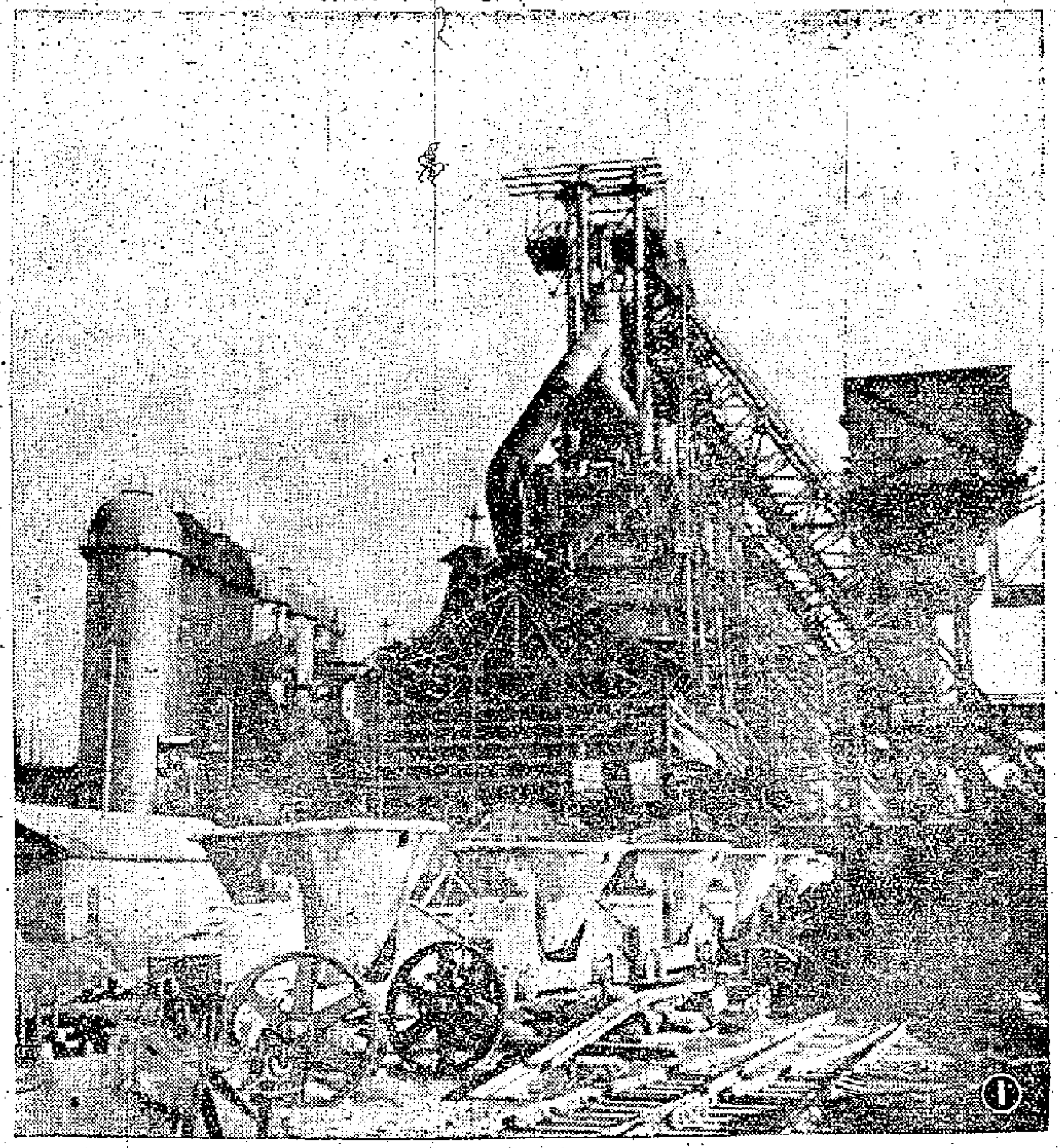
‧凌冲‧

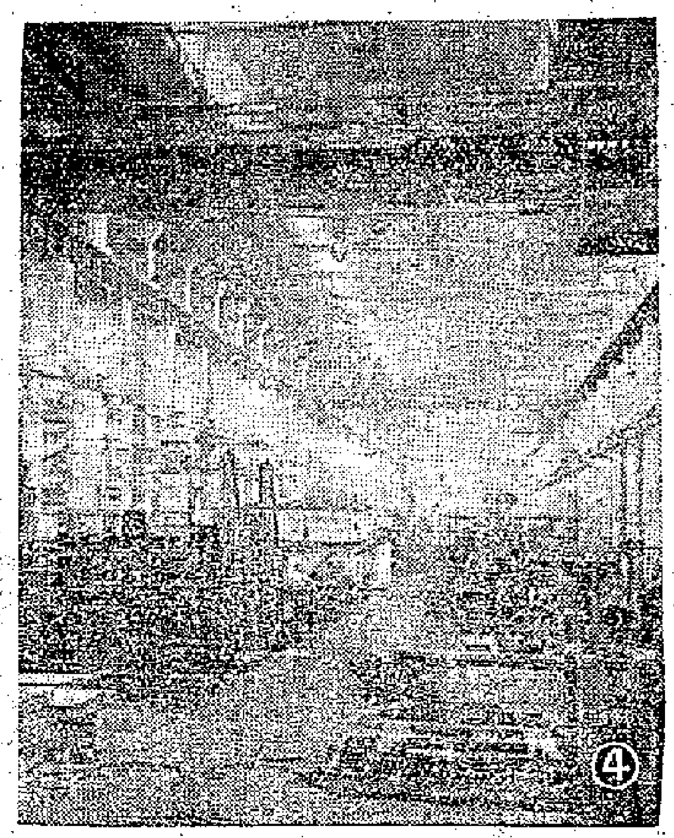
渣甸：譚灼煥　陳培　許炳生　盧思永　駱德興　馮紀良　郭滿華　劉鑫　[illegible]



傑志昨以七比三大勝港會，圖爲司徒森在下半場射入一球時的情形。（本報攝）

星期畫刊





鋼鐵廠新面貌

㊀鞍山鋼鐵公司八號高爐經過擴建後，爐體比原來的擴大六十六立方公尺，成爲目前我國最大的一座煉鐵爐。這是已投入生產的八號高爐。

㊁石景山鋼鐵廠青年高爐的工人們提前完成了一九五七年全年生產計劃，現在開始生產明年的生鐵。這是第一爐鐵出爐情形。

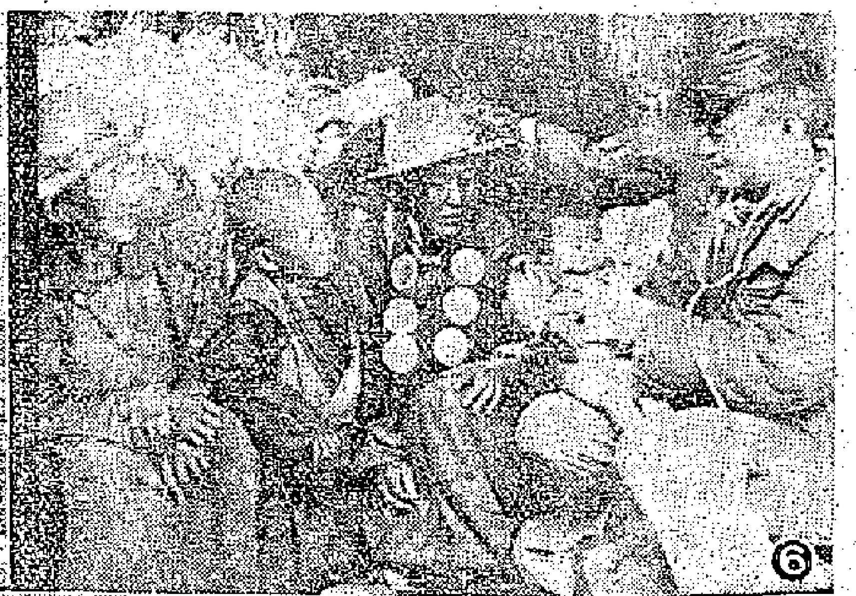
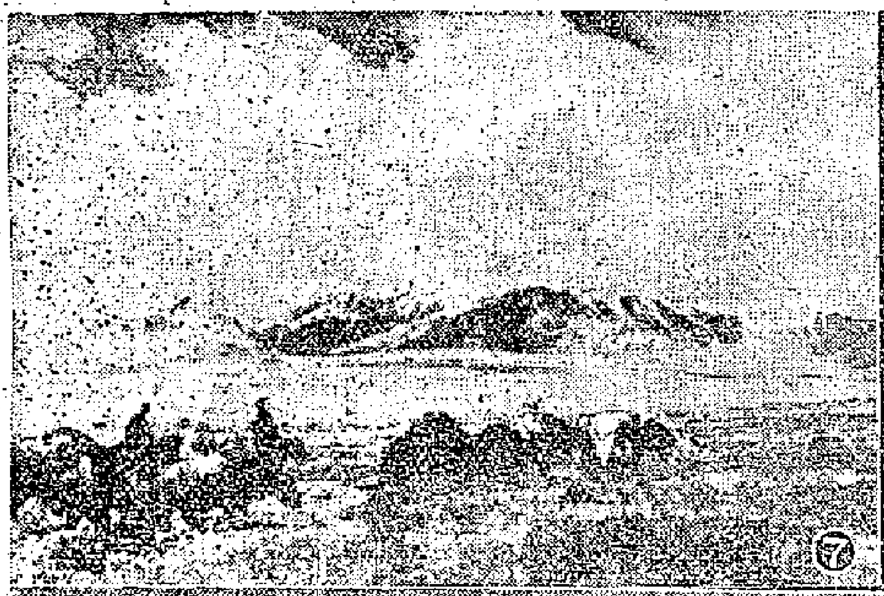
他們戰勝了困難

㊂長春儀器廠銑工陳燕恩，改進了銑床上的工具、胎具、操作方法等五種，生產效率提高了七倍。這是陳燕恩在銑碳度計支架。

瀋陽變壓器廠

㊃瀋陽變壓器廠的改建擴建工程已經全部完工，最近投入生產。這是大型變壓器車間。

㊄有世界第一流設備的高壓試驗室。

勘探隊在祁連山

㊅地質部六四三隊的醫務員朱好良給藏民小孩看病。

㊆這是土回、藏民組織的牦牛隊，跋涉在常年積雪的祁連山，給勘探隊員運輸生活用品。

㊇地質隊在鏡鐵山設立了一所鏡鐵山民族子弟學校。這是教員姜昭在輔導藏族學生做算術題。

楊振寧領取諾貝爾獎金

㊈楊振寧在斯德哥爾摩領取諾貝爾獎金後，瑞典國王在宮內設宴，國王皇后與楊振寧兩人舉杯互祝。

㊉瑞典國王伴同楊振寧夫人入席。

新中國的空中服務員

⑪中國民用航空局服務員王竹報，在機上爲乘客們送電報。

⑫北京—仰光國際航線的班機快要起飛了，機務員和服務員正在北京西郊機場交換意見。

祖國風光

⑬寶鷄成都鐵路沿線三國時代的古蹟很多。這是魏蜀相爭的咽喉要道之一——位於嘉陵江畔的街亭。右方圓錐形山頭相傳就是蜀將馬謖受諸葛亮軍令守備街亭屯兵下寨處。

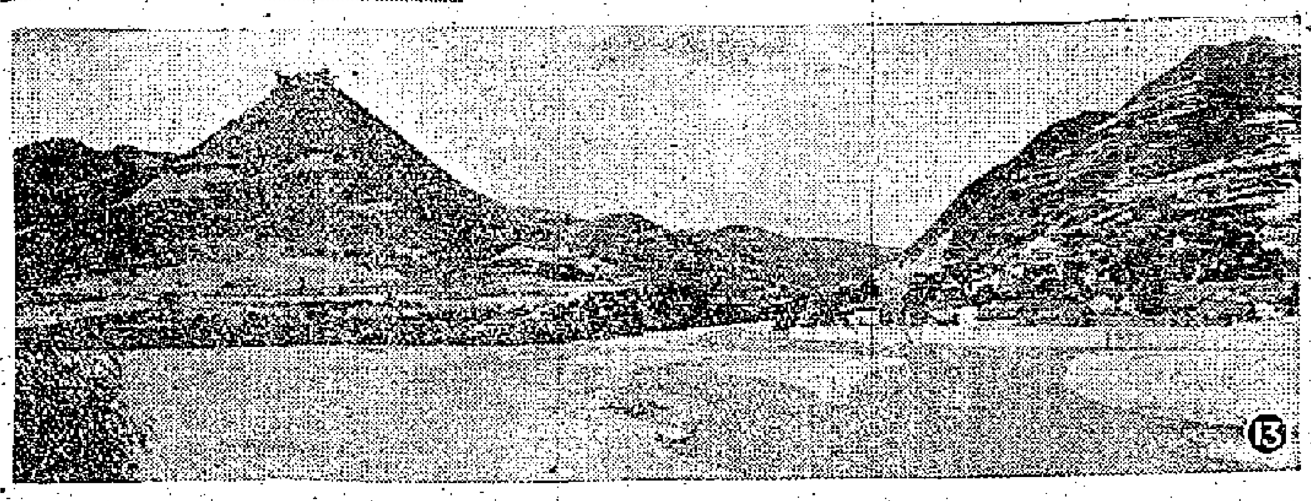
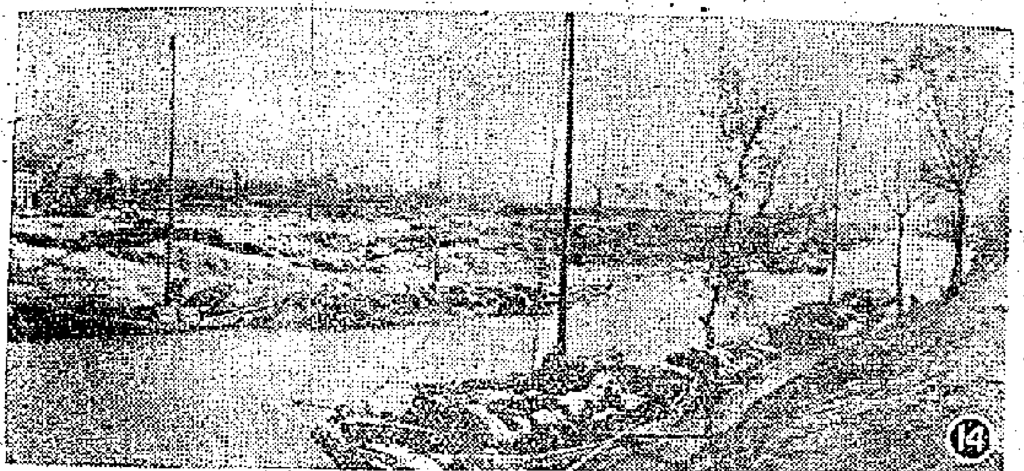
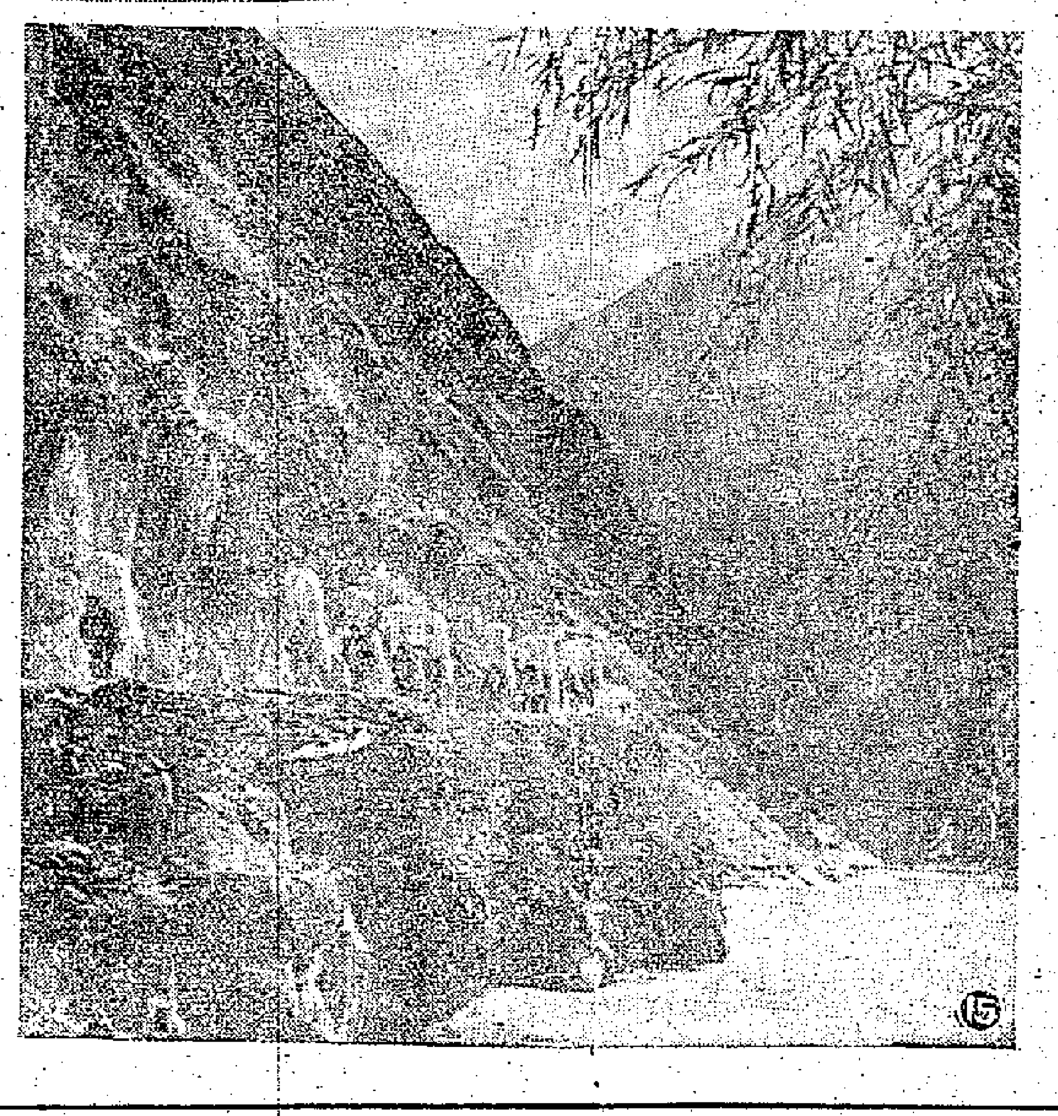
⑭魯西聊城縣白家窪的古運河。

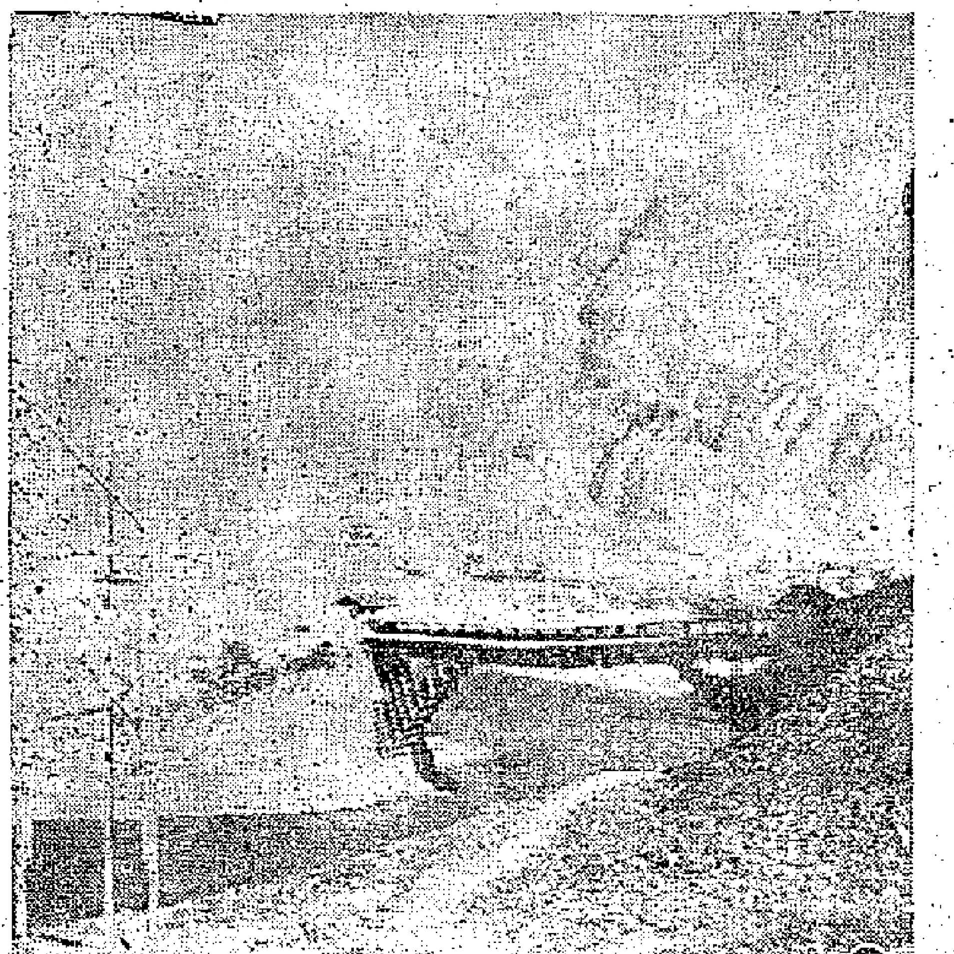
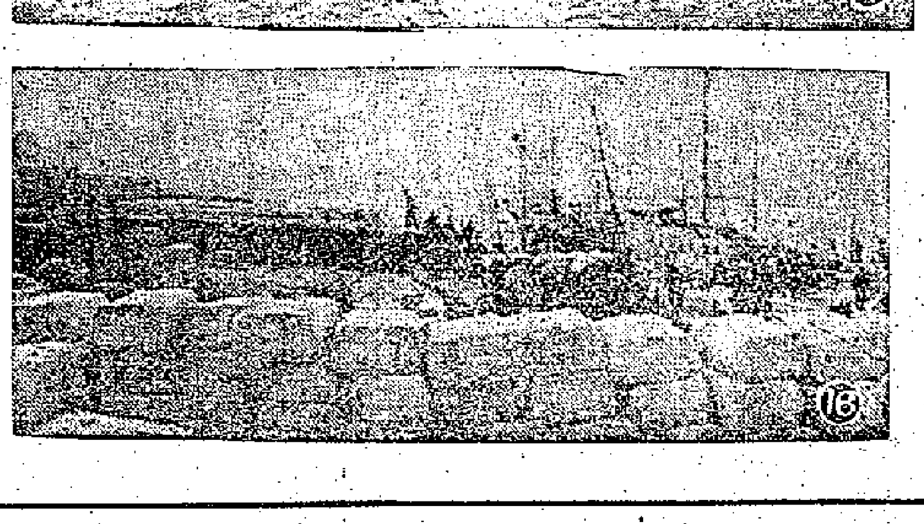
⑮「陰平古道」在甘肅省文縣地帶。山路險峻，古人有「陰平鳥道接天斜，秦嶺連峯日月遮」來形容它的艱絕。相傳三國時代魏兵攻蜀就是途經這條小道。這是農業生產合作社組織的送棉隊在古道上進發。

⑯農村的早晨。

⑰甘肅省文縣霸橋陰平。山勢險峻。相傳三國時代魏將鄧艾領兵偷度陰平，轉取蜀地，就是在此橋經過的。如今在這古老的橋頭還支起了高壓電線架(左)。

⑱豐收後的陝西棉農們經過社會主義大辯論後階級覺悟空前提高，積極把好棉花賣給國家。這是即將外運的原棉。

菲貿易入超額可能創新紀錄

馬尼拉

貿易通訊

【馬尼拉十四日航訊】菲律賓工商部長十二日發表談話，說菲總統暫停易貨貿易的命令不會嚴重影響自備外匯入口。自備外匯入口審查委員會將繼續審理易貨申請書，以準備菲總統一旦解除禁令，工商部將能夠立刻簽發易貨許可證。他繼指出：一九五七年的易貨許可證多數於貨幣委員會頒佈中央銀行通令第十七號（關於應繳開信用證的）以前批准。

此間銀行公會已決定恢復開出信用證。日前菲中央銀行發出通令

菲決恢復開信用證
以非統制品及必需品等為限 並須繳交百分百現款保證金

第十七號規定從本月九日開始開出入口非統制品、必需品與半必需生產品的信用證須繳百分百現款保證金，開出入口半必需生產品的信用證須繳交百分之二百現款保證金，不准入口商或易貨商開出入口非必需消費品的信用證，並規定各銀行在中央銀行的存款須時時保持充足數額以滿足法定存款準備金額及開信用證保證金額。該通令發出後不久，銀行公會即停止開出信用證。據銀行公會人士說，日前所以停開信用證是等待中央銀行闡釋第七十九號通令的條款。

據最新發表的統計數字，菲律賓在今年首九個月內對外貿易入超數額達一億四千七百萬美元，已超過一九五六年全年的入超數額，今年全年的入超數額可能創立新紀錄。到目前為止，菲入超最高紀錄為一九五五年的一億七千一百萬美元。

傳要調整入口稅 糖價有波動跡象

金邊

【金邊十三日航訊】因為市上盛傳當局將調整糖入口稅，此間糖價有波動跡象。台灣糖近日到貨頗多，但批發商恐怕後市張價，吸進不少，合價成交高至每公擔一千五百元，日本白幼砂糖存貨疏濶，每公擔售一千七百元。

近日由星洲及香港運來的麵粉甚多，本地倉庫積貨已達飽和點，但市面買納卻見反常，以致市情一蹶不振，更加上美援貨大量運到傾銷，普通麥頭貨品脫售非常困難，麵粉商預料短期內麵粉生意無法好轉，市價可能再走下坡，目前澳洲五燕牌貨每公斤售十元四角，香港牛頭牌更低至每公斤八元五角。

出口客踴躍扯購 粉絲川耳愈暢旺
青島粉絲現貨升十五元

【本報訊】據土產商消息，在過去一週間，內地粉絲與川耳出口客踴躍扯購，成交量各超過一千件，價格均升高。

青島三級粉絲，星洲、暹羅、西貢、金邊及其他南洋莊在上一週分頭扯購，共購去現貨與本月底到港的花貨共一千餘二千包。由於求過於供，青島三級粉絲的價格在上週猛升，期貨價每擔升了九元而達每擔一百七十四元，現貨價每擔升了十五元而達一百八十元。

內地川耳，在暹羅、金邊及其他南洋莊與台灣客踴躍吸購下，上週總成交近一千一百運（每運五十公斤），價格亦升高，「紅帆船」牌貨每擔由四百三十六元升為四百五十五元，「黃帆船」牌貨每擔由三百九十五元扳上四百一十元。

據行內人稱，日來在市面上成交的新運黃豆花貨（今年產品），將交「東發」輪運來，大概在本月底便可到港。其他豆子昨天各成交數十包至一、二百包，價格如下：泰國大粒油綠豆五十三元（每擔計，下同），安徽黃豆四十一元，金邊黃豆四十四元二毫，西貢竹豆二十四元，寧波蠶豆四十六元五毫，山東紅豆五十四元，仰光新大粒眉豆五十五元。東京薏茸成交四十餘包，每擔四十元八毫。

【又訊】因出口莊吸購，日本白皎油昨天交投活躍，共成出約八十噸。

「日興」廠白皎油，一月份付貨的花貨做開七十噸，浮油每擔一百零六元，碼頭交收。這批貨中，有五十噸為出口莊所購。同一個廠出產的補裝期貨，以每擔一百一十元做開二十桶，也是一月裝船運來，碼頭交收。

「大津屋」白皎油，一月份裝運的花貨成交六噸，也是一月裝船，碼頭交收每擔一百零八元。

前天，「富國」廠白皎油以每擔一百一十二元五毫沽出五噸，「日華」廠貨以每擔一百一十一元成交五噸。

圓鐵價仍降
洋行放出四百多噸 每擔只成三十三元

【本報訊】香港的圓鐵售價，最近仍下降，自從一家洋行以每擔三十三元售出四百一十噸現貨之後，對五金商的心理影響很大，因為這個價格，跟市面的按價每擔低了四元。由於有這樣的低價貨成出，使另一家洋行欲以每擔三十五元拋出現貨，便找不到買家了。

據五金商解釋說，此間五金售價跌勢尚未停止的原因，首先是由於香港洋行前數月代日商訂入了不少貨，這些貨物有一部份至今尚無法錄入日本，迫得在此間售賣。還有一部份是訂商沒有提貨，洋行要年結了，迫得以低價拋售。其次，是歐洲和日本廠方的開價，目前尚在下跌中，最近歐洲圓鐵來貨已降至每噸三十六鎊十二先令，日本圓鐵新盤，已降至每噸三十五鎊以下。還有一個原因是日本五大五金廠之間，仍在鬧意見，目前尚沒有解決，故商人恐怕有更低的盤口放來。歐洲方面的運費，當地五金廠商正極力要求船公司減低，此間商人認為將有實現可能。

據洋行界人士透露，最近接到美商來信，略說美國五金亦準備降價競爭，這對香港市場的直接影響不大，但由於對歐洲和日本將有較大的影響，或多或少的亦將影響到港市。

潮州蜜柑昨已開盤

【本報訊】潮州蜜柑昨天提出本地開盤，果商買入兩千箱，正牌貨成每擔五十五元，副牌貨成四十七元。

加滙再改低

【本報訊】加拿大匯，銀行買賣價昨再改低，每百港元比前多兌〇・〇六二五加元。加匯賣價：由每百港元兌一六・九三七五加元改為一七加元；買價：電匯由每百港元兌一七・一八七五加元改為一七・二五加元，匯單則由每百港元兌一七・二二五加元改為一七・三一二五加元。

經濟新聞

內地家禽紛運港 趕來應冬節市銷
九龍欄今將提前開市

【本報訊】節前內地家禽供應充裕。昨天下午，香港欄方還加開了午市，以便零售商採購供應市銷。九龍欄方今天亦可能提前一小時開市賣貨。

昨天早午市共成交內地生雞達七萬頭，本地農場貨約七千二百頭；成交內地生鴨約達三萬頭，本地貨約一千二百頭；成交內地生鵝五千四百多頭，本地貨約三百頭。由於內地貨供應充裕，大幫成交價雖比平日略漲，但漲幅較小，大約生雞項比平日每擔高四十五元，生鴨和生鵝即高十元。

內地龍江一級雞項昨天每擔成四百八十元，剝雞三百四十元，普通的梧州雞項成每擔二百八十五元，剝雞二百四十五元，生雞一百八十元。內地東莞塘鴨每擔成一百四十五元，梧州鴨一百二十元，湖南老鴨一百零五元，湛江洋鴨一百一十五元，本地吹米鴨二百元。內地江門黃鵝成每擔二百三十五元，東莞黑鵝二百一十五元，汕頭鵝一百六十元，本地鵝則成二百四十元。

昨天下午內地有家禽運到，為便利零售商採辦，香港欄方昨日下午二時再加開午市賣貨，至五時才結束。

聖誕節用的火雞，連日均有成交，昨天大幫成價是：雄雞每擔三百八十五元，雌雞二百八十元。

荷蘭經濟勢力將消除 印尼要開闢新市場
港商有爭取多做生意機會

【本報訊】印尼安打拉通訊社前日從香港發出一項消息，指出印尼將消除所有在印尼的荷蘭經濟勢力，並提議港商加強與印尼市場接觸，爭取多做生意的機會。該消息全文如下：

本社從可靠方面獲悉，印尼將不顧將來發展如何，完全消除所有在印尼的荷蘭經濟勢力，並將肯定地要在較短時間內找新市場。

以前印尼的經濟權力是操於荷蘭之手的，因此所有受「五巨頭」（五間荷蘭所有的大商行）勢力支配的商業交易，均集中在荷蘭市場。

目前的情況是處於一種真空狀態，而所有外國商人包括英國、西德、比利時、美國、日本、中國和新加坡商人，都有肯定地分有填塞這個真空的意圖。他們各自己在努力進行活動，而在最短期間第一個站上去的將成為勝利者。印尼政府除了在研究合約條件之外，並已派出代表及發出指示給所有駐外國的印尼商務官員，着手進行接觸及尋找新的關係，並可鼓勵所有在印尼國內外的印尼貿易商人努力開闢新市場。

目前尚待決定的主要點如下：一、應該向那個或那些國家租借供各島間運驗交通用的船隻。二、印尼主要產品如橡膠、煙草、錫等物品的國際市場，新的貿易中心應設在何處？三、印尼產品的新市場。四、在出入口貿易中誰來「替代」「五巨頭」。

香港是亞洲商業中心，擁有大量游資和有能力的貿易商人，而現在他們就有一個大機會，以積極的態度去抓緊這一好機會。所有在香港的商會（中華總商會、南洋輸出入商會、中華廠商會等）、外國商行、船公司等等，除了反印尼的謠言製造者以外，都不應該失去這樣的機會。他們何不與駐香港印尼總領事館接洽詢問，不然也就會讓其他國家贏得競爭的勝利，把他們的產品供應印尼市場，以致香港產品失掉印尼市場。香港的有識之士應該再三考慮這重要的一點。

香港執行外匯管制
英議員指有「缺口」

【本報訊】據外電十九日消息，在英國議會中，最近曾有人控訴香港的外匯管制有「缺口」。這「缺口」，透到北摩洛哥的丹吉爾去。

在回答這一個問題時，英國財政部的經濟秘書尼高・伯治說，他沒有聽到這樣擾亂貨幣的消息，但又說，英政府正試圖觀察這一地區的偵察工作將隨得改善。

他又說，香港是一個困難的地區，在這裏偵察是不容易的。

加白報紙來新盤 每噸要百五美元
算來幾與市價拍平

【本報訊】洋行最近接到加拿大紙廠放來港白報紙新盤，要價每噸一百五十美元C&F香港價。據洋行界人士說，此盤折合港幣，成本在每磅四毫四仙左右，如果加上運費，便每磅要四毫四仙多，此間售價雖按每磅四毫六仙，正式成交價不到每磅四毫四仙，因此，未有人訂入。

牛皮紙市銷較暢，三十五乘四十七吋瑞典四十七磅牛皮紙成每令三十一元，同裝頭與國貨成每令三十元，共成出三百令，均為此間紙袋廠購去。據紙商說，最近紙袋紙盒最近的銷量較大，原因是紙袋廠商購買牛皮紙和盒咭紙較多。至外客落行，目前依然很疏。

金鈔市道牛皮
兩者起落不過半點

【本報訊】美鈔、K金轉呈牛皮市，兩者起落不超過半點。

美匯開市五八六・二五，收市五八六・二五；最高五八六・五，最低五八五・八六。

美鈔以五八五・一二五開出頭盤，與前日收市價同，旋即按級挺，最高價升至五八五・三七五，但不久便改道而下，退過五八五，至五八四・八七五為全日最低價，收盤仍企五八四・八七五。交收一萬七千美元。

K金單開市五八四・七五，收市仍為五八四・七五，全日無大起落。高低差額僅及〇・五，原因是好淡因素相抵，利好的是：去息減少，存倉利淡；淡的是：淡友已定倉，候市轉疏，美匯英鎊挨挫，佳未有再跌，人心不振。

K金開市二五五・八七五，與前日收市價同。開市後，一度進至二五五・六，為全日最高價，旋以買家轉閉的影響，市即不支而退，最低價為二五五・二五，收二五五・八七五。去息二毫。牌上交收四百兩，牌下交收四千六百兩，澳門金回升至二六六。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
得基保	TEGELBERG（下午四時）	日本	A3	渣華
漢陽	HAN YANG（下午三時）	神戶	B17	太古
會津丸	AIZU MARU（晨早）	日本	A1	天祥
奧連力	ULJANIK（上午）	華北	B	東興行
馬來太子	MALAYAN PRINCE（上午六時）	日本	九龍倉橋	渣甸
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN（晨早）	日本	A1	捷成
天星	STAR ALCYONE（晨早）	日本	A5	福來
飛雁	FLYING LARK（晨早）	山打根	油蔴地	綿記
東沙	TUNGSHA（晨早）	日本	A13	天祥
邊雲路治	BENVANNOCH（下午）	歐洲新加坡	九龍倉橋	洛士利

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
新利華利	SUNNYVILLE（下午）	新加坡檳城耶加達	A8	銀行
門羅總統	PRES. MONROE（下午四時）	新加坡歐洲	九龍倉橋	總統
美國郵	AMERICAN MAIL（上午九時）	馬尼拉	A9	福來
會津丸	AIZU MARU（下午）	倫敦漢堡	A1	天祥
芝渣連加	TJITJALENGKA（上午十時）	日本	A2	渣華
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN（下午）	新加坡歐洲	A1	捷成
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE（中午）	釜山	太古倉	渣甸

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
萬利羅士	MENENLAUS	日本	A1	太古
亞美蘭	AMIRA	基隆	油蔴地	德安
大寶康	TAI POO HONG	港外	B	順昌
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	B	福來
芝文定	TJIMENTENG	東非	A	渣華
寮國	LAOS	馬賽西貢	九龍倉橋	法郵
鄱陽	PO YANG	印尼	B	太古
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢馬尼拉	A	捷成
芬摩	FERNMOOR	美國宿務	九龍倉橋	多利順
健隆丸	KENRYU MARU	日本	A	天祥

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
飛雁	FLYING LARK	新加坡	油蔴地	綿記
榮利	WINNERY	高雄	油蔴地	維記
英杭	ENG HANG	高雄	油蔴地	穗安
湖南	HUNAN	新加坡檳城	B	太古
亞夫	HERVAR	小呂宋詩巫古晉	B12	多利順
大寶石	TAI POO SEK	西貢金邊	B28	順昌
天星	STAR ALCYONE	新加坡巴生港	A5	福來
東沙	TUNGSHA	新加坡歐洲	A13	多利順
大元丸	TAIGEN MARU	美國	A6	太平
奧連力	ULJANIK	曼谷紅海港口	B	東興行

荷蒙
各界人士隆情厚貺 寵惠光臨指教曷勝榮藉特此鳴謝！

新新電影企業公司謝啓

敝公司創業鉅獻伊士曼彩色新片「迷人的假期」昨日開鏡

新新電影企業公司袁仰安謹啓

紐約 中央 大光明 世界 好萊宮 皇城 龍星 金

昨狂滿 今天冬節早場（天明）

植利影業公司華聲貢獻

新艷陽劇團寶座戲實改編 全部鑼鼓歌唱古裝大喜劇

紅鸞喜

芳艷芬 半日安 盧海天 何非凡 譚倩紅 馬笑英（主演）

錯配鴛鴦 宮幃產子 醜女懷春 笑話百出

監製：歐陽植宜 製片：黃炎 原著：李少芸 導演：珠璣

芳艷芬・何非凡

第一次攜手古裝歌唱演出

金陵 國民 新華 金台 明星 國際 長樂

全滿 八院第四天映

全部七彩

香羅塚

各院即售今天明天後天大後天各場票 贈券停用

任劍輝 吳君麗 羅劍郎 譚蘭卿 任冰兒 歐陽儉 阮兆輝 合演

德星 港澳

每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港

逢星期日及公衆假期 澳開下午五時正

注意：㊀客票每日上午九時起全日不停發售 ㊁因移民局例行檢查關係搭客登船時間每晚十一時開始

泊碼頭：港澳碼頭及干諾道中七十號

電話：二〇五四五 二五九六六

大業有限公司謹啓

還珠樓主新著

岳飛傳

香港文宗出版社出版 各書局有售 每冊一元八角

本報澳門分銷處

地址：新馬路二號F二樓

電話：三六九四

國泰 新華 即日隆重獻映

鮮艷七彩 霸王別姬 貴妃醉酒

彩色京劇 舞台藝術 紀錄巨片

蕭長華 姜妙香 劉連榮 李慶山 合演

預售各天門票

梅蘭芳

梅先生生平搬上銀幕

唱詞印有字幕

早場 國泰 蘇后解紅 新華 佳偶兵戎

大華 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 全星

佳節佳片 今天 請早購票

光藝公司出品 新風格文藝偵探大片

老幼咸宜

鬼夜哭

秦劍導演

監製 何湘棠 製片 潘炳權 編劇 王月汀

南紅 謝賢 司馬華龍 梅蘭 姜中平 主演

光藝出品 多姿多采

京華

今天盛大獻映 環球愛情大喜劇！

德琵雷諾主演

七彩 中文 牧野芳蹤

今早 風塵奇士

即日最後獻映

美艷絕倫新派高彩色鉅片

葡萄美酒夜光杯。

今早 宮闈秘史

惠刊廣告請發電話三七二二三

邵氏公司出品 本年度最大力製作

今天大獻映

李麗華 趙雷 主演

神秘美人

愛情與國家孰重？

邵邨人監製 華克毅導演

高陞大戲園

留票電話：48883

昇平劇團

今天星期日 日場名劇 蘇武牧羊 追猩猩

日價至四元七毫

今晚最後 重婚國母

夜價至六元一元

明晚新劇 御馬

明日場映 薛仁貴 柳金花

東京船舶

巴拉多船務（香港）有限公司總代理

京都丸 M.S. "KYOTO MARU" 十二月廿四日落貨

東京丸 M.S. "TOKYO MARU" 元月十日落貨

放星嘉坡、耶加達、三寶壟、泗水、孟家錫（接駁日輪、由星嘉坡轉駁）

貨客付貨請移玉本公司接洽是荷 干諾道中一三五號三樓 華人貨艙經理 電話 27802 83264

永達公司啓

三井船舶 MITSUI LINE

赤倉山丸 M.S. "AKAKURASAN MARU" 十二月廿六日抵港 廿七日開行 直航 橫濱 神戶 門司

白馬山丸 M.S. "HAKUBASAN MARU" 十二月廿九日抵港 三十日開行 直航 石叻 巴生 仰光 檳榔 吉打

貨客付貨請移玉華人貨艙經理處香港大酒店大廈地下 權記公司接洽 電話29874 29077

東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話39111 39405 28727

大寶石 S.S. TAIPOOSEK 十二月廿二、廿三日落貨 往西貢 金邊 十二月廿三日下午開行（有客牌歡迎搭客）

大寶康 S.S. TAIPOOHONG 十二月廿三、廿四落貨 直透暹羅 十二月廿四日下午開行（有客牌歡迎搭客）

貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓接洽 電話：二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

N.Y.K. LINE 日本郵船株式會社

天祥洋行總代理

健龍丸 "KENRYU MARU" 往西貢曼谷 十二月廿三落貨 廿四開行

姬路丸 "HIMEJI MARU" 十二月廿六落貨 即開 往星洲、西貢、哥侖坡、喀拉蚩、古畏達、巴斯拉、哥林沙

天祥洋行華人船務部 電話：二八〇二一

南洋貨艙代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：二九四一一

海后 M.S. "HOI HOUW"

直放新嘉波

准期十二月廿三日午落貨 廿四早開行

貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45978 43634

捷順船務有限公司啓

捷和船務（馬拿巴）有限公司

S.S. "FLYING LARK"

飛雁輪 直透星加坡

准期二十二日落貨 廿三日開行

貨艙代理：綿記行 干諾道西二十七號三樓 電話四二一七二 三三三一〇

YUGOSLAV LINE

南斯拉夫輪船公司

奧連力 M.V. "ULJANIK" 十二月廿二日抵港 廿三日開往檳林港，曼谷，星加坡，賊喃，孟買，亞丁，紅海各口岸，的港，及來茲加各埠。只收往曼谷貨或收往蘇丹港貨

鐵力富 M.V. "TRIG LAV" 一月三日抵港 四日開往星加坡，耶加達，馬六甲，賊喃，孟買，亞丁，吉布底，蘇丹港，適打，塞港，貝魯特，的港及來茲加等埠 只收往曼谷貨或收往蘇丹港貨

貨客付貨或搭船，無任歡迎，請移玉到中國銀行大廈七〇一號房本總代理事務所面洽或撥電話二一〇八三三一四七六通知派員前往貴號領教。

南斯拉夫輪船公司香港總代理 東興行謹啓

在十二年內基本上消滅普通的水旱災害

中華人民共和國水利部部長　傅作義

「一九五六年到一九六七年全國農業發展綱要」修正草案的提出，獲得了全國人民的熱烈擁護。在這個綱要的光輝照耀下，我國的社會主義農業正在經歷着一個巨大的躍進過程，我國的水利事業正在像怒潮一樣奔騰澎湃地發展着。目前，在全國範圍內又形成了一個新的農業生產的高潮，以及隨之而來的興修水利的高潮，歷史在逐日地記載中國人民向自然作鬥爭的業績。

全國農業發展綱要的內容，涉及到農業建設的各個方面。然而歸根結底說來，就是要在從一九五六年開始的十二年內，糧食每畝的平均產量，按照不同的農業地區，分別達到四百斤、五百斤、八百斤。實現這一增產的主要措施，第一是「興修水利」，第二是「增加肥料」，再次是其他的農業技術措施。把水利和肥料作爲促進中國農業繁榮的基本環節，並且把水利擺在首要的地位上，這是根據中國農業的情況所作出的英明結論。還在二十多年以前，毛澤東主席就曾說過：「水利是農業的命脈」。這句偉大的名言已爲中國人民所掌握並已在行動中加以證現了。

全國農業發展綱要，對於水利事業的發展，提出了這樣的指導思想：「以興修中小型水利工程爲主，同時修建必要的可能的大型水利工程」。具體的要求，則是要在十二年內「基本上消滅普通的水災和旱災」，「把水田和水澆地的面積，從一九五五年的三億九千多萬畝擴大到九億畝左右」。這裏所說的雖然只是消滅普通的水旱災害，而不是消滅一切的水旱災害，但是只要想到中國的地域是這樣廣闊，自然條件的變化是那樣複雜，就會知道，這是一個非常艱巨的任務。擴大灌溉面積到九億畝也不是一個小的數字，中國勞動人民在解放前幾年間創造的灌溉面積是兩億三千萬畝，現在在十二年內要跨越過這個數字的兩倍以上，這當然不能不是一個極爲偉大而艱巨的任務。可是，我們可以充滿信心地說，這個任務是必然能夠完成的，而且是會超額完成的。

我們所以充滿信心，是因爲我們的水利工作是在農業合作化基礎上的一個羣衆性的運動。如前面所說，我們的水利建設的方針是「以興修中小型水利工程爲主」。過去的經驗證明，小型水利工程由於它的規模小，多數的材料可以就地取材，所需的投資少，見效快，可以依靠羣衆的力量廣泛地進行。中國有五億農民，這就是一種向自然作鬥爭的無可比擬的偉大力量，並且這五億農民的絕大多數已經組織成爲高級農業合作社，土地、勞力、資金都可以全面規劃，統一安排，當然可以發揮更大的力量。單就勞力一項來說，試想全國每年有農業人口百分之二十的人利用農閒季節，用三個月的時間投入水利運動，每一個勞動日按一元計算，就等於在農田水利方面增加九十億元的投資，這是何等巨大的力量。我國現有水田和水澆地的面積，截至一九五七年九月底的統計爲五億二千萬畝，其中百分之八十以上是依靠羣衆性的水利工程發展起來的。一九五六年農業合作化以後的第一次水利高潮就增加灌溉面積一億畝。現在農業生產合作社已經鞏固起來，經過農村的社會主義大辯論，農民增加生產的熱情更加高漲，所以一九五七年的水利高潮將比一九五六年獲得更大的成就。

我們之所以充滿信心，是因爲有國家的大力支援。我國在第一個五年計劃期間，對水利建設付出了前所未有的巨大投資。對於第二個五年計劃，政府已經提出在優先發展重工業的前提下，發展工業與發展農業同時並舉的方針，因此對於水利建設的投資，必然更較第一個五年計劃爲多。我國的水利建設雖然是依靠羣衆爲主，但是有政府的大力支援，必將推動羣衆性水利建設的蓬勃開展。在我國目前的水利建設，並不是水利部門一個部門的事情，而是在政府的領導下的一個全民的運動。目前各地水利工作，多數是由各級黨委的第一書記親自掌握，工業、交通、商業等等部門都把支持水利建設看作自己的任務之一。在黨的堅強領導、政府各個部門大力支援的情況下，水利運動必然勝利展開。

我們之所以充滿信心，是因爲我們是在八年治水偉大成就的基礎上繼續前進。八年來，我們已經在大江大河上進行了許多工作，修建了多座控制性的工程，加高培厚了堤防。這些大型工程，是中小型工程的骨幹，是中小型工程的安全保證。同時在修建中、小型工程方面，我們也取得了豐富的經驗，各省都有適合當地情況的可作模範的旗幟，山西有一個大泉山作好了水土保持，幾年來山西、甘肅、河南等省就出現多少個大泉山。河南濟源縣依靠小型水利制服了漭河的洪水，馬上這經驗就傳播到全省。河北省天津和滄縣專區在窪地區改種水稻，取得了豐收，全國許多低窪易澇地區便都來學習。廣東的澄海、潮安、普寧、揭陽、潮陽、南澳、福建的龍溪，由於興修水利成爲平均每畝產糧千斤的縣分，對當地水利運動也起着重大的推動作用。關於水利建設的技術力量，在大型水利建設方面，幾年來有迅速的發展。在羣衆水利方面，幾年來也培養了幾百萬農民水利技術員，都能擔負一定的設計或施工任務；一九五七年根據「幹部下放」的政策，又有許多知識份子參加農業生產，有許多水利科學技術人員下放到基層幫助農民建設水利，科學技術與羣衆力量相結合，是水利建設飛躍發展的又一個保證。

目前，一九五八年就要來到了，國家第二個五年計劃就要開始，本着農業發展綱要所提出的精神，我國人民將要大量興修小型水利工程，我們的國家將要繼續治理淮河、治理黃河、治理華北的海河水系以及其他一些周期性爲害的河流。長江、珠江一面進行綜合開發的流域規劃，一面也做些必要的工程。目前全國已有五十多個縣糧食生產已經達到或超過「綱要」所要求的水平。現實生活的改善，是向前發展的最大的鼓舞力量。因此我們深信，在十二年內基本上消滅普通的水旱災害，將是一定能夠實現的。

在舒適而安全的民航機裏

——北京——西安航線上的旅行記

洪明

在北京，冬天的早晨來得特別遲。時針雖已指着六時半，然而天空還只是濛濛亮。就在這個時候，北京西郊機場卻熱鬧起來。數十位乘客和前往歡送他們的親友在候機室裏熱情地交談着，候機室的廣播器不時傳播出各次班機起飛和降落的時間。離候客室不遠的跑道上，停着三架大型的伊爾—14型的客機。銀色、壯大的身軀，配着它那巨大的翅膀，在晨光的照耀下顯得那樣威武。機身上漆有「中國民航」四個大字。這三架大型的客機是飛往廣州、仰光和重慶的班機。

七時半，我們乘搭的北京——仰光國際航線班機準時起飛。飛機沿着跑道跑了一會兒，就滑起上升。那個時候，它那巨大身軀飛得那樣平穩，使我感到沒有什麼不舒服。以前我曾聽人說飛機上升或下降時要緊着安全帶，其實這種做法今天在我們的民航機裏顯得是多餘的。伊爾—14型是蘇聯製的雙引擎客機。它的飛行速度每小時是三百二十公里，它飛得最高時能上升到七千二百公尺，有利飛行是二千四百公尺。一位機械員曾告訴我：伊爾—14型客機的一切設備是特別考慮到乘客們的安全而裝置的，比如說，發動機、無線電、地面定向等主要設備都有兩套，萬一其中一套壞了，另一套馬上可以代替。類似這樣的設備，解放前在一般的民航機裏是沒有的。伊爾—14型是目前中國民用航空局客機中主要的一種。

飛機像安閒地浮游在清澈見底的深水裏的魚兒，在雲海中一陣陣猛往上升。當飛機升到三千二百公尺高空時，我除了感到一點涼意外，一切和陸地上旅行一樣。機上有十八個座位（最多的有二十四個座位），每個座位都是柔軟的沙發。這些沙發可以調整爲坐式、臥式和斜靠式。每個座位的旁邊有一個空氣調節器，機艙前面還有一個時鐘和飛行高度表，乘客們可以從這裏知道自己離地面的高度。在飛機尾部，有一個小巧的盥洗室。艙頂是乳白色，艙內舖設着很講究的地毯。柔和的陽光透過玻璃窗照進來，整個機艙顯得那樣明亮和舒適。和我同機的旅伴中，有的是到成都、昆明去的，也有的是直到仰光的。乘客中有四位蘇聯朋友，兩位來自蒙古人民共和國的客人。飛機沐浴着燦爛的陽光，掠過朵朵的雲彩，不斷地向西南方向飛馳。我的同伴們，有些在閱讀自己隨身帶來的當天的報紙，有的在聊天，也有人透過明淨的玻璃在欣賞當平原上美麗的景象。

在機上，除了機長、副駕駛、機械員、報務員之外，還有一位女服務員。她的身體壯健極了，面色紅潤，穿着一套很合身的藍色呢制服，燙着頭髮。從飛機起飛後，她一直在機艙裏來來去去地忙碌着。她一時送雜誌、畫報給乘客們看，過一會兒，她又送來茶水和糖果。當飛機飛過一個主要的城市或名勝地區時，她很耐心地向乘客們介紹。她對待乘客的態度始終是那樣殷勤、和藹。我跟她交談以後，才知道她是山東人，名叫于普萍，是一九五六年才到航空公司工作的。她是解放後民航局培養出來的第一批航空服務員。在我國的航空線上，服務員的態度都是很好的，她們常得到乘客們的表揚。

房山、易縣、曲陽等地區過去了，服務員告訴我們太原快到了。其時，我看了手錶是上午八點五十分。北京到太原有四百零八公里的路程，如果乘搭火車，需要一天或一夜才到達，而飛機只要八十分鐘就到了。從飛機上往下看，太原市內房屋排列得很整齊，市郊煙囪林立，從煙囪中冒出團團的煙霧。

飛機飛越過太原後，迅速地向榆次，西安飛行。我聽到乘客中有人向服務員詢問今天乘搭飛機是否絕對安全的問題。我想，他提出這樣的疑問是並不奇怪的，因爲解放前僞中國、中央兩個航空公司的飛機失事太多，使人們留下了乘坐飛機不安全的印象。記得在一九四八年的聖誕節前夜，上海曾一天發生三架飛機墜毀、死亡六十餘人的重大事故。據事後調查，在三架失事的飛機中，有個名叫Greenwood的美籍駕駛員，他當時駕駛飛機從重慶飛往上海，到南京時，報務員告訴他上海的天氣很壞，不能繼續飛行。但是他爲了趕回上海和他的未婚妻結婚，不管三七二十一，依舊起飛，結果出了事。解放以後，我國民航局對於飛行的安全是特別注意的。民航局除了對飛行員進行嚴格的「安全第一」的思想教育外，還規定了嚴密的調度制度，一般稱爲「四級調度」。這四級調度是：中央調度、管理處調度、區域調度和各民航站調度。遇到不適宜於飛行的壞天氣，民航站和飛行員絕對遵守制度，不能飛行。由於採取了這種一系列的措施，八年來中國航空公司一直保持着良好的安全飛行紀錄，在任何航線上，從來沒有發生過嚴重的機毀人亡的事故。

飛機跨越了河北、山西、陝西三個省，經過九百四十二公里，在當天上午十時半到達了我這次旅行的目的地——西安。

農業生產要趕上和超過富裕中農的水平

牛啓年

兩年來，中國廣大農村在基本完成了農業合作化的基礎上進行了大規模農業生產運動。雖然許多地區遭受了嚴重的自然災害，但是仍然獲得大量增產。一九五六年比一九五五年糧食增加了一百五十四億斤，農業總產值增加二十七點四億元。一九五七年又是一個平年偏豐的好收成。

農業合作化給發展農業生產開闢了寬闊的道路，因此，在合作化的頭兩年，不少地區和大批農業社就在生產上趕上和超過了富裕中農的水平，顯示了合作化的優越性。

什麼是富裕中農的生產水平和生活水平呢？

根據各個地區各種不同類型農業社的典型調查，富裕中農在糧食的單位面積產量上，比初建的農業社一般約高百分之二〇左右，在每人的平均收入上比初建的農業社高百分之三〇左右。爲什麼富裕中農會有這種比較高的水平呢？主要是他們在長年的生產當中積累了比較充足的生產資料，他們一般善於進行多種經營，因而他們佔有較多的牲畜、肥料和資金，他們有比較豐富的生產經驗，有些人擅長栽培果樹、植桑、養蠶、養魚等技術，因此他們耕種的單位面積產量高，貨幣收入多，擴大再生產的能力強，他們所有的這些長處，爲一般農民和初建的農業社所不及。但是，農業社是社會主義的集體經濟，所以有可能迅速趕上和超過富裕中農的水平。

成千上萬的農業社超過富裕中農

現在祖國究竟有那些地區和多少農業社趕上和超過了富裕中農的生產水平？據河北、山東、陝西、甘肅、河南、湖北、福建、浙江、廣東、雲南、四川十一個省不完全統計，已經有五十八個縣、市糧食的平均每畝產量分別達到了四百斤、五百斤和八百斤。這個水平不僅趕上了富裕中農，並且遠遠超過了富裕中農。廣東省潮安、潮陽、揭陽、普寧、南澳、澄海、饒平、惠平和汕頭、佛山、潮州十二個縣、市不僅超過了八百斤，有的高達一千一百斤以上。全國趕上和超過了富裕中農的生產水平的農業社數以十萬計。這種農業社在省裏多的有幾千個，在縣裏多的有幾百個。如北京市郊區就有一百多個，佔全市農業社總數的百分之二十五，陝西省有五千四百四十個，佔全省農業社總數的百分之十七，河北省有四千八百二十一個，佔全省農業社總數的百分之一五．五。在某些合作化較早而又一貫先進的地區裏，不僅有成批的農業社超過了富裕中農的生產水平，並且已經超過了很多。河北省邯鄲專區超過富裕中農生產水平的農業社佔全專區農業社總數的百分之二〇以上。不僅如此，即使是在合作化爲時不久的地區，甚至非常貧瘠的山區，趕上和超過富裕中農生產水平的農業社也不是個別現象。廣東省就有百分之二〇的農業社超過了富裕中農。福建省在一千六百三十個農業社中調查結果，趕上和超過富裕中農的有八百零一個社，佔調查社數的百分之五二。江蘇省二千三百四十二個社調查，趕上和超過富裕中農生產水平的就有一千二百三十九個社，佔調查社數的百分之五七。浙江省金華、武義等十三個縣五千零三十八個社調查，趕上和超過富裕中農的農業社佔百分之四三．〇三。有些地方超過富裕中農生產水平的幅度不是百分之幾十，而是百分之幾百。如遠處塞北草原的河北省沽源縣石頭城子農業社，今年社員每人平均產量達一千七百三十七斤，比一九四五年增加六點五六倍，超過了當地富裕中農每人平均糧食一千一百八十斤的最高水平。這些星羅棋布在全國農村裏的趕上和超過了富裕中農生產水平的農業社雄辯地說明，農業社在生產上的巨大無比的優越性，富裕中農是無法比擬的。

生活上也超過了富裕中農

農業社增加生產和社員增加收入，使許多社員在生活上也趕上了富裕中農的水平。如北居長城線上的河北省遵化縣的全體農民都趕上和超過了富裕中農的生活水平。過去被富裕中農譏笑爲「窮棒子社」的建明農業社，每人每年平均收入高達一百二十多元，超過了當地富裕中農的最高水平。黑龍江省十九個老社的農民，在個體農民時期，每戶平均收入二百元左右，現在每戶平均收入六百元，並且其中有百分之三一．六的農戶超過了富裕中農。安徽省宿縣、懷安、鳳台、蕪湖等十七個縣二十二個典型社調查，有百分之三十的農戶超過了富裕中農的生活水平。遼寧省營口縣大衆農業社去年就有百分之九十八的入社農民超過了富裕中農的生活水平。

日益上升的農民生活

許多農業社趕上和超過富裕中農的生產水平和生活水平，正在從根本上改變着舊中國遺留下來的貧困和落後的農村面貌。從全國範圍來看，農業合作化雖然剛剛兩年，但農民的生活已經顯著上升。全國農、副業的總產值以一九四九年建國之日作爲一百，一九五六年則增長爲一百七十八點八。一九五六年每一農業人口平均所得產值比一九四九年增加了百分之五〇點一。隨着農民收入的增加，農村購買力也迅速增長。布疋消費量一九五二年爲四千五百二十六萬疋，一九五六年增爲一億一千三百七十八萬疋，增加了一點五倍。農民每人平均購買力一九五〇年爲十六點五元，一九五六年增爲三十五點五元，提高一點一倍。

在農業社增加生產、農民趕上和超過富裕中農生活水平的物質基礎上，農村的文化、教育和衛生面貌也大大改觀。湖北省紅安縣剛解放時只有一所中學和九十二所小學，現在有了五所中學和五百零三所小學，中、小學生由原來的八千五百三十名增加到三萬八千二百五十三名，增加了三倍多。過去農民根本看不到電影，現在全縣已有三個電影院，一個職業劇團和一百三十多個業餘劇團。解放前全縣只有三十多名醫務人員，根本沒有醫院，現在建立了兩個衛生院（八十五張病床），十五個衛生所，醫務人員達一百二十八人。廣東省樂昌縣坡樂社家家講衛生，戶戶滅蚊蠅，已經把這個發人瘧的「絕地方」變成了無蚊區。

儲備糧食　戰勝災害

不僅如此，許多農業社還積蓄了貯備糧和備荒金。四川省鄰水縣九龍鄉農業社和宜賓縣構莊等十四個農業社，今年就留了四十八萬九千斤貯備糧。貴州省的農業貯備糧達兩億多斤。湖南省湘潭專區有半數的農業社平均每社貯備糧在一萬斤以上。黑龍江省十九個老社，每社平均有公共財產十二萬四千多元。這就從根本上樹立了戰勝各種自然災害的物質基礎，使農民永遠擺脫了飢餓的悲慘生活。

秘密在哪裏？

爲什麼剛剛建立起不久的農業社就能顯示出如此巨大的優越性呢？首先，農業合作化改變了一家一戶的小生產爲幾百戶甚至幾千戶的集體大生產，社的生產資料和生產資金，特別是土地和勞力能夠統一規劃，合理使用，這就有可能進行較大規模和較快速度的農業基本建設。過去富裕中農在單幹時不能舉辦的事，農業社依靠集體力量卻能夠舉辦了。許多農業社進行了基本建設，改變了生產條件。如變水害爲水利，變旱地爲水田，變窪地爲台田，多施肥料，精耕細作，改進技術，擴大複種面積，都能獲得大量增產。河北省天津專區改變窪地爲台田，使許多農業社趕上和超過了富裕中農的生產水平，全專區也由缺糧區變成了餘糧區。山東省莒南縣厲家宅鄉大山農業社開山劈嶺，挑滿挖渠，改造自然，迅速改變了山區的落後面貌。解放前，這個鄉的農民過着飢寒交迫的奴隸生活，有十七戶當討飯，九十多戶逃荒在外，一百八十戶當扁工，合作化以後，依靠集體力量和集體智慧，克服重重困難，戰勝窮山惡水，把三千六百畝旱地變成水田，每畝平均產量由一百多斤提高到五百多斤，去年就有百分之八十五的社員增加了收入，百分之六十的社員生活水平趕上了富裕中農。其次，肥料是增產的重要條件，農業社挖掘了各種潛力，大量增加了土地的施肥量。浙江、四川、湖南三省養豬三千七百六十九萬頭，每戶平均一點五頭，養豬積肥，有效地提高了單位面積產量。第三，農業社實行土地連片，統一經營，因此，能夠合理輪作，因地種植，充分發揮土地潛在力量，許多農業社改一年一作或一年兩作爲一年兩作、三作，甚至四作，大量增加了生產。第四，農業社能夠統一使用勞力和資金，因而能夠發展多種經營，山西省昔陽縣刀把口村本來是個窮山溝，建社後堅持貫徹了農、林、牧、副業多種經營的方針，全村的面貌發生了根本變化，去年農業生產比抗戰前提高了百分之六十。每戶平均有馬、騾等大牲畜兩頭，羊二十頭，豬兩口，雞十隻，蜜蜂一箱多，全村有了公有林木一萬七千五百多株。

當然，農業社能夠加強生產的計劃性，克服盲目性，使農業生產計劃和國家的計劃相結合，從而在經濟上和技術上得到國家的支持也是農業增產的原因之一。最近五年國家對農林水利事業的撥款達七十五億元，貸款二十九億元，國家供應了農民六百多萬噸化學肥料和大量的新式農具（包括一部分拖拉機）和水利機械，有力的支援了農業生產。而更重要的是，農業社實行生產資料集體所有制和「按勞取酬，多勞多得」的分配原則，因而能夠根絕剝削，避免了窮者愈窮，富者愈富，並且大大鼓舞了勞動積極性，提高了勞動出勤率和勞動生產率，促進生產的高漲。這就是農業社普遍增加生產和部分初建社能夠趕上和超過富裕中農生產水平和生活水平的真正原因。

當然，我們也需要看出，目前已經達到富裕中農生產水平的農業社還是少數，達到富裕中農生活水平的社員也是少數，爲此各地正在爲達此目的而艱苦奮鬥，那些已經達到的農業社正在爭取更高的水平而努力。

我已經成家立業

——金門投誠歸來的蔣軍下士陳德昌談話

陳德昌已經結婚了，我到他家裏（萬寧縣東山鄉後塘村）訪問了他。新婚夫婦滿臉喜色，給我打洗臉水、端椅子、倒茶、切餅，好像不知怎樣才能充分表示他的意思似的。我打趣的說：「這塊餅，真是甜中帶甜，香上加香呀！」陳德昌笑眯眯地瞅了新娘一眼說：「我真沒有料到，這樣快就成了家！我原想，回來後起碼得過兩年，才能談到婚事，沒有想到今年七月十三日到家，八月十七日就……」他不好意思說下去了。

新娘子名字是李秀瓊，二十三歲，身材壯實，臉上泛着紅暈，她是萬寧縣東山鄉塘村農業合作社第一生產隊的隊長，是個共青團員。原來，陳德昌小時候在家上村放鴨時，就認識她，這次回家之後，由於幹部鄉鄰的幫助，他們就結爲夫妻了。

陳德昌領我看了他倆的新房：油漆的木床頭上掛着白蚊帳，舖着花被單，床上擺着鮮艷的花木頭箱子，側旁有新的書桌、臉盆架，加上牆上貼着新婚的畫片和紅紙對聯，一陪襯，更處處洋溢着新婚的喜氣。

陳德昌指着床中的陳設，激動地說：「這些東西全是用政府發給我的獎金來買的。我在台灣時，我是連一個窩也沒有！」

原來，他的家鄉一九四四年曾經鬧過大饑荒，全村八十六戶死了一百六十多人，陳德昌的父母，也在這一年餓死的；十三歲的陳德昌被拋下，孤苦無依；他的叔父連自己都無法餬口，也很難有餘力來養活侄子，只好忍痛讓他去給大戶人家放羊放鴨。從此陳德昌吃不飽，穿不暖，餓了就摘椰子充飢。沒有被子蓋，時常倒在祠堂裏的椽子上過夜；他身上的那套衣服是他父親穿剩下的，在那上面，舊孔新疤，補了十多種顏色。

挨了幾年苦日子，海南島眼看就快解放了，但陳德昌不幸又被國民黨軍隊捉到台灣去。在那裏整整受了七年罪。陳德昌說：「七年中，流落在外，日子過得更慘了。剛到台灣時，整天『受訓』，還時常挨軍官的拳棒。去年隨『三十二師』到金門，也是爬山溝、鑽山洞，像土鼠似的；連國民黨中的軍官，都窮倒不堪，要去砍柴、賣豆腐，弄些零錢來用。我們這些小兵又算什麼？一切都須聽美國官兵的命令。」他爲了尋求活路，就於今年五月一日，毅然從金門駕駛舢舨，帶着一挺機關槍和一支手槍，投回祖國的懷抱。

到達福州後，人民解放軍獎給陳德昌人民幣五百元，發給他三套衣服，一雙鞋子，還帶他參觀各地建設；回到家鄉後，縣裏鄉裏又召開大會歡迎，還徵得他同意，把他安插到椰絲廠工作，每月有三十多元收入，這也是他沒有料到的，他原來是準備回家種地的。

在他迎親的那一天，農業社長、黨支部書記都來向他道喜。他辦了十二桌酒席，鄉親們怕他錢不夠用，又資助他一百多元，雖然下雨地濕，新房裏仍是擠得滿滿的，直鬧到深夜才散。

現在的後塘村，也不再是「下三天雨，就遭水浸；五天不下雨，地就旱裂」的窮村莊了。後塘村消滅了國民黨的苛捐雜稅以及地主的剝削後，政府就領導人民興修水利，發展生產，在這一帶修築了三條灌渠，打下二十二個大井，使村前的後塘洋不致爲害，村後的坑地也不會成災。又把種一造稻改爲種兩造，兩造稻改爲三造，並且開荒，擴大耕種面積。轉入高級社後，更獲豐收。去年平均每人分得五百五十斤糧食，在全社二百四十四戶中，光家庭副業收入就有三萬多元，他嬸母去年就收入四百二十一元。過中秋節時，社裏殺了四口肥豬，賣出六百多斤肉，陳德昌也買了三斤。（本來這一帶羣衆對中秋節一向只當作小節過的，八月初三才是他們的大節），農業社辦得這樣好，李秀瓊又是個勞動能手，今後何愁吃穿？

家鄉和自己的這一切變化，使陳德昌心中充滿着喜悅和溫暖，他說：「我現在才像一個人，不再是遊魂似的陳德昌了；過去，我好像籠中鳥，今天回到了綠叢林中，真是自由、快樂呀！」

他在椰絲廠，工作很積極，天天提前幫助技師發動機器，每回下班前，都要把工具收好，把場地打掃乾淨才走。颱風、下大雨，也不誤班。廠長對他也很照顧，剛來時，因廠址新設，宿舍不夠，就租房給他住，還派了兩個工友，輪流教他技術，使他從開始每天打一斤半椰絲，提高到現在每天能打四斤半。

我在到他家訪問之前，椰絲廠長曾對我說：「陳德昌這樣愛好機器，又能吃苦耐勞，將來另安一部機器時，他一定不離當一位技師。」（黃正宏）

陳德昌和女隊長李秀瓊結婚了

蔣軍士氣爲何更低

閻晶良

種種跡象表明，台灣蔣軍的士氣，已經消沉到前所未有的程度。最近以來，蔣軍「青年戰士報」先後發表了幾篇關於士氣的社論。蔣軍當局告誡各級主官，要他們加強統御，整飭軍紀，提高精神力量，來挽救這種日益消沉的士氣。社論中還批判了蔣軍部隊裏的一些「悲觀論調」和「失敗主義」情緒。蔣介石最近也發表了一篇「說士氣」的「訓詞」。看來，目前蔣軍士氣問題，已經成爲台灣國民黨統治集團的一個很大的隱憂。

蔣軍的士氣消沉，主要是在於廣大蔣軍官兵們的出路問題。他們一年年地困守在淒涼冷落的海島上，一年年地過着貧苦屈辱的生活。到底是爲了什麼？他們穿着美國發給的軍裝，拿着美國製造的武器，和美國侵略者站在一起，與自己的祖國人民爲敵；他們離別家鄉、親人，少的幾年，多的已有十幾年，他們有些人原來是青年的，現在變成了中年人，原來是中年人的，現在變成了老年。大好的年華，毫無意義地度過，他們拿着微薄的待遇，忍受着困苦不堪的生活，而美國侵略者卻養尊處優地騎在他們的頭上。在社會上，蔣軍官兵得不到人民的尊重，他們看不出這種處境繼續下去對他們會有什麼好處。他們已經心灰意冷，已經對統治他們的集團失去信心。對於這樣情況的部隊，任你怎麼統御、約束、欺騙教育，又能起到什麼作用呢？

至於蔣軍官兵的「悲觀論調」和「失敗主義」情緒，乃是客觀實際的反映，台灣目前這種苟延殘喘的局面，已不能長此維持下去，所謂「反攻大陸」，只不過是一種鬼話，他們的悲觀、消沉，只是客觀現實在人們思想上的具體反映。台灣統治集團的人們心裏也不是不明白，這樣下去，自己是沒有希望的；他們給官兵們打氣的辦法，無非是表示束手無策罷了。

台灣內外

老將軍——陶峙岳

他現在是解放軍上將、新疆生產建設兵團司令員

在祖國新疆，駐紮着一支聞名全國的中國人民解放軍生產建設兵團。這支部隊，一面從事正規的軍事訓練，一面從事農業生產。這支部隊對於開發新疆、支援祖國經濟建設，有很大功勞。那麼這支部隊的最高首長是誰呢？說起來，在台灣也會有很多人是熟悉他的，他的名字叫陶峙岳。陶峙岳將軍以前是國民黨的「新疆警備司令」，現在是中國人民解放軍上將，新疆軍區生產建設兵團司令員。

新疆軍區生產建設兵團黨委第二書記張仲瀚，在最近舉行的一次兵團黨委擴大會議上說：「我們的陶峙岳司令員已經是六十多歲的老將軍了，可是他並沒有貪圖安逸，他一年中的好多時間都是下部隊，跑農場，去深入地發現問題和解決問題。因此，我認爲，陶司令員這種作風是很值得我們學習的。」

陶峙岳將軍也參加了這次會議，雖然他不是中國共產黨黨員，可是按照慣例，他總是應邀參加兵團黨委的許多會議的。他今年六十五歲了，頭髮稍有斑白，身體卻相當健壯。在八年前，他率領原新疆區國民黨部隊起義，現在，他是統率幾十萬大軍的軍事指揮員。

人們說，陶司令員坐機關的時間從來是很少的，除了開會、佈置工作、總結工作以外，他每年至少有四個月的時間是在部隊裏。雖然天山南北的軍墾區域遼闊，路途又多半是高山或戈壁沙漠，可是老將軍每年總要轉上幾十個農場，在道路好的地方是坐汽車，在道路不好的地方就坐馬車或者步行。他一到了部隊裏，還經常向人家宣布兩條紀律：一、大家該幹什麼，照樣幹，不要爲他操心；二、部隊吃什麼，他吃什麼，不准把他當「客人」招待。

這位將軍，下部隊去，不喜歡坐聽彙報，他最喜歡的是「既然下部隊來了，就應該多看看，多和各種人員隨便談談」。所以有時候，雖然他到那個農場或者生產單位的時間並不長，可是他也總是不放棄先到田地裏去，看看土壤的狀況，水利的情況，和莊稼長得怎樣；然後，他便利用白天或晚上的時間，和場長、隊長、炊事員、飼養員、戰士、會計、政治委員、指導員……男的女的，各種各樣的實際工作者，和勞動者交談；談得是那麼自然，那麼隨便，經常使別人感不到自己是在和兵團司令員、是和上將在談話。可是，就在這些平常的談話中，老將軍便瞭解到許多值得注意或者馬上應該解決的問題。

有一位農場場長講了這樣一個故事：今年春天，有一次，老將軍到他們農場去了，住了好幾天，檢查了各方面的工作，發現了場領導對倉庫忽視管理。在一次幹部會議上，老將軍便當着大家的面，批評教育了場長。他說：「你——人民的場長同志，對我們戰士千辛萬苦創造出來的東西不關心，對國家的財富不經心管理！……」這位場長現在回憶起來說：「聽司令員的話，只覺得又嚴厲又誠懇，所以接受了他的批評也痛快，不立即改正自己的缺點錯誤，是說不過去的。」

有些同志還記得三年前的一件事情：有一天，老將軍來到了瑪納斯墾區某拖拉機隊的駐地。他本來是想看看拖拉機手們的生活，談談工作情況的，可是當他看到有的拖拉機沒有及時地修理好，有的沒有擦乾淨，他表示痛心。老將軍失掉了平日那和藹的笑容，走進了拖拉機手的屋子，氣沖沖地拖過一床漂亮的被子，高聲問道：「同志們！你們能讓我把漂亮的被子踩上一腳泥嗎？」拖拉機手們一個個目瞪口呆，望着將軍，說不出話來。於是，將軍平靜下來說：「是啊，同志們，我猜你們是不會同意的！因爲人們習慣愛護自己的東西。可是，同志們！你們是人民的戰士，要首先習慣愛護國家人民的東西。懂了嗎？……如果你們真懂了的話，請馬上出去修理拖拉機！……」

拖拉機手們當然是很愉快地服從了將軍的命令。據說，從此以後，這個拖拉機隊在愛護保養機器方面，可以說是數第一了。當將軍再次來看望的時候，便非常滿意地表揚了他們。

陶峙岳將軍對戰士的工作要求非常嚴格，對戰士的生活又是十分關懷。他到了部隊裏，除了解生產工作方面的問題以外，總是從各方面細緻地瞭解戰士的生活和情形。他親自到田地裏和戰士談話，親自到宿舍裏察看勞動條件，到廚房裏看看床舖和光線，並且要嚐嚐菜的口味，向炊事員介紹些做菜的經驗。

在日常工作和生活作風方面，陶峙岳將軍對自己的要求也是很嚴格的。他說：「我是個老軍人出身，幾年來，黨對我是照顧十足，信任有餘，自己若不努力工作，就是對不起黨的。」（龍效國）

蔣介石還喊「總體戰」

他在「七十回顧」的自傳中一再叫嚷

英國報紙說這是他的「絕望的遺囑」

蔣介石在發表了「蘇俄在中國」這本書以後，最近又出版了一本叫做「七十回顧」的自傳。在這本書裏，蔣介石大事吹噓所謂「總體戰」，說什麼「總體戰」是「毀滅共產主義」的唯一「法寶」。

究竟蔣介石吹噓的所謂「總體戰」，是什麼東西呢？簡單說來，就是要求美國侵略集團更進一步拼湊一些力量，加強對社會主義國家和主張民族獨立的國家的侵略和顛覆活動。因此，蔣介石的所謂「總體戰」並不是什麼新鮮的東西，不過是美國的已經破產了的所謂「實力政策」的翻版。

自從蘇聯發射洲際導彈和兩顆人造衛星成功以後，世界兩大陣營的力量的對比，已經起了根本的變化。社會主義陣營的力量已經超過了帝國主義陣營的力量。美國的所謂「實力政策」已經徹底破產。在這種情勢下，美國侵略集團不甘心自己的失敗，重新提出了所謂「相互依賴」主義，企圖把侵略性的「北大西洋聯盟」推廣到一切和美國簽訂軍事條約的各個國家，把這些國家統統綁在美國的戰車上。蔣介石叫嚷的所謂「總體戰」，正是這樣的東西。

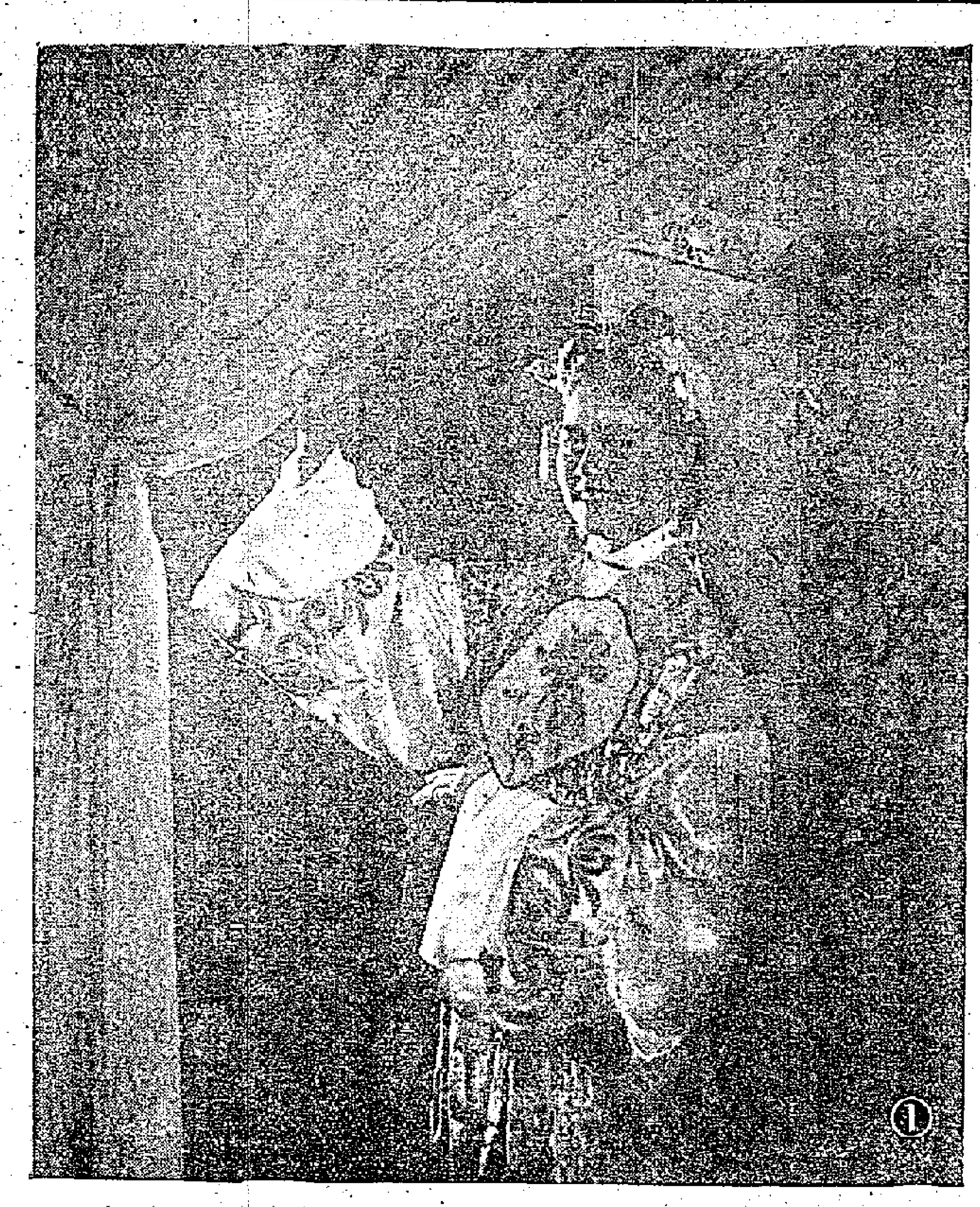
所謂「相互依賴」主義又意味着什麼呢？按照美國國務卿杜勒斯最近在記者招待會上的解釋：第一，是由美國進一步壟斷它的「盟國」的資源，由美國加以充分利用；其次，就是美國繼續迫使它的「盟國」追隨美國的擴軍備戰政策，以減輕美國在軍事上和財政上的負擔，而由美國控制原子武器和核子武器的儲存和使用。因此，美國的所謂「相互依賴」主義，並不是什麼別的東西，而是美國企圖更進一步迫使它的「盟國」放棄民族主權，加強美國和它們之間的主子和奴才關係。而蔣介石叫嚷的所謂「總體戰」，它的基本內容也正是這樣。

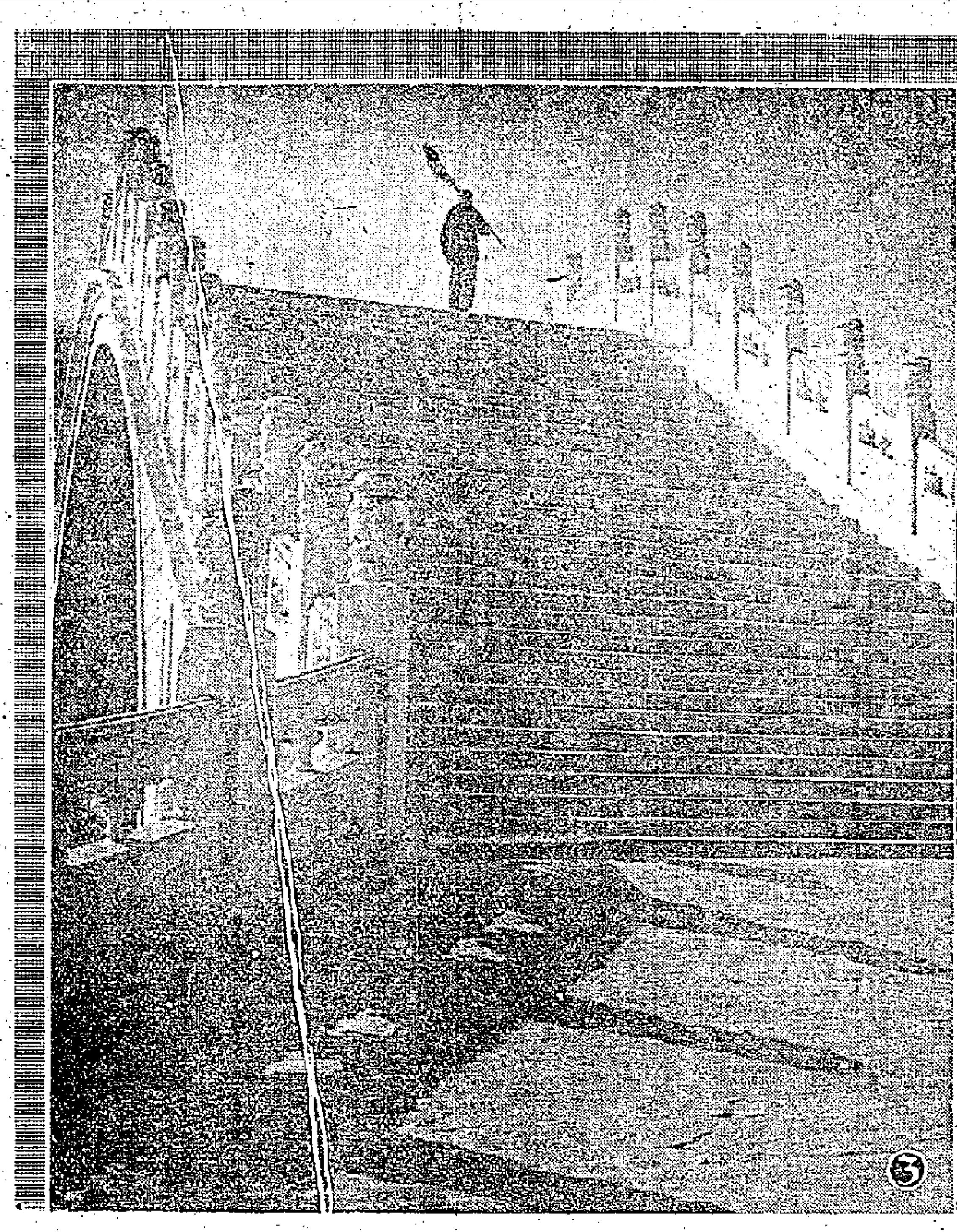
很顯然，蔣介石的目的是企圖把他一向叫嚷的所謂「反攻大陸」的幻想，寄託在這個所謂「總體戰」上面。

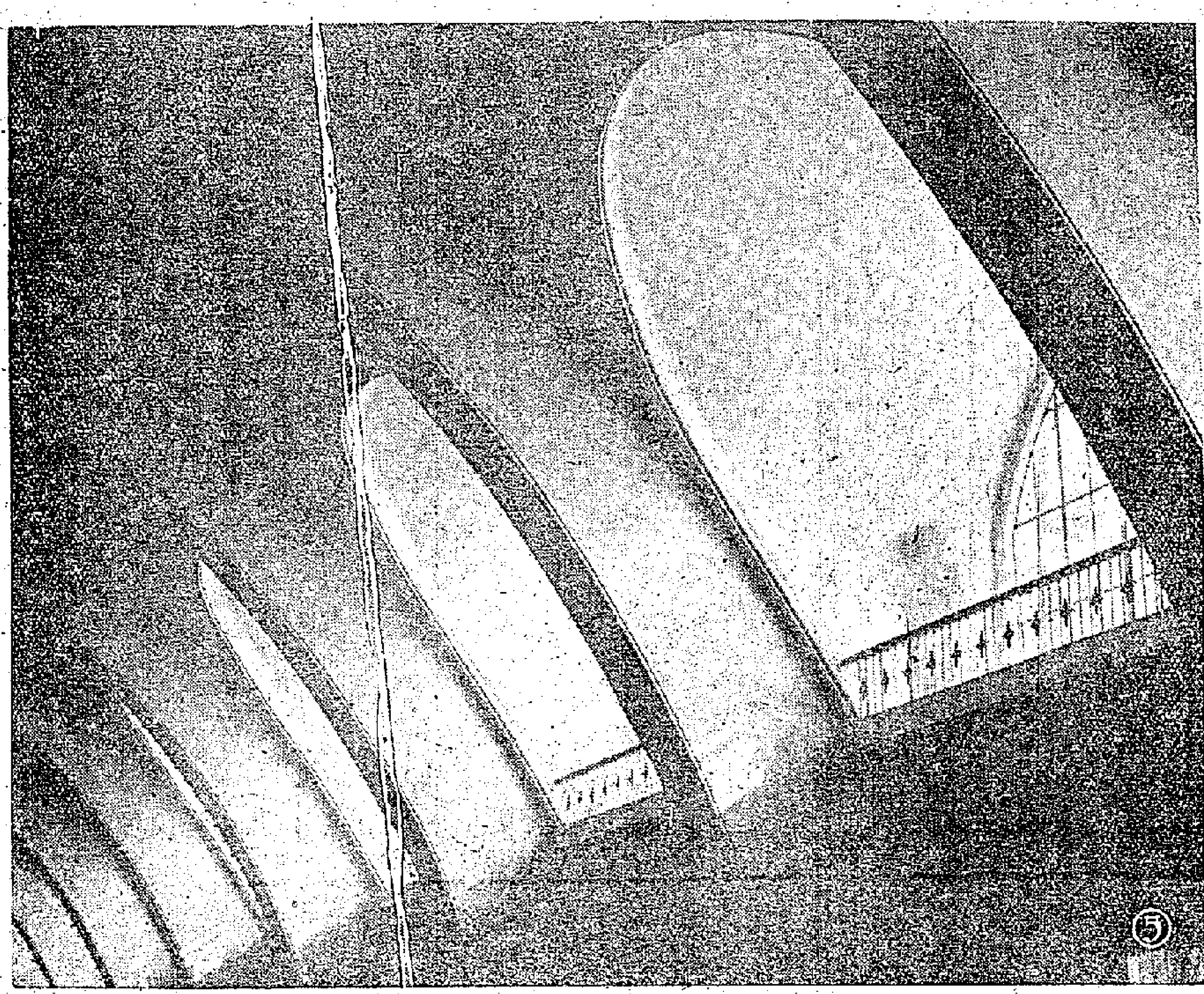
但是，大家知道，儘管美國侵略集團一向企圖把資本主義世界的一切反動勢力集結在自己的週圍，可是，由於社會主義和民族解放運動的發展加速了帝國主義的沒落過程，帝國主義已經喪失了對於大部份人類的原有統治。帝國主義各國的社會，由於深刻的階級矛盾和這些國家之間的尖銳矛盾，正在分崩離析。美國企圖拼湊資本主義世界的一切反動勢力，來發動侵略社會主義陣營的戰爭，是不是那麼容易呢？

目前的國際形勢是非常明顯：維護和平事業的力量非常強大；以蘇聯爲首的社會主義陣營已經確定地超過了以美國爲首的帝國主義陣營的力量；在亞非地區，反對帝國主義、愛好和平的國家越來越多，這些國家並且同社會主義國家一起構成廣大和平地區；其他殖民地、半殖民地人民的解放運動，和世界各國人民爭取和平的羣衆運動，也正在蓬勃發展。在這樣的形勢下，如果有誰敢於發動戰爭，那就是自尋死路！

儘管蔣介石企圖把他的賭注押在帝國主義身上，叫嚷什麼「總體戰」，可是，蔣介石這個希望是十分渺茫的。正如最近英國「新聞紀事報」在評論蔣介石的「七十回顧」的一篇文章中所說的，蔣介石這種叫嚷，不過是「絕望的遺囑」罷了。（金波慶）







讀者影展

㊀巧笑倩兮　謝翹攝
㊁津津有味　夏信偉攝
㊂晨作　夏惠明攝
㊃早耕　陳納攝
㊄走廊斜影　謝添壽攝

小兒麻痺症

小知識

你聽說過小兒麻痺症嗎？這種病症很可怕，一年四季都會傳染。得病的大多是一歲到五歲的孩子，較大的孩子也會傳染到。患小兒麻痺症的孩子，都是突然發高燒，等到燒退了，輕的就腿軟無力，不大能走動，重的是全身都不能動彈，最重的連呼吸神經也會麻痺，過不了兩三天就要死去。許多小孩子患了小兒麻痺症，僥倖醫好了，卻逃不了殘廢的惡運。

現在蘇聯已經試驗成功了一種預防小兒麻痺症的疫苗，它的名字叫做丘馬科夫疫苗。

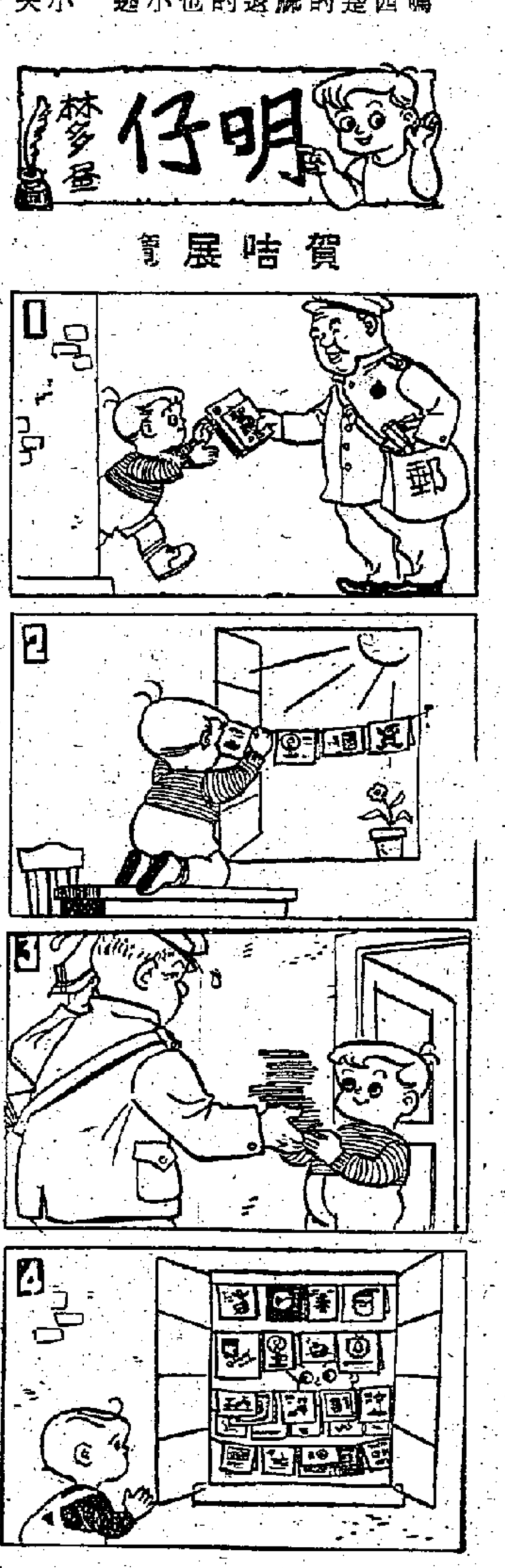
爲什麼叫丘馬科夫疫苗呢？丘馬科夫是莫斯科小兒麻痺症研究所的所長。新疫苗在試驗的時候都是注射在動物的身上的，等到試驗成功了，在正式給孩子們作預防注射以前，照例要由「人」來試驗一下。這種試驗是帶些危險的，往往會喪害生命。

當預防小兒麻痺症疫苗需要在人身上進行試驗的時候，丘馬科夫所長不願讓孩子們冒險，寧願自己來代替他們接受第一次的注射，結果試驗成功了，所以人們就把這種新疫苗叫做丘馬科夫疫苗。

明仔

夢多畫

賀咭展



小遊戲

小鴨子畫貓

小鴨子畫貓，一口氣畫了五隻。五隻貓咪都很像，只有一隻不一樣。眼快的小朋友，指出是哪一隻？

兒作

幫媽做事

紅磡勞校一年級　吳力波

我天天都要幫媽媽做事，而且做得很好。我幫媽媽做的工作是：有時抹南窗，有時抹西窗，有時抹地，有時抹枱，有時抹房板，有時抹床，還要煮飯。有幾天，我起得不早，所以就沒有做了。希望小朋友們，幫媽媽做事，比我做得更好！爲什麼要幫媽媽做事呢？因爲幫媽媽做事，可以使媽媽不太辛苦；同時，我是工人子弟，我愛勞動，長大了，我要學習勞動，要做一個勞動的人！

童苑

小故事

香鹿救水牛

張健

有一天，炎熱的河邊上躺着一隻睡得很熟的鱷魚。突然一棵老樹倒下來，正巧壓在鱷魚的身上。鱷魚驚醒了，可是一點也動不得，它想：「看來只好等死了。」

一隻水牛走到河邊來喝水。鱷魚說：「我的好心腸的朋友，當我熟睡的時候，大樹壓在我的身上了，害得我不能動彈，如果你同情我的話，請把大樹移開吧。」水牛見牠可憐，就照辦了。

「謝謝你！」鱷魚說：「我終生將不忘記你對我的幫助。」接着牠又說：「我現在還是不能動彈，你可以揹我到河中心去嗎？」水牛就把鱷魚揹到了河中心。

誰知這忘恩負義的鱷魚又提出要求了。牠說：「現在讓我吸你背上的血吧，我的肚子餓了。」水牛不肯，兩個就爭吵起來。結果牠們決定去找別人評評理。

河面上正飄着一張席子，它是被人用舊了，拋棄在河裏的。席子聽了水牛的訴說，想着自己的遭遇，就生氣地說：「鱷魚可以吃水牛的血。」

水牛沒有辦法，只好忍着受鱷魚欺侮。這時遠遠地跑來一隻香鹿，鹿是聰明的，牠看見水牛受欺負，就想法子救牠。

香鹿對鱷魚說：「你是個有本領的動物，怎麼會被大樹壓得不能動彈呢？又那裏會需要水牛救你呢？我完全不能相信！一點也不能相信！」

鱷魚聽說香鹿不相信牠，生氣了，憤憤地說：「你這個笨鹿，你不相信，我做給你看好不好？」說着，叫水牛撥起大樹重新壓在自己的身上。

香鹿拉着水牛跑開了，留下鱷魚在那裏求救。

詩歌

每當我仰望夜空

馬夏

每當我仰望夜空，
我就好像覺得，
星星浮着醉人的微笑，
向着我不斷的招手，
它們的意思也許是：
來做我們的小貴賓吧，
地球上年輕的主人！

每當我仰望夜空，
我就好像覺得，
星星並不是一顆顆的分開，
它們是結合在一起的無邊土地。
上面居住着的人口，
簡直多得不能用「億」來計算；
上面每天過的日子，
簡直和地球上的沒有什麼不同。

每當我仰望夜空，
我就好像覺得，
宇宙的秘密，
已經一層層被揭開，
什麼天主，
什麼玉皇，
連小孩也不再相信，
只有在神話裏才有他們的名字。

每當我仰望夜空，
我就好像覺得，
終會有那麼的一天，
從地球起飛的太空船，
載着地球的第一批乘客，
去訪問嚮往已久的近鄰和遠鄰。

每當我仰望夜空，
我就好像覺得，
戰爭販子的叫囂，
已是多麼的卑鄙無力；
人們正滿懷熱望，
期待征服太空的成功！

塡色比賽

希望「他」來！

希望「他」來，不如自己努力爭取。最近祖國運到大批少年兒童讀物，深的淺的都有，最適合在假期中閱讀。這期獎品是購書代價券，用心塡色，就有好書讀！

姓名：　　年齡：
學校：　　年級：
地址：　　性別：

「耶穌誕的玩具」塡色比賽入選名單

姓名	年齡	學校
黃敬强	四	未入學
陳小瑩	五	寶血
吳治新	五	聖光堂
梁兆强	六	嘉賓
馮伯樂	六	德信
唐鼎基	六	培正
尤樂軍	七	聖三一
顏喬德	七	澳門利瑪竇
黃曼莉	七	聖循道
李生明	七	勞工工會
容亮	七	灣仔堂學校
陳淑貞	八	錫安
黃福全	八	僑星工會
何光景	八	金銀貿易場
謝紹文	八	主恩堂
朱麗明	八	香島
陳發聰	九	立基
李子尙	九	德信
李進財	九	港僑
劉淑瓊	九	眞光
梁翠芳	九	培正
羅綺霞	九	寶覺
李綺莉	十	大成
馮麗珍	十	神召
湯舜華	十	聖心
吳細曼	十	福建
張國輝	十	嶺光
陳永昌	十	聖彼得
陳耀中	十一	培英
藍愛崇	十一	香島
戴麗嫦	十一	嶺東附小
何東炳	十一	國華
何存	十一	中青
陳永强	十一	勞工子弟學校
陳學培	十二	東華義校
何振良	十二	嶺東
李文華	十二	德明
劉錦存	十三	威靈頓
張適存	十三	香島
曾韻瀅	十四	健全

請入選小朋友，以及今天和上期（十二月十八日）在本版有兒童作品登出的小作者們，今天上午十時至下午五時到本報門市部領獎品。

好學生不打架

勞工會教班　龔佩嫦

有一天，我在路上見到兩個學生打架，我想，他們一定不是好學生。街上的人也都說：「他們是學生，還打架，一定是先生沒有教導了。」誰知他們一聽到這話，立刻停住不打了。街上的人又說：「大家是同學，要和氣，不要打架。」他們聽了，就手拉着手一同走了。

天鵝（橡膠版畫）
培僑五丙　林海經刻

小新聞

小狗做算術

小學生都會做算術，小狗會做算術，卻是一件希奇的事情了。

最近北京的小朋友們就看見了一隻會做算術的小狗。牠是波蘭華沙雜技團的一名演員，會做簡單的加、減、乘、除算術題。當牠表演的時候，馴狗演員就請台下的觀衆出題目。有人提出三加四，小狗馬上就將答數回答出來，牠怎樣回答呢？比如三加四是七，牠就叫七聲，二乘四是八，牠就叫八下，一點也不錯。

鼴鼠搬家

蘇聯有很多的鼴鼠，鼴鼠的毛皮很珍貴，可以做大衣，皮帽等。我們中國貴州省有一個地方，名叫威寧，四面全是山，中間是一塊約有六萬畝面積的草海，這裏最適宜鼴鼠居住，可惜的是這裏沒有鼴鼠。蘇聯爲了幫助我國發展毛皮，特地選了幾百頭的鼴鼠和海狸鼠，經過了千山萬水，送到了這片草海上，讓牠們在這裏繁殖。不久之後，這裏的人民就可以把鼴鼠和海狸鼠的毛皮運到外地去，換回他們生活上所需要的東西，使生活過得更富裕，更愉快。